

XDJ-RR

ALL-IN-ONE DJ SYSTEM
SYSTÈME DJ TOUT-EN-UN
ALL-IN-ONE-DJ-SYSTEM
SISTEMA DJ TUTTO IN UNO
ALLES-IN-ÉÉN-DJ-SYSTEEM
SISTEMA DJ TODO EN UNO
SISTEMA PARA DJ TUDO-EM-UM
ДИДЖЕЙСКАЯ СИСТЕМА "ВСЕ-В-ОДНОМ"

**[pioneerdj.com/support/
rekordbox.com/](http://pioneerdj.com/support/rekordbox.com/)**

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.

Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.

Operating Instructions (Quick Start Guide)

Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)

Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)

Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)

Handleiding (Snelstartgids)

Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)

Manual de instruções (Guia de início rápido)

Инструкции по эксплуатации

(Краткое руководство пользователя)



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

D3-4-2-1-7d*_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

CAUTION

The  switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

CAUTION

This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

D3-8-2-1-7a_A1_En

The graphical symbol  placed on the product means alternating current.

The graphical symbol  placed on the product means direct current.

The graphical symbol  placed on the product means Class II equipment.

D3-8-2-4_A1_En

Recording equipment and copyright: Recording equipment should be used only for lawful copying and you are advised to check carefully what is lawful copying in the country in which you are making a copy. Copying of copyright material such as films or music is unlawful unless permitted by a legal exception or consented to by the rightowners.

K018_A1_En

Contents

How to read this manual

- Thank you for purchasing this Pioneer DJ product.
This manual briefly describes the names of the parts of this unit, how to connect this unit with external devices, and how to operate this unit.
For more information on how to use this unit, refer to the Operating Instructions that is available on the Pioneer DJ website.
The warranty on the last page of this manual. Be careful not to lose it.
- The specifications described in this manual and the design and specifications of the hardware may be modified without notice for product improvement and may differ from the descriptions in this manual.

01 Before start

Features	4
Viewing the manuals	4
Accessories	4
Preparing the software	4
Supported media	5

02 Part names

Power section	6
USB section	6
Deck section	6
Browse section	7
Mixer/effect section	7

03 Connections

Connecting to the input/output terminals	9
--	---

04 Operation

Playback	12
Outputting sound	12
Monitoring sound with headphones	12
Turning off the system	12

05 Additional information

Troubleshooting	13
Error messages	14
Changing the settings	15
Trademarks and registered trademarks	15
Software license notice	15
Cautions on copyrights	15
Specifications	15

Before start

Features

This unit is an integrated DJ player/DJ mixer system equipped with Pioneer DJ CDJ and DJM series technology, a global standard in club equipment. You can enjoy full-scale DJ performances using tracks stored on USB devices, computers, or mobile devices.

Viewing the manuals

Viewing the Operating Instructions for this unit

1 Launch a web browser on a computer and access the following Pioneer DJ site.

pioneerdj.com

2 Click [Support].

3 Click [FIND TUTORIAL & MANUALS].

4 Click [XDJ-RR] in the [CONTROLLER] category.

5 Click the desired language from the Operating Instructions list.

Download the manual as necessary.

Viewing the rekordbox introduction

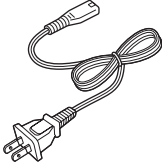
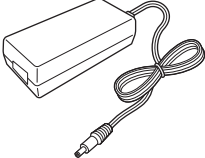
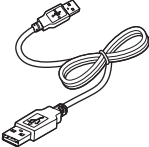
In rekordbox introduction, you'll find information on rekordbox including how to set it up.

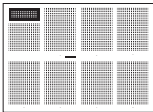
1 Launch a web browser on the computer and access the site below.

rekordbox.com/manual

2 Click the required language of the rekordbox introduction.

Accessories

Power cord	
AC adapter	
USB cable	

Operating Instructions (Quick Start Guide) (this document)	
Software license notice x 2 (English, French)	
rekordbox dj license key card	

Caution

The license key cannot be reissued. Be careful not to lose it.

Preparing the software

Music management software, rekordbox, and the driver software are not included with this product.

Access the rekordbox site and Pioneer DJ support site, and download the rekordbox software and driver software respectively.

- Prepare a computer, network devices, etc., that are required to access the internet.

rekordbox and rekordbox dj

- rekordbox is a composite software that enables track management and DJ performances. Music files on computers and mobile devices can be managed (analysis, setting, creation, and history storage) with the music management software rekordbox. Excellent DJ performances can be achieved by using the music files managed by rekordbox together with this unit.
- Enter the license key included with this product to use "rekordbox dj", the DJ performance function of rekordbox.
- For information on the latest system requirements, compatibility, and supported operating systems of rekordbox, see [System Requirements] from [Support] on the Pioneer DJ website (rekordbox.com).
- Operation on all computers is not guaranteed, even if the computers meet the required operating environment.
- The CPU and hard disc may not provide sufficient processing capabilities depending on the power-saving setting, etc. on the computer. Confirm that the computer meets the conditions to provide constant high-performance (for example, connecting the computer to a power outlet to maintain a stable power supply) especially when using rekordbox on a laptop.
- A separate contract with an Internet service provider and payment of the utilization fee are required to access the Internet.
- Use the latest version/service pack of the operating system.

❖ Obtaining the rekordbox software

1 Launch a web browser on the computer and access the rekordbox.com site below.

rekordbox.com

2 Click [Download] in the [Download] menu of "rekordbox.com".

The rekordbox download page is displayed.

3 Click the download banner.

Downloading of rekordbox starts.

❖ Installation (for Mac)

Do not connect this unit to a computer until installation and initial setup have been completed.

- Close all the applications running on the computer before installing the software.

1 Unzip the downloaded rekordbox software file.

2 Double-click the rekordbox software to launch the installer.

3 Read the license agreement, and select [Agree] if you agree to the terms.

Proceed by following the instructions on the screen.

- If you do not agree to the contents of the license agreement, click [Disagree] to cancel the installation.

4 If the installation completion screen appears, click [Close] to close the rekordbox installer.

❖ Installation (for Windows)

Do not connect this unit to a computer until installation and initial setup have been completed.

- Log in to the computer as the administrator before installation.
- Close all the applications running on the computer before installing the software.

1 Unzip the downloaded rekordbox software file.

2 Double-click the rekordbox software to launch the installer.

3 Read the license agreement, select [I agree to the license terms and conditions] if you agree to the terms, and click [Next].

After the installation destination is specified, the installation starts.

- If you do not agree to the license agreement, click [Close] to cancel the installation.

4 If the installation completion screen appears, click [Close] to close the rekordbox installer.

❖ rekordbox (iOS/Android)

Tracks managed by rekordbox can be played by connecting the mobile device on which rekordbox (iOS/Android) is installed via USB. For the supported devices, see the Pioneer DJ website (rekordbox.com).

- For details on installing rekordbox (iOS/Android), see the Pioneer DJ website (rekordbox.com).

Driver software

❖ Audio driver software

- Dedicated driver software is required for outputting audio signals from a computer.

❖ USB (LINK Export) connections driver software for rekordbox (Mac/Windows)

- Dedicated driver software is required for connecting the unit and rekordbox (Mac/Windows) via USB (LINK Export).

❖ Obtaining the driver software

1 Launch a web browser on a computer and access the following Pioneer DJ support site.

pioneerdj.com/support/

- For information on installing the driver software, see the Pioneer DJ support site or the Operating Instructions for this product that is available on the support site.

Supported media

This unit can play music files stored on USB mass storage devices (external hard disks, portable flash memory devices, etc.).

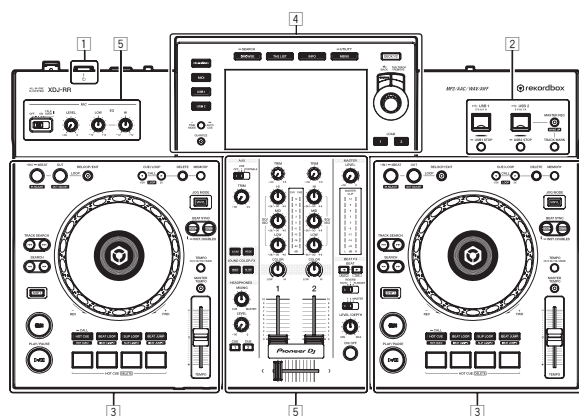
File systems	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS is not supported.)
--------------	---

- Information such as cue points, loops points and hot cues can be stored via USB.
- Depending on the USB device you are using, you may not achieve the expected performance.
- There is no guarantee that all USB devices will operate with this unit.

For more information, refer to the Operating Instructions that is available on the Pioneer DJ support site.

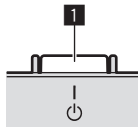
Part names

For more information, refer to the Operating Instructions that is available on the Pioneer DJ support site.



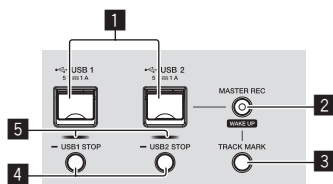
- 1 Power section (page 6)
- 2 USB section (page 6)
- 3 Deck section (page 6)
- 4 Browse section (page 7)
- 5 Mixer/effect section (page 7)

Power section



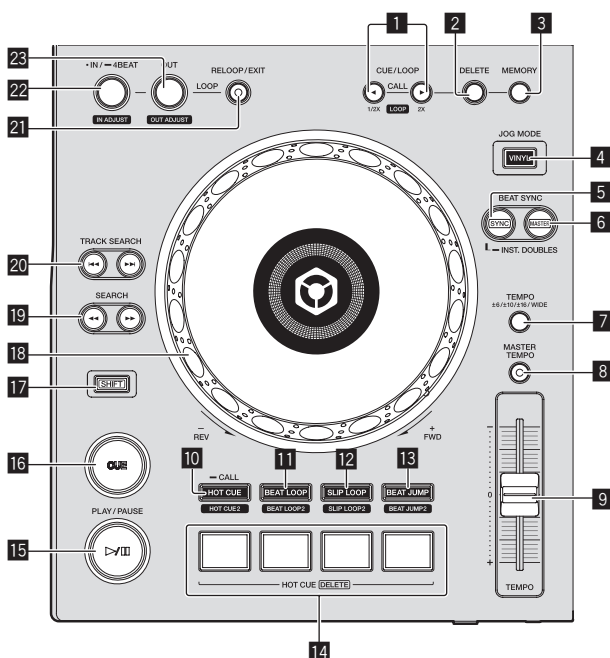
- 1 **power switch**
This switch is used to switch between off and on.

USB section



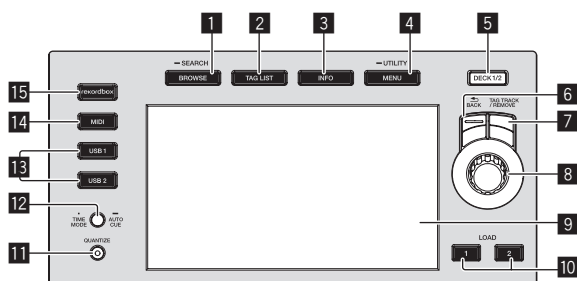
- 1 USB 1, 2 slots
- 2 MASTER REC (WAKE UP) button
- 3 TRACK MARK button
- 4 USB1,2 STOP buttons
- 5 USB 1, 2 indicators

Deck section



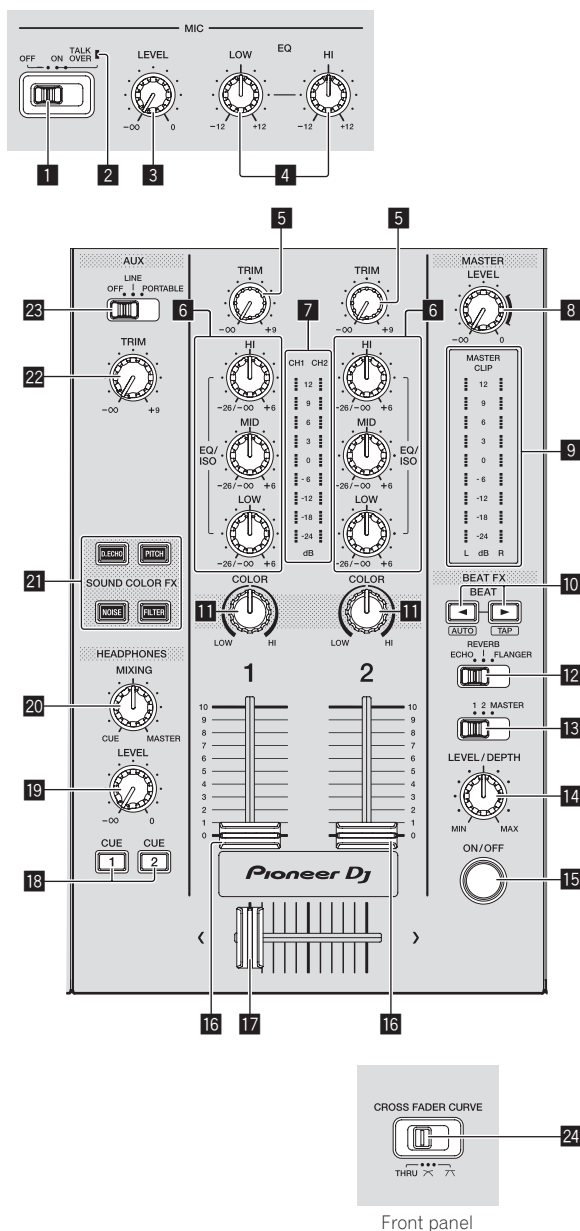
- 1 CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X) buttons
- 2 DELETE button
- 3 MEMORY button
- 4 JOG MODE (VINYL) button
- 5 SYNC/INST.DOUBLES button
- 6 MASTER button
- 7 TEMPO RANGE button
- 8 MASTER TEMPO button
- 9 TEMPO slider
- 10 HOT CUE (CALL) button
- 11 BEAT LOOP button
- 12 SLIP LOOP button
- 13 BEAT JUMP button
- 14 Performance buttons
- 15 ▶/II (PLAY/PAUSE) button
- 16 CUE button
- 17 SHIFT button
- 18 Jog dial
- 19 SEARCH ◀◀, ▶▶ buttons
- 20 TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶ buttons
- 21 RELOOP/EXIT button
- 22 LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST) button
- 23 LOOP OUT (OUT ADJUST) button

Browse section



- 1** BROWSE (SEARCH) button
- 2** TAG LIST button
- 3** INFO button
- 4** MENU (UTILITY) button
- 5** DECK1/2 button
- 6** BACK button
- 7** TAG TRACK/REMOVE button
- 8** Rotary selector
- 9** Main display
- 10** LOAD 1/2 button
- 11** QUANTIZE button
- 12** TIME MODE (AUTO CUE) button
- 13** USB1,2 buttons
- 14** MIDI button
- 15** rekordbox button

Mixer/effect section



Front panel

- 1** MIC (OFF, ON, TALK OVER) selector switch
- 2** MIC (OFF, ON, TALK OVER) indicator
- 3** MIC LEVEL control
- 4** MIC EQ (HI, LOW) controls
- 5** TRIM control
- 6** EQ/ISO (HI, MID, LOW) controls
- 7** Channel level indicator
- 8** MASTER LEVEL control
- 9** Master level indicator
- 10** BEAT <, > buttons
- 11** COLOR control

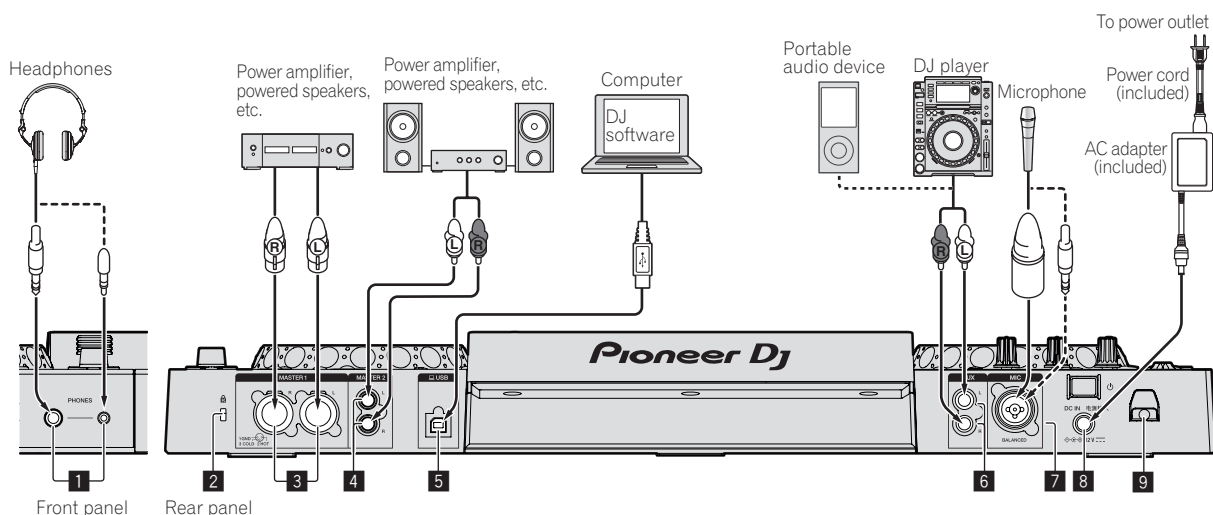
- 12** BEAT EFFECTS selector switch
- 13** Effect channel selector switch
- 14** LEVEL/DEPTH control
- 15** ON/OFF button
- 16** Channel fader
- 17** Crossfader
- 18** CUE (CH1, CH2) buttons
- 19** HEADPHONES LEVEL control
- 20** HEADPHONES MIXING control
- 21** SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER) buttons
- 22** AUX TRIM control
- 23** AUX selector switch
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , ) (crossfader curve selector switch)

Connections

- Connect the power cord to a power outlet after all the connections are completed.
- Turn off this unit and disconnect the power cord from the power outlet before connecting components or changing the connections.
- Refer to the operating instructions for the components to be connected.
- Be sure to use the included power cord and AC adapter.
- Connect this unit and the computer directly using the included USB cable.

Connecting to the input/output terminals

Rear panel, front panel



1 PHONES terminals

2 Kensington security slot

3 MASTER 1 terminals

- Be careful not to accidentally insert the power cord of another unit to the [MASTER 1] terminal.
- Do not connect a terminal that can supply phantom power to the [MASTER 1] terminal.

4 MASTER 2 terminals

5 USB terminal

For connecting to XDJ-RR, be sure to use the USB cable supplied with the unit for optimum performance.

6 AUX terminal

7 MIC terminal

8 DC IN

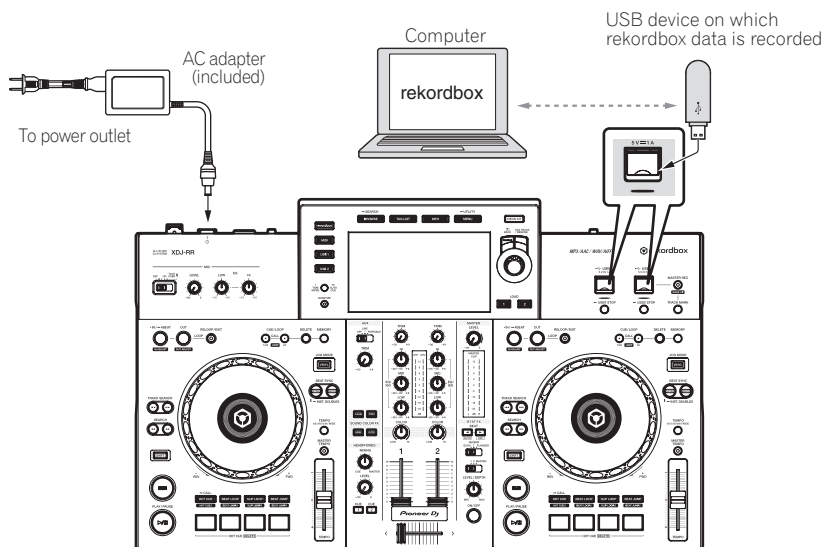
9 Cord hook

Basic style

Playback on this unit is performed mainly using tracks prepared with rekordbox installed on a computer.
For rekordbox operations, see the rekordbox (Mac/Windows) user's manual from the [Help] menu of rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (USB Export)

You can play music files prepared using rekordbox on this unit and also use the settings such as playlists, cues, loops and hot cues set by rekordbox. Store music files and settings in a memory device (flash memory, hard disk, etc.) and connect it to this unit. Using PRO DJ LINK eliminates the need to bring a computer into the DJ booth.



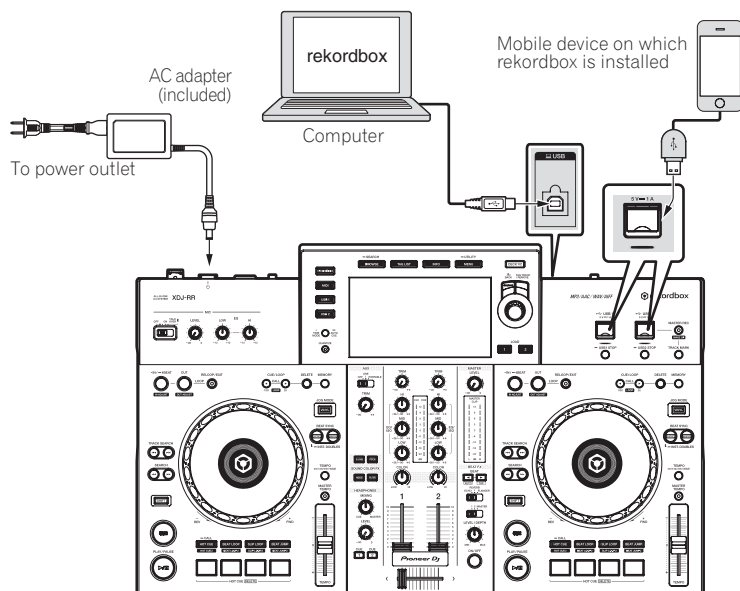
- 1 Connect headphones to the [PHONES] terminal.
- 2 Connect powered speakers, power amplifier, etc. to the [MASTER 1] or [MASTER 2] terminal.
- 3 Connect this unit to the AC adapter, and insert the power plug into an outlet.
- 4 Press the [⏻] switch on the rear panel of this unit to turn this unit on.
- 5 Turn on the devices connected to the output terminals (such as a power amplifier or powered speakers).
 - If a microphone, DJ player or other external device is connected to the input terminals, turn on the connected device.

❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- When a computer on which rekordbox is installed is taken into the DJ booth and connected to this unit using a USB cable, tracks in rekordbox can be selected and played. You can use the information such as playlists, cues, loops and hot cues that have been set with rekordbox for performances.
- When a mobile device on which rekordbox (iOS/Android) is installed is connected using a USB cable, tracks in rekordbox can be selected and played. This makes it possible to use the information such as playlists, cues, loops and hot cues that have been set ahead of time with rekordbox for performances.
- Install the driver software before connecting a USB device to a computer on which rekordbox (Mac/Windows) is installed. For details, see *Driver software* on page 5.

Supported iPhone and iPod

- Made for iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5th and 6th generation).
- For the latest supported devices, see the following Pioneer DJ website.
rekordbox.com



- 1 Connect the unit and the computer by using a USB cable, or connect the unit and the mobile device by inserting the USB cable in the USB device insertion slot.
- 2 Connect headphones to the [PHONES] terminal.
- 3 Connect powered speakers, power amplifier, etc. to the [MASTER 1] or [MASTER 2] terminal.
- 4 Turn on the power of the computer or the mobile device, and then launch rekordbox.
- 5 Connect this unit to the AC adapter, and insert the power plug into an outlet.
- 6 Press the [⏻] switch on the rear panel of this unit to turn this unit on.
- 7 Turn on the devices connected to the output terminals (such as a power amplifier or powered speakers).
 - If a microphone, DJ player or other external device is connected to the input terminals, turn on the connected device.

Operation

For more information, refer to the Operating Instructions that is available on the Pioneer DJ support site.

Playback

This section describes basic track selection operations and how to switch the screen.

Playing music files on media connected to this unit

1 Open the USB slot cover and connect a USB device.

2 Press a media button (either [USB1] or [USB2]).

Tracks and folders on the connected USB device are displayed in a list. You can switch the device from which to display the contents to the main display.

[USB1]: Displays the music files stored on the USB device connected to USB1 and mobile devices on which rekordbox is installed.

[USB2]: Displays the music files stored on the USB device connected to USB2 and mobile devices on which rekordbox is installed.

3 Rotate the rotary selector.

Move the cursor to select an item.

- Press the rotary selector to move to a lower level in the folder. Press the [BACK] button to return to the level above.
- When the [BACK] button is pressed for over 1 second or the medium button for the medium being browsed is pressed, the display moves to the topmost level.

4 Use the rotary selector to select the track you want to load.

If the rotary selector is pressed while the cursor is placed over a track title, the track menu is displayed.

5 Press the [LOAD1, 2] button.

The track is loaded into the specified deck of the unit and begins playing.

- When a track is loaded while paused, press the [►/II (PLAY/PAUSE)] button to start playback.
- When auto cue is turned on, the disc pauses at the audio start position. In this case, press the [►/II (PLAY/PAUSE)] to start playback.

❖ If the medium contains the rekordbox library

The rekordbox library is displayed if it is stored in the connected USB device.

- Music files are displayed by categories (album, artist, etc.) set with rekordbox.

Playing the rekordbox library on a computer or mobile device

Music files are displayed by categories (album, artist, etc.) set with rekordbox.

1 Press the [rekordbox] button.

The library for rekordbox (EXPORT mode) appears on the main display of this unit.

- Press the [USB] button to select a mobile device connected by USB.

2 Rotate the rotary selector.

Move the cursor to select an item.

3 Use the rotary selector to select the track you want to load.

If the rotary selector is pressed while the cursor is placed over a track title, the track menu is displayed.

4 Press the [LOAD1, 2] button.

The track is loaded into the specified deck of the unit and begins playing.

Outputting sound

Check that the unit and the external devices are properly connected before outputting sound.

🔊 *Connecting to the input/output terminals* (p.9)

Set the volume of the power amplifier or powered speakers connected to the [MASTER 1] and [MASTER 2] terminals to an appropriate level. Note that loud sound may be output if the volume is set too high.

Outputting the sound of channel 1 [CH1]

To output the sound for [CH 2] (channel 2), follow the procedure below replacing [CH1] with [CH 2].

1 Rotate the [TRIM] control in the [CH1] section clockwise.

Adjust the level of sound input to the [CH1] terminal.

The [CH1] level indicator lights up when audio signals are properly input to [CH1].

Rotate the [TRIM] control to confirm that the orange indicator lights up at the highest volume for the track.

Make sure that the red indicator does not lights up, or the sound may be distorted.

2 Move the [CH1] channel fader to the back side.

The level of the sound output from the [CH1] terminals is adjusted.

3 Set the [CROSS FADER CURVE THRU,] switch (the crossfader curve selector switch).

Sets the curve characteristics of the crossfader.

4 Set the crossfader.

Switch the channel whose sound is output from the speakers.

- Left edge: The [CH1] sound is output.
- Center position: The sound of [CH1] and [CH 2] is mixed and output.
- Right edge: The [CH 2] sound is output.
- This operation is not necessary when the [CROSS FADER CURVE (THRU, )] switch (crossfader curve selector switch) is set to [THRU].

5 Rotate the [MASTER LEVEL] control clockwise.

Sound is output from the speakers.

The master level indicator lights up.

Rotate the [MASTER LEVEL] control to confirm that the orange indicator lights up at the highest volume for the track.

- Make sure that the master level indicator does not light up, or the sound may be distorted.

Monitoring sound with headphones

1 Connect headphones to the [PHONES] terminal.

2 Press the [CUE] button of the channel to be monitored.

3 Rotate the [HEADPHONES MIXING] control.

Adjust the balance of the volume between the channel selected with the [CUE] button and [MASTER].

4 Rotate the [HEADPHONES LEVEL] control.

Adjust the volume of the headphones.

Setting monitor output

The [MONO SPLIT, STEREO] setting can be changed in the settings of the [UTILITY] screen.

- [MONO SPLIT]: Outputs the sound of the channel selected with the [CUE] button to [L] and the sound of [MASTER] to [R].
- [STEREO]: Outputs the sound selected with the [CUE] button in stereo.

For details on the functions, see the Operating Instructions for this product.

Turning off the system

1 Press the [USB STOP] button for over 2 seconds.

Do not disconnect the USB device or turn off this unit while the USB indicator is lit or flashing. Doing so could delete the management data of this unit and damage the USB device, resulting in unreadable data.

2 Disconnect the USB device.

3 Close the USB slot cover.

4 Press the [⏻] switch.

This unit turns off.

Additional information

Troubleshooting

- Improper operation is often mistaken for trouble or a malfunction that occurred in the device. If something is wrong with this unit, check the following issues, and also access the following Pioneer DJ support site and check **[FAQ]** for **[XDJ-RR]**.
pioneerdj.com/support/
 Some problems occur due to the connected components. If the problem cannot be resolved after checking the connected components, contact the service center or your dealer for repairs.
- The unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In such cases, disconnect the power cord and connect it again to restore normal operation.

Power supply

Problem	Check	Remedy
The unit does not turn on.	Is the power cord properly connected?	Connect the power cord to an AC outlet. (page 9)
The indicators do not light up.	Is the [⏻] switch turned on?	Turn on the [⏻] switch.
The power suddenly turns off.	Is the Power Management function activated? (When Power Management is functioning, the [MASTER REC (WAKE UP)] button is lit in red.)	This unit is shipped with the Power Management function set to [20min] . If you do not want to use the Power Management function, set [POWER MANAGEMENT] to [NEVER] on the [UTILITY] screen.

Audio output

Problem	Check	Remedy
Sound is not output, or sound is too small.	Are the [TRIM] control, channel faders, crossfader and [MASTER LEVEL] control set to the proper positions?	Set the [TRIM] control, channel faders, crossfader and [MASTER LEVEL] control to the proper positions. (page 12)
Sound is distorted.	Is the [MASTER LEVEL] control set to the proper position?	Adjust the [MASTER LEVEL] control so that the master channel level indicator lights around [0 dB] at the peak level. Set [ATT.] of [MASTER OUT] on the [UTILITY] screen to [-6 dB] or [-12 dB] .
	Is the [TRIM] control set to the proper position?	Adjust the [TRIM] control to confirm that the channel level indicator lights up in orange at the highest volume. (page 12)
	Is the level of sound input to the [MIC] terminal set to an appropriate level?	Set the [MIC LEVEL] control to the proper position.
Sound is not output, or the output sound is distorted or noisy.	Is this unit placed near a TV?	Turn the TV off, or place this unit farther away from the TV.
Microphone sound is not output or the volume is low.	Is the [MIC LEVEL] control set to the proper position?	Set the [MIC LEVEL] control to the proper position.
	Is the switch on this unit or the microphone turned off?	Turn the switch on.

Display

Problem	Check	Remedy
Playing address is not displayed in the remaining time display.	—	Playing address may not be displayed for files recorded in VBR. This happens when it takes time for the unit to detect the length of the track and display the playing address.
The category is not displayed.	Is the rekordbox library information stored on the USB device?	Use a USB device containing the library information that is exported from rekordbox to the device..
	Is the USB device write-protected?	Disable write-protection on the USB device to make it writable.
The scale is not displayed.	Is the track over 15 minutes long?	The scale is not displayed for tracks whose playing time is over 15 minutes.
The enlarged waveform is not displayed.	Is the track over 60 minutes long?	The enlarged waveform is not displayed for tracks whose playing time is over 60 minutes.

Functions and operations

Problem	Check	Remedy
The crossfade function does not work.	Is the [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (crossfader curve selector) switch set to [THRU] ?	Set the [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (crossfader curve selector) switch to a position other than [THRU] . (page 12)
The back cue function does not work.	Is a cue point set?	Set a cue point.
Beat effect does not work.	Is the [LEVEL/DEPTH] control set to the center position?	Rotate the [LEVEL/DEPTH] control clockwise or counterclockwise.
	Is the [TRIM] control set to the proper position?	Set the [TRIM] control to the proper position.
Color effect does not work.	Is the [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] button pressed?	Press the [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] button.
	Is the [COLOR] control set to the proper position?	Set the [COLOR] control to the proper position.
The SYNC function does not work.	Has the music file been analyzed?	Perform file analysis.

Problem	Check	Remedy
The SYNC function does not work even when files are analyzed.	Is the beat grid irregular? Is the beat grid properly tapped?	Set the beat grid properly.
	Are the BPMs of the tracks in the two decks too different?	The SYNC function does not work properly if the BPM of the track on the deck for which the [SYNC/INST.DOUBLES] button is pressed is not within the adjustable tempo range of the track on the deck for which the [SYNC/INST.DOUBLES] button is not pressed.
	Are you scratching?	The SYNC function is disabled while scratching.
Settings are not stored in the memory.	Did you turn this unit off directly after changing the settings?	Turn this unit off 10 seconds after changing the settings. Make sure to press the [O] switch to turn this unit off.
PRO DJ LINK does not work correctly.	Is the USB (LINK Export) connections driver software installed?	For a USB connection, install the USB (LINK Export) connections driver software. (page 5)

USB devices

Problem	Check	Remedy
USB device is not recognized.	Is the USB device properly connected?	Connect the USB device securely (all the way in).
	Is the USB device connected via a USB hub?	Do not use a USB hub.
	Is the USB device supported by this unit?	This unit supports USB mass storage devices that can be used as external hard disks and portable flash memory devices.
	Is the file format supported by this unit?	Check that the file format of the connected USB device is supported by the unit. (page 5)
	—	Turn the unit off, wait for 1 minute, and then turn the unit on.
It takes time to read USB devices (flash memory drives and hard discs).	Are many folders and files stored on the USB device?	It takes time to read a connected USB device if the device contains many folders and files.
	Are files other than music files stored on the USB device?	It takes time to read a connected USB device if files other than music files are stored in folders. Do not store files or folders other than music files on the USB device.
Playback does not start when a track is loaded from a USB device.	Are the files playable?	Check that the file format of the track is supported by the unit.
	Is the auto cue function enabled?	Press and hold the [TIME MODE(AUTO CUE)] button for approximately 1 second or more, and disable the auto cue function.
Files cannot be played.	Is the file copyright-protected (by DRM)?	Copyright-protected files cannot be played.
Music files cannot be played.	Are the music files damaged?	Play music files that are not damaged.

DJ software

Problem	Check	Remedy
The DJ software on a computer cannot be operated.	Is the USB cable properly connected?	Connect the unit and the computer directly using the USB cable. USB hubs cannot be used. (page 9)
Sound of the DJ software is not properly output.	Are the DJ software settings and the [MIXER MODE] setting of this unit properly set?	Check the DJ software settings, and then check the settings of this unit on the [UTILITY] screen and set the proper signal path.
	Is the driver software properly set?	Set the driver software properly.
Sound is interrupted when the DJ software is used.	Is the latency value of the driver software properly set?	Set the latency of the driver software to a suitable value.
		Set the latency of the DJ software to a suitable value.

Error messages

When this unit cannot operate normally, an error code appears on the display. Check the table below and take the measures indicated. If an error code not shown on the table below is displayed, or if the same error code is displayed again after taking the indicated action, contact your store of purchase.

Error code	Error type	Description of error	Cause and action
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Track data (files) on the storage device cannot be read correctly.	The track data (file) may be corrupted. → Check if the track can be played with another player that supports the same formats as this unit.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Music files that cannot be played with this unit are loaded.	The format is not supported by this unit. → Load music files in the supported formats.

Changing the settings

For more information, refer to the Operating Instructions that is available on the Pioneer DJ support site.

Trademarks and registered trademarks

- Pioneer DJ is a trademark of PIONEER CORPORATION and is used under license.
- rekordbox™ is a trademark or registered trademark of AlphaTheta Corporation.
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Adobe and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.



- iPhone, iPod, iPod touch, and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android™ is a trademark of Google Inc.
- iOS is a trademark on which Cisco holds the trademark right in the US and certain other countries.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.
- The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Software license notice

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Using MP3 files

This product has been licensed for nonprofit use. This product has not been licensed for commercial purposes (for profit-making use), such as broadcasting (terrestrial, satellite, cable or other types of broadcasting), streaming on the Internet, Intranet (corporate networks) or other types of networks or distributing of electronic information (online digital music distribution services). You need to acquire the corresponding licenses for such uses. For details, see <http://www.mp3licensing.com>.

Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.
- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

Specifications

AC adapter

Power requirements	AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated current	0.9 A
Rated output	DC 12 V, 3 A

General – Main Unit

Power consumption	DC 12 V, 2 500 mA
Power consumption (off)	0.2 W
Main unit weight	5.2 kg
Max. dimensions	625 mm (W) × 74.2 mm (H) × 388.5 mm (D)
Tolerable operating temperature	+5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity	5 % to 85 % (no condensation)

Audio Section

Sampling rate	44.1 kHz
A/D, D/A converter	24-bit
Frequency characteristic	

USB, AUX (0 dB/12 dB), MIC	20 Hz to 20 kHz
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)	

USB	112 dB
AUX (LINE)	96 dB
AUX (PORTABLE)	90 dB
MIC	81 dB

Total harmonic distortion (20 Hz to 20 kHzBW)	
USB	0.003 %

Standard input level / Input impedance	
AUX (LINE)	–12 dBu/47 kΩ
AUX (PORTABLE)	–24 dBu/47 kΩ
MIC	–57 dBu/3 kΩ

Standard output level / Load impedance / Output impedance	
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω or less
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ or less
PHONES	+8 dBu/32 Ω/1 Ω or less

Rated output level / Load impedance	
MASTER 1	+24 dBu/10 kΩ
MASTER 2	+20 dBu/10 kΩ

Channel equalizer characteristic	
HI	–∞ dB to +6 dB (20 kHz)
MID	–∞ dB to +6 dB (1 kHz)
LOW	–∞ dB to +6 dB (20 Hz)

Microphone equalizer characteristic	
HI	–12 dB to +12 dB (10 kHz)
LOW	–12 dB to +12 dB (100 Hz)

Input / Output terminals

MIC input terminal	
XLR connector & 1/4" TRS jack	1 set
AUX input terminal	
RCA pin jacks	1 set
MASTER 1 output terminal	
XLR connector	1 set
MASTER 2 output terminal	
RCA pin jacks	1 set
PHONES output terminal	
1/4" stereo phone jack	1 set
3.5 mm stereo mini jack	1 set
USB terminals	
A type	2 sets
Power supply	5 V/1 A or less
B type	1 set

- Be sure to use the **[MASTER 1]** terminals for a balanced output. If they are connected to an unbalanced input (such as RCA) with an XLR to RCA converter cable (or converter adapter), etc., the sound quality may be lowered or noise may occur.
- Use the **[MASTER 2]** terminals for an unbalanced input (such as RCA).
- The specifications and design of this product are subject to change without notice.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

D3-4-2-1-7d*_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

ATTENTION

Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

D3-8-2-1-7a_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur  de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant alternatif.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant continu.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

D3-8-2-4_A1_Fr

Appareil d'enregistrement et copyright: Vous ne pouvez utiliser un appareil d'enregistrement que pour la copie autorisée et devez vérifier attentivement ce qui est autorisé en matière de copie dans le pays où vous effectuez des copies. La copie de matériel soumis au copyright, comme les films ou la musique, est interdite sauf en cas d'autorisation exceptionnelle légale ou d'accord des détenteurs des droits.

K018_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

Sommaire

Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ.
Ce manuel indique les noms des pièces de cet appareil, décrit brièvement comment se connecter à cet appareil avec des dispositifs externes et comment utiliser cet appareil.
Pour plus d'informations sur l'utilisation de cet appareil, reportez-vous au mode d'emploi disponible sur le site Web de Pioneer DJ. La garantie se trouve à la dernière page de ce manuel. Veuillez à ne pas l'égarer.
- Les spécifications décrites dans ce manuel, ainsi que la conception et les spécifications du matériel, peuvent être modifiées sans préavis dans le but d'améliorer le produit et peuvent varier des descriptions fournies dans ce manuel.

01 Informations préliminaires

Caractéristiques.....	4
Affichage des manuels	4
Accessoires	4
Préparation du logiciel.....	4
Supports pris en charge.....	5

02 Noms des éléments

Section alimentation	6
Section USB.....	6
Section Platines.....	6
Section d'exploration.....	7
Section mixeur/effets	7

03 Raccordements

Raccordement aux prises d'entrée/sortie	9
---	---

04 Fonctionnement

Lecture	12
Restitution du son	12
Contrôle du son par un casque.....	12
Fermeture du système.....	13

05 Informations supplémentaires

En cas de panne	14
Messages d'erreur.....	15
Changement des réglages.....	16
Marques commerciales et marques déposées	16
Avis relatif à la licence du logiciel	16
Précautions concernant les droits d'auteur	16
Spécifications.....	17

Informations préliminaires

Caractéristiques

Cet appareil est un système de lecteur DJ/mixeur DJ équipé de la technologie Pioneer DJ séries CDJ et DJM, une norme mondiale d'équipements des clubs. Bénéficiez de prestations DJ complètes à l'aide de morceaux stockés sur des dispositifs USB, des ordinateurs ou des dispositifs portables.

Affichage des manuels

Affichage du mode d'emploi de cet appareil

1 Lancez un navigateur Web sur un ordinateur et accédez au site de Pioneer DJ suivant.

pioneerdj.com

2 Cliquez sur [Support].

3 Cliquez sur [FIND TUTORIAL & MANUALS].

4 Cliquez sur [XDJ-RR] dans la catégorie [CONTROLLER].

5 Cliquez sur la langue souhaitée dans la liste de modes d'emploi.

Téléchargez le manuel si nécessaire.

Affichage de rekordbox introduction.

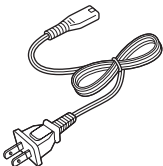
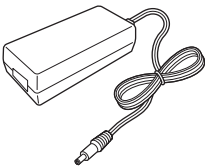
Vous trouverez dans la présentation de rekordbox des informations sur rekordbox, notamment comment le configurer.

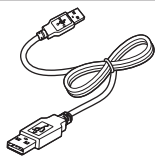
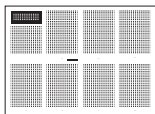
1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site ci-dessous.

rekordbox.com/manual

2 Cliquez sur la langue souhaitée de rekordbox introduction.

Accessoires

Cordon d'alimentation	
Adaptateur secteur	

Câble USB	
Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (le présent document)	
Avis relatif à la licence du logiciel x 2 (Anglais, Français)	
Carte de clé de licence rekordbox dj	

Attention

La clé de licence ne peut pas être redélivrée. Veuillez à ne pas la perdre.

Préparation du logiciel

Le logiciel de gestion de musique, rekordbox et le pilote ne sont pas inclus avec ce produit.

Accédez au site rekordbox et au site de support Pioneer DJ, puis téléchargez le logiciel rekordbox et le pilote respectivement.

- Préparez un ordinateur, des appareils réseau, etc., nécessaires pour accéder à Internet.

À propos de rekordbox et rekordbox dj

- rekordbox est un logiciel composite permettant la gestion des morceaux et des performances DJ. Il est possible de gérer les fichiers de musique sur les ordinateurs et les dispositifs portables (analyse, configuration, création et stockage de l'historique) avec le logiciel de gestion de musique rekordbox. D'excellentes prestations DJ peuvent être obtenues en utilisant les fichiers de musique gérés par rekordbox avec cet appareil.
- La fonction de performances DJ de rekordbox s'appelle rekordbox dj. Saisissez la clé de licence fournie avec ce produit pour utiliser rekordbox dj.
- Pour les toutes dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge de rekordbox, reportez-vous à [System Requirements] dans [Support] sur le site Web de Pioneer DJ (rekordbox.com).
- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.
- La capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante en fonction du réglage d'économie d'énergie de l'ordinateur, etc. Vérifiez que l'ordinateur remplit les conditions pour fournir une performance optimale (par exemple en raccordant l'ordinateur à une prise murale pour garantir la stabilité de l'alimentation), surtout si vous utilisez rekordbox sur un ordinateur portable.
- Un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits sont nécessaires pour accéder à Internet.
- Utilisez la dernière version/le dernier Service Pack du système d'exploitation.

❖ **Obtention du logiciel rekordbox**

1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site de rekordbox.com suivant.

rekordbox.com

2 Cliquez sur [Download] dans le menu [Download] de "rekordbox.com".

La page de téléchargement de rekordbox apparaît.

3 Cliquez sur la bannière de téléchargement.

Le téléchargement de rekordbox commence.

❖ **Installation (pour Mac)**

Ne raccordez pas cet appareil à un ordinateur tant que l'installation et la configuration initiale ne sont pas terminées.

- Fermez toutes les applications en cours d'exécution sur l'ordinateur avant d'installer le logiciel.

1 Décompressez le fichier du logiciel rekordbox téléchargé.

2 Double-cliquez sur le logiciel rekordbox pour lancer le programme d'installation.

3 Lisez le contrat de licence, sélectionnez [Agree] si vous acceptez les conditions.

Continuez en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat de licence, cliquez sur [Disagree] pour arrêter l'installation.

4 Si l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur [Close] pour fermer le programme d'installation de rekordbox.

❖ **Installation (Windows)**

Ne raccordez pas cet appareil à un ordinateur tant que l'installation et la configuration initiale ne sont pas terminées.

- Connectez-vous à l'ordinateur en tant qu'administrateur avant de procéder à l'installation.
- Fermez toutes les applications en cours d'exécution sur l'ordinateur avant d'installer le logiciel.

1 Décompressez le fichier du logiciel rekordbox téléchargé.

2 Double-cliquez sur le logiciel rekordbox pour lancer le programme d'installation.

3 Lisez le contrat de licence, sélectionnez [I agree to the license terms and conditions] si vous acceptez les termes, puis cliquez sur [Next].

Une fois la destination de l'installation spécifiée, l'installation démarre.

- Si vous n'acceptez pas le contrat de licence, cliquez sur [Close] pour annuler l'installation.

4 Si l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur [Close] pour fermer le programme d'installation de rekordbox.

❖ **rekordbox (iOS/Android)**

Les morceaux gérés par rekordbox peuvent être lus en connectant le dispositif portable sur lequel rekordbox (iOS/Android) est installé via USB. Pour connaître les dispositifs pris en charge, consultez le site Web de Pioneer DJ (rekordbox.com).

- Pour plus de détails sur l'installation de rekordbox (iOS/Android), consultez le site Web de Pioneer DJ (rekordbox.com).

Pilote

❖ **Pilote audio**

- Un pilote dédié est nécessaire pour émettre des signaux audio d'un ordinateur.

❖ **Pilote des connexions USB (Exportation LINK) pour rekordbox (Mac/Windows)**

- Le pilote dédié est nécessaire pour connecter l'appareil et rekordbox (Mac/Windows) via USB (Exportation LINK).

❖ **Obtention du pilote**

1 Lancez un navigateur Web sur un ordinateur et accédez au site de support Pioneer DJ suivant.

pioneerdj.com/support/

- Pour plus d'informations sur l'installation du pilote, reportez-vous au site de support Pioneer DJ ou au mode d'emploi de ce produit disponible sur le site de support.

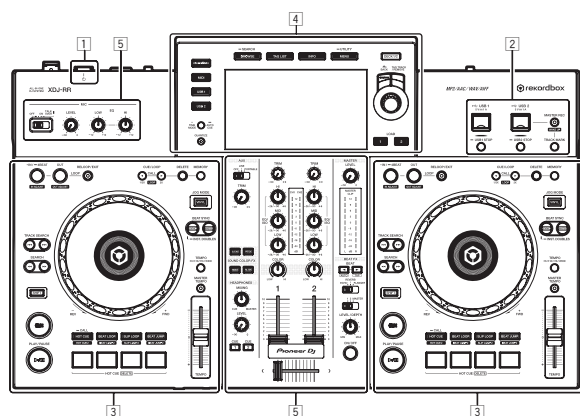
Supports pris en charge

Cet appareil peut lire des fichiers de musique enregistrés sur des dispositifs de stockage de masse USB (disques durs externes, mémoires flash portables, etc.).

Systèmes de fichiers	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS n'est pas pris en charge.)
• Les informations telles que les points de repère, les points de boucle et les repères instantanés peuvent être enregistrées via USB. • Selon le dispositif USB utilisé, les performances souhaitées peuvent ne pas être obtenues. • Il n'est pas garanti que toutes les dispositifs USB fonctionneront sur cet appareil.	Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi disponible sur le site de support Pioneer DJ.

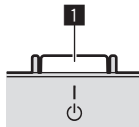
Noms des éléments

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi disponible sur le site de support Pioneer DJ.



- 1 Section alimentation (page 6)
- 2 Section USB (page 6)
- 3 Section platines (page 6)
- 4 Section d'exploration (page 7)
- 5 Section mixeur/effets (page 7)

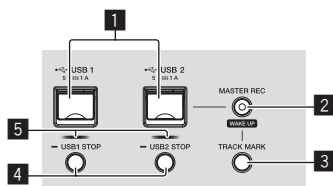
Section alimentation



1 Commutateur

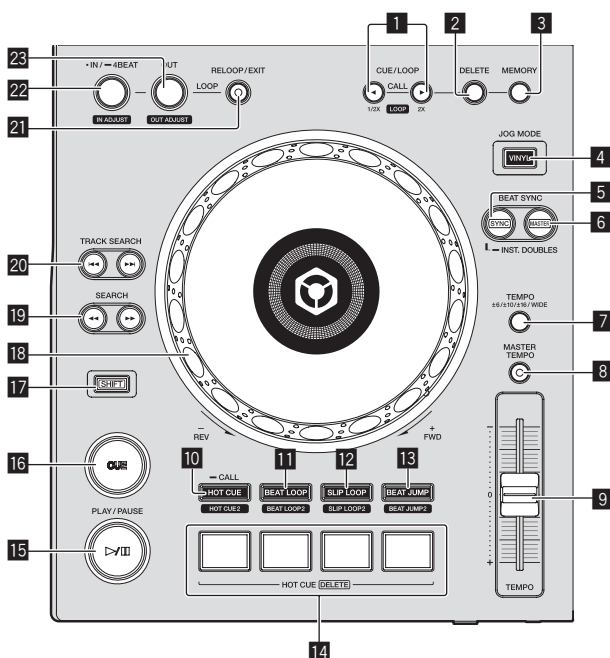
Ce commutateur est utilisé pour basculer entre off et on.

Section USB



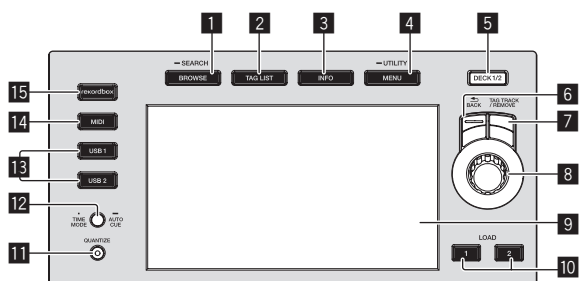
- 1 Ports USB 1, 2
- 2 Touche MASTER REC (WAKE UP)
- 3 Touche TRACK MARK
- 4 Touches USB1,2 STOP
- 5 Indicateurs USB 1, 2

Section Platines



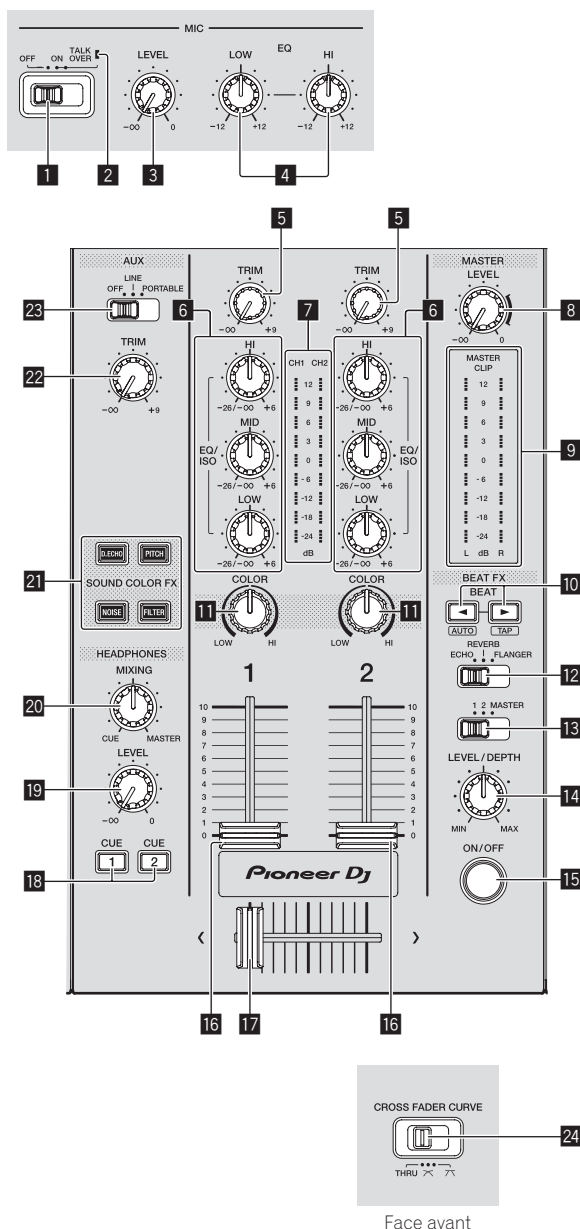
- 1 Touches CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)
- 2 Touche DELETE
- 3 Touche MEMORY
- 4 JOG MODE (VINYL) bouton
- 5 Touche SYNC/INST.DOUBLES
- 6 Touche MASTER
- 7 Touche TEMPO RANGE
- 8 Touche MASTER TEMPO
- 9 Curseur TEMPO
- 10 Touche HOT CUE (CALL)
- 11 Touche BEAT LOOP
- 12 Touche SLIP LOOP
- 13 Touche BEAT JUMP
- 14 Touches de performance
- 15 Touche ▶/II (PLAY/PAUSE)
- 16 Touche CUE
- 17 Touche SHIFT
- 18 Molette jog
- 19 Touches SEARCH ◀◀, ▶▶
- 20 Touches TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶
- 21 Touche RELOOP/EXIT
- 22 Touche LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)
- 23 Touche LOOP OUT (OUT ADJUST)

Section d'exploration



- 1 Touche BROWSE (SEARCH)
- 2 Touche TAG LIST
- 3 Touche INFO
- 4 Touche MENU (UTILITY)
- 5 Touche DECK1/2
- 6 Touche BACK
- 7 Touche TAG TRACK/REMOVE
- 8 Sélecteur rotatif
- 9 Écran principal
- 10 Touche LOAD 1/2
- 11 Touche QUANTIZE
- 12 Touche TIME MODE (AUTO CUE)
- 13 Touches USB1,2
- 14 Touche MIDI
- 15 Touche rekordbox

Section mixeur/effets



Face avant

- 1 Sélecteur MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 2 Indicateur MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 3 Commande MIC LEVEL
- 4 Commandes MIC EQ (HI, LOW)
- 5 Commande TRIM
- 6 Commandes EQ/ISO (HI, MID, LOW)
- 7 Indicateur de niveau de canal
- 8 Commande MASTER LEVEL
- 9 Indicateur de niveau principal
- 10 Touches BEAT ◀, ▶
- 11 Commande COLOR

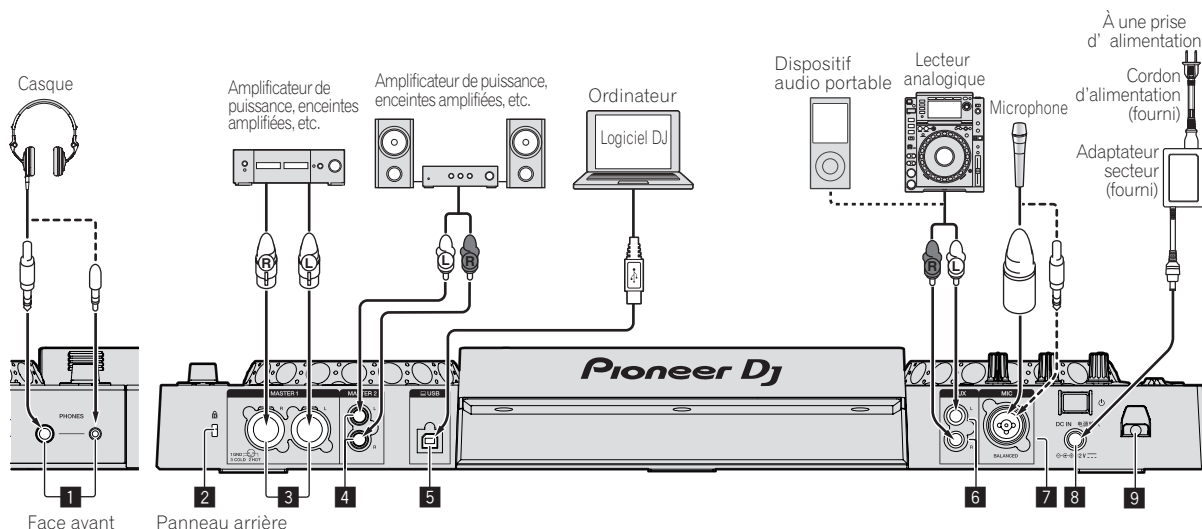
- 12** Sélecteur BEAT EFFECTS
- 13** Sélecteur de canal d'effet
- 14** Commande LEVEL/DEPTH
- 15** Touche ON/OFF
- 16** Fader de canal
- 17** Crossfader
- 18** Touches CUE (CH1, CH2)
- 19** Commande HEADPHONES LEVEL
- 20** Commande HEADPHONES MIXING
- 21** Touches SOUND COLOR FX
(DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)
- 22** Commande AUX TRIM
- 23** Sélecteur AUX
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , ) (sélecteur de courbe de crossfader)

Raccordements

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique lorsque tous les raccordements sont terminés.
- Éteignez cet appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de raccorder des appareils ou de changer les branchements.
- Reportez-vous au mode d'emploi des appareils à raccorder.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis.
- Raccordez cet appareil et l'ordinateur directement avec le câble USB fourni.

Raccordement aux prises d'entrée/sortie

Panneau arrière, panneau avant



1 Prises PHONES

2 Fente de sécurité Kensington

3 Prises MASTER 1

- **Attention de ne pas insérer le cordon d'alimentation d'un autre appareil par erreur dans la prise [MASTER 1].**
- **Ne raccordez pas la prise qui peut fournir une alimentation fantôme à la prise [MASTER 1].**

4 Prises MASTER 2

5 Prise USB

Pour raccorder à XDJ-RR, veuillez à utiliser le câble USB fourni avec l'appareil pour obtenir des performances optimales.

6 Prise AUX

7 Prise MIC

8 DC IN

9 Crochet de cordon

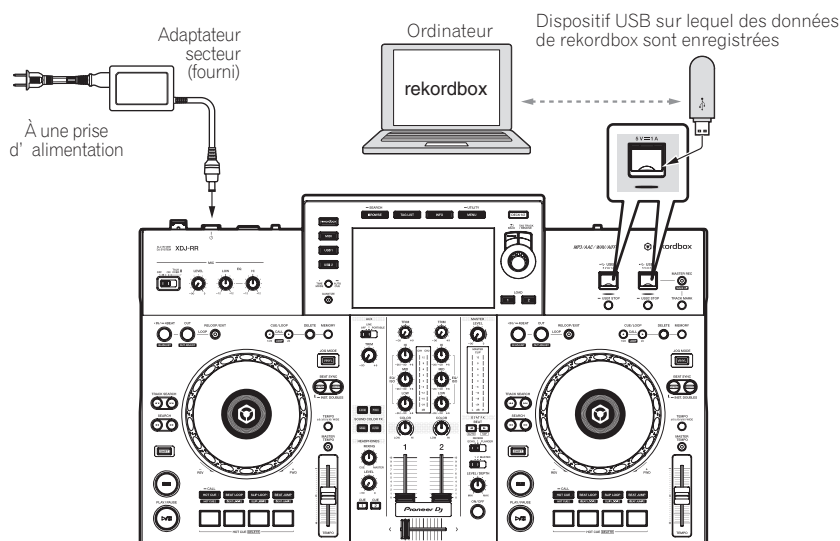
Style de base

Pour la lecture sur cet appareil, il faut utiliser principalement des morceaux préparés à l'avance dans rekordbox sur l'ordinateur.

Pour le fonctionnement de rekordbox, consultez le manuel utilisateur de rekordbox (Mac/Windows) à partir du menu [Help] de rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (exportation USB)

Vous pouvez lire les fichiers de musique préparés à l'aide de rekordbox sur cet appareil, ainsi qu'utiliser les réglages tels que les listes de lecture, les repères, les boucles et les repères instantanés définis par rekordbox. Sauvegardez les fichiers de musique et les réglages sur un dispositif de mémoire (mémoire flash, disque dur, etc.) et connectez-le à cet appareil. Grâce à PRO DJ LINK, il est inutile d'apporter un ordinateur dans la cabine DJ.



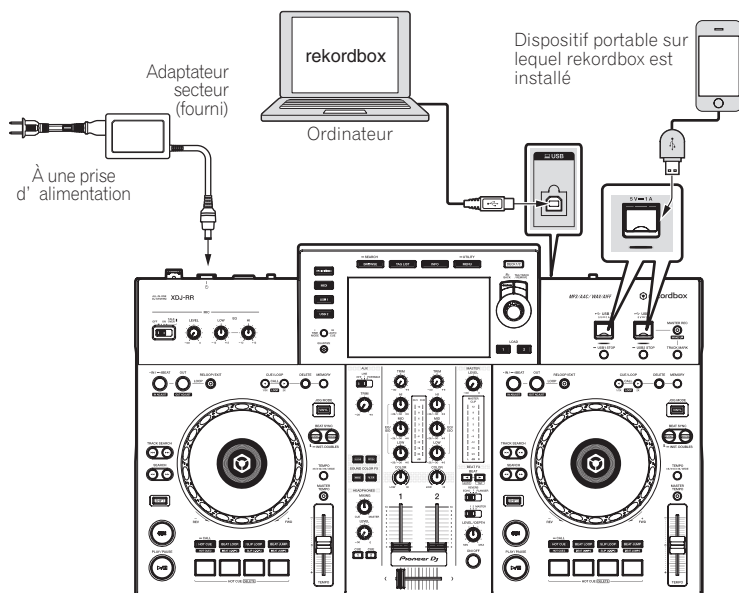
- 1 Raccordez le casque à la prise [PHONES].
 - 2 Raccordez des enceintes amplifiées, un amplificateur de puissance, etc. à la prise [MASTER 1] ou [MASTER 2].
 - 3 Raccordez cet appareil à l'adaptateur secteur et insérez la fiche d'alimentation dans une prise électrique.
 - 4 Appuyez sur le commutateur [⏻] sur le panneau arrière de cet appareil pour le mettre sous tension.
 - 5 Mettez sous tension les dispositifs connectés aux prises de sortie (tels qu'un amplificateur de puissance ou des haut-parleurs amplifiés).
- Si un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, allumez le dispositif connecté.

❖ PRO DJ LINK (exportation LINK)

- Quand l'ordinateur sur lequel rekordbox est installé est emporté dans la cabine DJ et raccordé à cet appareil à l'aide d'un câble USB, les morceaux présents dans rekordbox peuvent être sélectionnés et lus. Ceci permet d'utiliser des informations comme les listes de lecture, les repères, les boucles et les repères instantanés définis au préalable avec rekordbox.
- Quand un dispositif portable sur lequel rekordbox (iOS/Android) est installé est raccordé à l'aide d'un câble USB, les morceaux présents dans rekordbox peuvent être sélectionnés et lus. Ceci permet d'utiliser des informations comme les listes de lecture, les repères, les boucles et les repères instantanés définis au préalable avec rekordbox.
- Installez le pilote avant de connecter un dispositif USB à un ordinateur sur lequel rekordbox (Mac/Windows) est installé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 5, *Pilote*.

iPhone et iPod pris en charge

- Conçu pour iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5ème et 6ème génération).
- Pour connaître les derniers dispositifs pris en charge, consultez le site Web de Pioneer DJ suivant : rekordbox.com



- 1 Raccordez l'appareil et l'ordinateur à l'aide d'un câble USB ou raccordez l'appareil et le dispositif portable en insérant le câble USB dans le port d'insertion de dispositif USB.
 - 2 Raccordez le casque à la prise [PHONES].
 - 3 Raccordez des enceintes amplifiées, un amplificateur de puissance, etc. à la prise [MASTER 1] ou [MASTER 2].
 - 4 Mettez sous tension l'ordinateur ou le dispositif portable, puis lancez rekordbox.
 - 5 Raccordez cet appareil à l'adaptateur secteur et insérez la fiche d'alimentation dans une prise électrique.
 - 6 Appuyez sur le commutateur [ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour le mettre sous tension.
 - 7 Mettez sous tension les dispositifs connectés aux prises de sortie (tels qu'un amplificateur de puissance ou des haut-parleurs amplifiés).
- Si un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, allumez le dispositif connecté.

Fonctionnement

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi disponible sur le site de support Pioneer DJ.

Lecture

Cette section décrit les opérations de base lors de la sélection de morceaux et la commutation d'écran.

Lecture de fichiers de musique sur un support connecté à cet appareil

1 Ouvrez le cache du port USB et raccordez un dispositif USB.

2 Appuyez sur une touche de support ([USB1] ou [USB2]).

Les morceaux et les dossiers présents sur le dispositif USB connecté sont affichés dans une liste.

Vous pouvez changer le dispositif dont le contenu est à afficher sur l'écran principal.

[USB1] : Affiche les fichiers de musique stockés sur le dispositif USB raccordé à USB1 et les dispositifs portables sur lesquels rekordbox est installé.

[USB2] : Affiche les fichiers de musique stockés sur le dispositif USB raccordé à USB2 et les dispositifs portables sur lesquels rekordbox est installé.

3 Tournez le sélecteur rotatif.

Déplacez le curseur pour sélectionner un élément.

- Appuyez sur le sélecteur rotatif pour avancer à une couche inférieure du dossier. Appuyez sur la touche **[BACK]** pour revenir à la couche précédente.
- Si la touche **[BACK]** est pressée plus d'une seconde ou si la touche du support exploré est pressée, l'affichage revient à la couche supérieure.

4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner le morceau que vous voulez charger.

Si le sélecteur rotatif est appuyé alors que le curseur est positionné sur un morceau, le menu du morceau s'affiche.

5 Appuyez sur la touche [LOAD1, 2].

Le morceau est chargé sur la platine spécifiée de l'appareil et la lecture du morceau commence.

- Lorsqu'un morceau est chargé pendant la pause, appuyez sur la touche **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** pour lancer la lecture.
- Quand la pose de repères automatiques est activée, le disque se met en pause à la position où le son doit démarrer. Dans ce cas, appuyez sur **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** pour démarrer la lecture.

❖ Si le support contient la bibliothèque rekordbox

La bibliothèque rekordbox s'affiche si elle est enregistrée dans le dispositif raccordé.

- Les fichiers de musique sont affichés par catégories (album, artiste, etc.) définies avec rekordbox.

Lecture de la bibliothèque rekordbox sur un ordinateur ou un dispositif portable

Les fichiers de musique sont affichés par catégories (album, artiste, etc.) définies avec rekordbox.

1 Appuyez sur la touche [rekordbox].

La bibliothèque pour rekordbox (mode EXPORT) apparaît sur l'écran principal de cet appareil.

- Appuyez sur la touche **[USB]** pour sélectionner un dispositif portable raccordé par USB.

2 Tournez le sélecteur rotatif.

Déplacez le curseur pour sélectionner un élément.

3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner le morceau que vous voulez charger.

Si le sélecteur rotatif est appuyé alors que le curseur est positionné sur un morceau, le menu du morceau s'affiche.

4 Appuyez sur la touche [LOAD1, 2].

Le morceau est chargé sur la platine spécifiée de l'appareil et la lecture du morceau commence.

Restitution du son

Vérifiez que l'appareil et les dispositifs externes sont raccordés correctement avant de restituer le son.

➡ *Raccordement aux prises d'entrée/sortie (p.9)*

Réglez le volume de l'amplificateur de puissance ou des enceintes amplifiées raccordés aux prises **[MASTER 1]** et **[MASTER 2]** au niveau approprié. Notez que le son peut être très fort si le niveau sonore est réglé trop haut.

Restitution du son du canal 1 [CH1]

Pour restituer le son de **[CH 2]** (canal 2), suivez la procédure ci-dessous en remplaçant **[CH1]** par **[CH 2]**.

1 Tournez la commande [TRIM] de la section [CH1] dans le sens horaire.

Ajustez le niveau du son transmis à la prise **[CH1]**.

L'indicateur de niveau **[CH1]** s'allume lorsque des signaux audio sont transmis correctement à **[CH1]**.

Tournez la commande **[TRIM]** pour vérifier que l'indicateur orange s'allume lorsque le volume du morceau est le plus fort.

Assurez-vous que l'indicateur rouge ne s'allume pas, sinon le son peut être déformé.

2 Poussez le fader du canal [CH1] vers l'arrière.

Le niveau du son provenant des prises **[CH1]** est ajusté.

3 Définissez le sélecteur [CROSS FADER CURVE THRU,] (sélecteur de courbe du crossfader).

Définit les caractéristiques de la courbe du crossfader.

4 Réglez le crossfader.

Basculez sur le canal dont le son est restitué par les enceintes.

- Côté gauche : Le son de **[CH1]** est restitué.
- Position centrale : Le son de **[CH1]** et **[CH 2]** est mixé et restitué.
- Côté droit : Le son de **[CH 2]** est restitué.

- Cette opération n'est pas nécessaire si le sélecteur **[CROSS FADER CURVE (THRU, )]** (sélecteur de courbe de crossfader) est réglé sur **[THRU]**.

5 Tournez la commande [MASTER LEVEL] dans le sens horaire.

Le son est restitué par les enceintes.

L'indicateur de niveau principal s'allume.

Tournez la commande **[MASTER LEVEL]** pour vérifier que l'indicateur orange s'allume lorsque le volume du morceau est le plus fort.

- Assurez-vous que l'indicateur de niveau principal ne s'allume pas, sinon le son peut être déformé.

Contrôle du son par un casque

1 Raccordez le casque à la prise [PHONES].

2 Appuyez sur la touche [CUE] du canal à contrôler.

3 Tournez la commande [HEADPHONES MIXING].

Ajustez la balance du volume entre le canal sélectionné avec la touche [CUE] et [MASTER].

4 Tournez la commande [HEADPHONES LEVEL].

Réglez le volume du casque.

Réglage de la sortie du moniteur

Le réglage [MONO SPLIT, STEREO] peut également être modifié dans les paramètres de l'écran [UTILITY].

- [MONO SPLIT] : Sortie du son du canal sélectionné avec la touche [CUE] vers [L] et le son de [MASTER] vers [R].
- [STEREO] : Restitue le son sélectionné avec la touche [CUE] en stéréo.

Pour plus d'informations sur les fonctions, reportez-vous au mode d'emploi de ce produit.

Fermeture du système

1 Appuyez plus de 2 secondes sur la touche [USB STOP].

Ne débranchez pas le dispositif USB ou n'éteignez pas cet appareil lorsque l'indicateur USB est allumé ou clignote. Les données de gestion de cet appareil pourraient être supprimées et le dispositif USB endommagé, ce qui rendrait les données illisibles.

2 Débranchez le dispositif USB.

3 Fermez le cache du port USB.

4 Appuyez sur le commutateur [⏻].

Cet appareil se met hors tension.

Informations supplémentaires

En cas de panne

- Une erreur de commande est souvent prise pour un dysfonctionnement ou une panne au niveau du dispositif. Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les problèmes suivants, puis accédez également au site de support Pioneer DJ suivant et consultez [FAQ] pour [XDJ-RR].
pioneerdj.com/support/
Des problèmes surviennent en raison des composants raccordés. Si le problème persiste malgré la vérification des composants raccordés, contactez le service après-vente ou votre revendeur pour les réparations.
- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement à cause de l'électricité statique ou d'autres influences externes. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le pour revenir à un fonctionnement normal.

Alimentation

Problème	Vérification	Solution
L'appareil ne s'allume pas. Les indicateurs ne s'allument pas.	Est-ce que le cordon d'alimentation est correctement raccordé ?	Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. (page 9)
	Est-ce que le commutateur [O] est activé ?	Activez le commutateur [O].
L'appareil se met brusquement hors tension.	La fonction Power Management est-elle activée ? (Lorsque la fonction Power Management est activée, la touche [MASTER REC (WAKE UP)] s'allume en rouge.)	Le réglage d'usine est [20min]. Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction Power Management, réglez [POWER MANAGEMENT] dans le menu [UTILITY] sur [NEVER].

Sortie audio

Problème	Vérification	Solution
Le son n'est pas restitué ou le son est trop faible.	Est-ce que la commande [TRIM], les faders des canaux, le crossfader et la commande [MASTER LEVEL] sont aux bonnes positions ?	Réglez la commande [TRIM], les faders des canaux, le crossfader et la commande [MASTER LEVEL] sur les bonnes positions. (page 12)
Le son est déformé.	Est-ce que la commande [MASTER LEVEL] est à la bonne position ?	Réglez la commande [MASTER LEVEL] de sorte que l'indicateur de niveau du canal principal s'allume autour de [0 dB] au niveau de crête. Réglez [ATT.] de [MASTER OUT] sur l'écran [UTILITY] sur [-6 dB] ou [-12 dB].
	Est-ce que la commande [TRIM] est à la bonne position ?	Réglez la commande [TRIM] pour vérifier que l'indicateur de niveau de canal s'allume en orange au volume maximum. (page 12)
	Le niveau du son transmis à la prise [MIC] est-il réglé convenablement ?	Réglez la commande [MIC LEVEL] sur la bonne position.
Le son n'est pas restitué ou le son restitué est déformé ou parasité.	Est-ce que cet appareil se trouve près d'un téléviseur ?	Éteignez le téléviseur ou éloignez cet appareil du téléviseur.
Le microphone n'émet aucun son ou le volume est faible.	Est-ce que la commande [MIC LEVEL] est à la bonne position ?	Réglez la commande [MIC LEVEL] sur la bonne position.
	Est-ce que le commutateur de cet appareil ou du microphone est désactivé ?	Activez le commutateur.

Affichage

Problème	Vérification	Solution
L'adresse de lecture n'apparaît pas dans l'affichage du temps restant.	—	L'adresse de lecture peut ne pas s'afficher pour les fichiers enregistrés en VBR. Cela se produit lorsque la détection de la longueur du morceau et l'affichage de l'adresse de lecture par l'appareil prend un certain temps.
La catégorie n'est pas indiquée.	Est-ce que les informations des bibliothèques rekordbox sont enregistrées sur le dispositif USB ?	Utilisez un dispositif USB contenant des informations de bibliothèque exportées depuis rekordbox sur le dispositif.
	Est-ce que le dispositif USB est protégé contre l'écriture ?	Désactivez la protection en écriture sur le dispositif USB pour le rendre accessible en écriture.
La gamme n'est pas indiquée.	Est que le morceau dure plus de 15 minutes ?	La gamme n'est pas indiquée pour les morceaux de plus de 15 minutes.
La forme d'onde agrandie ne s'affiche pas.	Est que le morceau dure plus de 60 minutes ?	La forme d'onde agrandie n'est pas indiquée pour les morceaux de plus de 60 minutes.

Fonctions et opérations

Problème	Vérification	Solution
La fonction du crossfader n'agit pas.	Est-ce que le commutateur [CROSS FADER CURVE (THRU,  , )] (sélecteur de courbe de crossfader) est réglé sur [THRU] ?	Réglez le commutateur [CROSS FADER CURVE (THRU,  , )] (sélecteur de courbe de crossfader) sur une autre position que [THRU]. (page 12)
La fonction de repère arrière ne fonctionne pas.	Est-ce qu'un point de repère a été posé ?	Posez un point de repère.
L'effet calé sur le tempo n'agit pas.	Est-ce que la commande [LEVEL/DEPTH] est à la position centrale ?	Tournez la commande [LEVEL/DEPTH] dans le sens horaire ou antihoraire.
	Est-ce que la commande [TRIM] est à la bonne position ?	Réglez la commande [TRIM] sur la bonne position.

Problème	Vérification	Solution
L'effet couleur n'agit pas.	La touche [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] est-elle appuyée ?	Appuyez sur la touche [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] .
	Est-ce que la commande [COLOR] est à la bonne position ?	Réglez la commande [COLOR] sur la bonne position.
La fonction SYNC ne fonctionne pas.	Est-ce que le fichier de musique a été analysé ?	Analysez le fichier.
La fonction SYNC ne fonctionne pas même lorsque les fichiers sont analysés.	Est-ce que la grille des temps est irrégulière ?	Réglez convenablement la grille des temps.
	Est-ce que la grille des temps est réglée convenablement ?	
	Les BPM des morceaux sur les deux platines sont-ils trop différents ?	La fonction SYNC ne fonctionne pas correctement si le BPM du morceau sur la platine dont la touche [SYNC/INST.DOUBLES] est appuyée n'est pas dans la plage de réglage de tempo du morceau sur la platine dont la touche [SYNC/INST.DOUBLES] n'est pas appuyée.
	Faites-vous un scratching ?	La fonction SYNC est désactivée pendant un scratching.
Les réglages ne sont pas enregistrés dans la mémoire.	Avez-vous mis cet appareil hors tension directement après la modification des réglages ?	Mettez cet appareil hors tension 10 secondes après la modification des réglages. Assurez-vous d'appuyer sur le commutateur [O] pour mettre cet appareil hors tension.
PRO DJ LINK ne fonctionne pas bien.	Le pilote des connexions USB (Exportation LINK) est-il installé ?	Pour une connexion USB, installez le pilote de connexion USB (Exportation LINK). (page 5)

Dispositifs USB

Problème	Vérification	Solution
Le dispositif USB n'est pas reconnu.	Est-ce que le dispositif USB est raccordé correctement ?	Connectez le dispositif USB correctement (bien enfoncé).
	Est-ce que l'appareil USB est raccordé par l'intermédiaire d'un concentrateur USB ?	N'utilisez pas de concentrateur USB.
	Est-ce que le dispositif USB est pris en charge par cet appareil ?	Cet appareil prend en charge les dispositifs de stockage de masse USB pouvant être utilisés comme disques durs externes et mémoires flash portables.
	Est-ce que le format du fichier est pris en charge par cet appareil ?	Vérifiez que le format de fichier du dispositif USB connecté est pris en charge par l'appareil. (page 5)
	—	Éteignez l'appareil, attendez 1 minute, puis rallumez l'appareil.
La lecture de dispositifs USB (lecteurs à mémoire flash et disques durs) prend un certain temps.	Y a-t-il un grand nombre de dossiers et de fichiers enregistrés sur le dispositif USB ?	La lecture d'un dispositif USB connecté prend un certain temps si le dispositif contient un grand nombre de dossiers et de fichiers.
	Est-ce que des fichiers qui ne sont pas des fichiers de musique sont enregistrés sur le dispositif USB ?	La lecture d'un dispositif USB connecté prend un certain temps si des fichiers autres que des fichiers de musique sont enregistrés dans les dossiers. N'enregistrez pas de fichiers ou de dossiers autres que des fichiers de musique sur le dispositif USB.
La lecture ne commence pas lorsqu'un morceau est chargé d'un dispositif USB.	Est-ce que les fichiers peuvent être lus ?	Vérifiez que le format de fichier du morceau est pris en charge par l'appareil.
	La fonction de repère automatique est-elle activée ?	Appuyez de manière prolongée sur la touche [TIME MODE(AUTO CUE)] pendant environ 1 seconde ou plus et désactivez la fonction de repère automatique.
Les fichiers ne peuvent pas être lus.	Est-ce que le fichier est protégé (par le système DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
Les fichiers de musique ne peuvent pas être lus.	Est-ce que les fichiers de musique sont endommagés ?	Lisez des fichiers de musique non endommagés.

Logiciel DJ

Problème	Vérification	Solution
Le logiciel DJ sur un ordinateur ne fonctionne pas.	Le câble USB est-il raccordé correctement ?	Raccordez l'appareil et l'ordinateur directement à l'aide du câble USB. Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés. (page 9)
Le son du logiciel DJ n'est pas restitué correctement.	Les réglages du logiciel DJ et le réglage [MIXER MODE] de cet appareil sont-ils corrects ?	Vérifiez les réglages du logiciel DJ, puis vérifiez les réglages de cet appareil sur l'écran [UTILITY] et désignez le bon chemin du signal.
	Est-ce que le pilote est réglé correctement ?	Réglez le pilote correctement.
Le son est interrompu lorsque le logiciel DJ est utilisé.	Est-ce que la valeur de latence du pilote est correctement définie ?	Réglez la latence du pilote sur une valeur appropriée.
		Réglez la latence du logiciel DJ sur une valeur appropriée.

Messages d'erreur

Lorsque cet appareil ne peut pas fonctionner normalement, un code d'erreur apparaît sur l'afficheur. Reportez-vous au tableau suivant et prenez les mesures indiquées. Si le code d'erreur indiqué ne se trouve pas dans le tableau ci-dessous ou si le même code d'erreur réapparaît bien que la mesure suggérée ait été prise, contactez votre revendeur.

Code d'erreur	Type d'erreur	Description de l'erreur	Cause et solution
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Les données de la piste (fichiers) sur le dispositif de stockage ne peuvent pas être lues correctement.	Les données (fichier) du morceau sont peut-être altérées. → Vérifiez si le morceau peut être lu sur un autre lecteur prenant en charge les mêmes formats que cet appareil.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Des fichiers de musique ne pouvant pas être lus sur cet appareil sont chargés.	Le format n'est pas pris en charge par cet appareil. → Chargez des fichiers de musique dont les formats sont pris en charge.

Changement des réglages

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi disponible sur le site de support Pioneer DJ.

Marques commerciales et marques déposées

- Pioneer DJ est une marque déposée de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence.
- rekordbox™ est une marque commerciale ou une marque déposée d'AlphaTheta Corporation.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe et Reader sont soit des marques déposées soit des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- La présence du badge Conçu pour Apple indique qu'un accessoire a été conçu pour être spécifiquement connecté au(x) produit(s) Apple identifié(s) au niveau du badge et que le développeur a certifié la conformité du badge aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un impact sur les performances sans fil.

Conçu pour

 iPhone | iPod

- iPhone, iPod, iPod touch et Mac sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque commerciale de Google Inc.
- iOS est une marque commerciale dont les droits afférents sont détenus par Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays.
- ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Avis relatif à la licence du logiciel

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
Le logiciel présent dans cet appareil emploie partiellement un logiciel de l'Independent JPEG Group.

Utilisation de fichiers MP3

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la diffusion radiotélévision (terrestre, satellite, câblée ou autre), la diffusion sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages vous devez acquérir les licences appropriées. Pour le détail, consultez le site: <http://www.mp3licensing.com>.

Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.
- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Spécifications

Adaptateur secteur

Alimentation.....	CA 100 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal	0,9 A
Sortie nominale.....	CC 12 V, 3 A

Caractéristiques générales – Appareil principal

Consommation.....	12 V CC, 2 500 mA
Consommation (hors tension)	0,2 W
Poids de l'appareil principal.....	5,2 kg
Dimensions maximales.....	625 mm (L) × 74,2 mm (H) × 388,5 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée	5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Convertisseur A/N, N/A	24 bits
Caractéristiques des fréquences	
USB, AUX (0 dB/12 dB), MIC	20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)	
USB	112 dB
AUX (LINE)	96 dB
AUX (PORTABLE)	90 dB
MIC	81 dB
Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHzBW)	
USB	0,003 %
Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée	
AUX (LINE)	-12 dBu/47 k Ω
AUX (PORTABLE)	-24 dBu/47 k Ω
MIC	-57 dBu/3 k Ω
Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie	
MASTER 1	+6 dBu/10 k Ω /390 Ω maximum
MASTER 2	+2 dBu/10 k Ω /1 k Ω maximum
PHONES	+8 dBu/32 Ω /1 Ω maximum
Niveau de sortie nominal / Impédance de charge	
MASTER 1	+24 dBu/10 k Ω
MASTER 2	+20 dBu/10 k Ω
Caractéristiques de l'égaliseur de canal	
HI	-∞ dB à +6 dB (20 kHz)
MID	-∞ dB à +6 dB (1 kHz)
LOW	-∞ dB à +6 dB (20 Hz)
Caractéristiques de l'égaliseur de microphone	
HI	-12 dB à +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB à +12 dB (100 Hz)

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée MIC	
Connecteur XLR et jack TRS de 1/4"	1 jeu
Prise d'entrée AUX	
Prises RCA	1 jeu
Prise de sortie MASTER 1	
Connecteur XLR.....	1 jeu
Prise de sortie MASTER 2	
Prises RCA	1 jeu
Prise de sortie PHONES	
Jack stéréo de 1/4"	1 jeu
Mini jack stéréo de 3,5 mm	1 jeu
Prises USB	
Type A	2 jeux
Alimentation électrique.....	5 V/1 A ou moins
Type B	1 jeu

- Veuillez à utiliser les prises [**MASTER 1**] pour une sortie symétrique. Le raccordement à une entrée asymétrique (comme RCA) avec un câble de conversion XLR à RCA (ou un adaptateur), etc., peut réduire la qualité du son ou produire du bruit. Utilisez les prises [**MASTER 2**] pour une sortie asymétrique (comme RCA).
- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

D3-4-2-1-7d*_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

ACHTUNG

Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet.

D3-8-2-1-7a_A1_De

ACHTUNG

Der  Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2a*_A1_De

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Wechselstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Gleichstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf ein Gerät der Klasse II.

D3-8-2-4_A1_De

Aufnahmegeräte und Urheberrecht:

Aufnahmegeräte dürfen nur für rechtmäßige Kopien verwendet werden, und Sie sollten sorgfältig prüfen, welche Kopien in Ihrem Wohngebiet rechtmäßig sind. Kopieren von urheberrechtlich geschützten Materialien wie Filmen und Musik ist unrechtmäßig, wenn nicht ausdrücklich im Rahmen einer gesetzlichen Ausnahme oder durch Zustimmung des Urheberrechtsinhabers zugelassen.

K018_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

Inhalt

Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank für den Erwerb dieses Pioneer DJ-Produkts.
In dieser Anleitung werden die Bezeichnungen der Teile dieser Einheit, die Verbindung dieser Einheit mit externen Geräten und die Bedienung dieser Einheit kurz beschrieben.
Weitere Informationen zur Verwendung dieser Einheit finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Pioneer DJ-Website bereitsteht.
Die Garantie befindet sich auf der letzten Seite dieser Anleitung.
Bewahren Sie sie sicher auf.
- Die in dieser Anleitung beschriebenen technischen Daten sowie das Design und die technischen Daten der Hardware können zur Produktverbesserung ohne Ankündigung geändert werden und könnten von den Beschreibungen in dieser Anleitung abweichen.

01 Vor der Inbetriebnahme

Merkmale.....	4
Anzeige der Anleitungen	4
Zubehör.....	4
Vorbereiten der Software	4
Unterstützte Medien	5

02 Bezeichnungen der Teile

Abschnitt Stromversorgung	6
USB-Bereich	6
Abschnitt Deck	6
Durchsuchen-Sektion	7
Mixer-/Effekt-Bereich	7

03 Anschlüsse

Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen	9
--	---

04 Bedienung

Wiedergabe	12
Tonausgabe	12
Mithören von Ton mit Kopfhörern.....	13
Ausschalten des Systems.....	13

05 Zusätzliche Informationen

Störungssuche.....	14
Fehlermeldungen	15
Ändern der Einstellungen	16
Marken und eingetragene Marken	16
Hinweis zur Software-Lizenz	16
Hinweise zum Urheberrechte.....	16
Technische Daten	17

Vor der Inbetriebnahme

Merkmale

Diese Einheit ist ein mit Technologie der Pioneer DJ CDJ- und DJM-Serie, einem globalen Standard für Club-Ausrüstung, ausgestattetes integriertes DJ-Player-/DJ-Mixersystem. Sie können komplette DJ-Auftritte mit auf USB-Geräten, Computern oder Mobilgeräten gespeicherten Tracks genießen.

Anzeige der Anleitungen

Anzeigen der Bedienungsanleitung für dieses Gerät

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und rufen Sie folgende Pioneer DJ-Website auf.
pioneerdj.com

2 Klicken Sie auf [Support].

3 Klicken Sie auf [FIND TUTORIAL & MANUALS].

4 Klicken Sie auf [XDJ-RR] in der [CONTROLLER]-Kategorie.

5 Klicken Sie auf die gewünschte Sprache in der Bedienungsanleitungsliste.

Laden Sie die gewünschte Anleitung herunter.

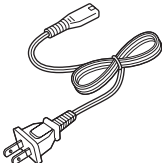
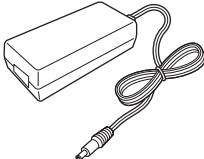
Anzeigen der rekordbox introduction.

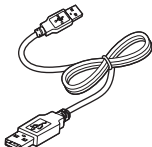
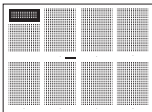
In der rekordbox-Einleitung finden Sie Informationen über rekordbox, einschließlich seiner Einrichtung.

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen Website.
rekordbox.com/manual

2 Klicken Sie auf die gewünschte Sprache der rekordbox introduction.

Zubehör

Netzkabel	
Netzteil	

USB-Kabel	
Bedienungsanleitungen (Kurzanleitung) (dieses Dokument)	
Softwarelizenzhinweis x 2 (Englisch, Französisch)	
rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte	

Vorsichtshinweis

Der Lizenzschlüssel kann nicht erneut ausgestellt werden. Achten Sie darauf, ihn nicht zu verlieren.

Vorbereiten der Software

Musikverwaltungssoftware, rekordbox und die Treibersoftware sind nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten.

Rufen Sie die rekordbox-Website und die Pioneer DJ-Support-Website auf und laden Sie die rekordbox-Software und die Treiber-Software herunter.

- Bereiten Sie einen Computer, Netzwerkgeräte usw. vor, die zum Zugriff auf das Internet erforderlich sind.

Über rekordbox und rekordbox dj

- rekordbox ist eine Verbundsoftware für DJ-Auftritte und die Verwaltung von Tracks. Musikdateien auf Computern und mobilen Geräten können mit der Musikverwaltungssoftware rekordbox verwaltet werden (Analyse, Einstellungen, Erstellung und Verlaufsspeicher). Durch Verwendung der mittels rekordbox verwalteten Musikdateien gemeinsam mit diesem Gerät kann ein gelungener DJ-Auftritt erzielt werden.
- Die DJ-Auftrittsfunktion von rekordbox heißt rekordbox dj. Geben Sie den diesem Produkt beiliegenden Lizenzschlüssel ein, um rekordbox dj zu verwenden.
- Informationen zu den neuesten Systemanforderungen, zur Kompatibilität und zu unterstützten Betriebssystemen für rekordbox finden Sie in den **[System Requirements]** unter **[Support]** auf der Pioneer DJ-Website (rekordbox.com).
- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit den hier beschriebenen Betriebsbedingungen übereinstimmen.
- Die CPU und Festplatte könnten je nach den Energiespareinstellungen des Computers usw. keine ausreichende Verarbeitungsleistung bereitstellen. Stellen Sie sicher, dass der Computer die Voraussetzungen für die Bereitstellung einer konstant hohen Leistung erfüllt (zum Beispiel Anschluss des Computers an eine Steckdose zur Aufrechterhaltung einer stabilen Stromversorgung), insbesondere bei der Verwendung von rekordbox auf einem Laptop.
- Für den Internet-Zugriff ist ein separater, gebührenpflichtiger Vertrag mit einem Internetanbieter erforderlich.

- Verwenden Sie die neueste Version/das neueste Service Pack des Betriebssystems.

❖ Herunterladen der rekordbox-Software

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen rekordbox.com-Website.

rekordbox.com

2 Klicken Sie auf [Download] im [Download]-Menü unter "rekordbox.com".

Die rekordbox-Download-Seite wird angezeigt.

3 Klicken Sie auf das Download-Banner.

Der Download von rekordbox beginnt.

❖ Installation (für Mac)

Schließen Sie diese Einheit nicht an einen Computer an, bis die anfängliche Einrichtung abgeschlossen ist.

- Schließen Sie vor dem Installieren der Software alle Anwendungen, die auf dem Computer laufen.

1 Entpacken Sie die heruntergeladene rekordbox-Softwaredatei.

2 Doppelklicken Sie auf die rekordbox-Software, um das Installationsprogramm zu starten.

3 Lesen Sie die Lizenzvereinbarung und wählen Sie [Agree], wenn Sie den Bedingungen zustimmen.

Setzen Sie den Vorgang entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

- Wenn Sie den Bedingungen der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf **[Disagree]**, um die Installation zu beenden.

4 Wenn der Installationsabschlussbildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Close], um den rekordbox-Installer zu schließen.

❖ Installation (Windows)

Schließen Sie diese Einheit nicht an einen Computer an, bis die anfängliche Einrichtung abgeschlossen ist.

- Melden Sie sich vor der Installation als Administrator am Computer an.
- Schließen Sie vor dem Installieren der Software alle Anwendungen, die auf dem Computer laufen.

1 Entpacken Sie die heruntergeladene rekordbox-Softwaredatei.

2 Doppelklicken Sie auf die rekordbox-Software, um das Installationsprogramm zu starten.

3 Lesen Sie die Lizenzvereinbarung durch, wählen Sie [I agree to the license terms and conditions], wenn Sie mit den Bedingungen einverstanden sind, und klicken Sie auf [Next].

Nach der Angabe des Installationsorts beginnt die Installation.

- Falls Sie der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf **[Close]**, um die Installation abzubrechen.

4 Wenn der Installationsabschlussbildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Close], um den rekordbox-Installer zu schließen.

❖ rekordbox (iOS/Android)

Von rekordbox verwaltete Tracks können abgespielt werden, indem das mobile Gerät, auf dem rekordbox (iOS/Android) installiert ist, über USB

angeschlossen wird. Die unterstützten Geräte finden Sie auf der Pioneer DJ-Website (rekordbox.com).

- Einzelheiten zur Installation von rekordbox (iOS/Android) siehe Pioneer DJ-Website (rekordbox.com).

Treibersoftware

❖ Audiotreiber-Software

- Zur Ausgabe der Audiosignale über einen Computer ist spezielle Treibersoftware erforderlich.

❖ USB (LINK Export)-Verbindungen Treibersoftware für rekordbox (Mac/Windows)

- Eine spezielle Treibersoftware ist für den Anschluss dieses Geräts und rekordbox (Mac/Windows) über USB (LINK Export) erforderlich.

❖ Herunterladen der Treibersoftware

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der folgenden Pioneer DJ-Support-Website.

pioneerdj.com/support/

- Weitere Informationen zum Installieren der Treibersoftware finden Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website oder in der Bedienungsanleitung für dieses Produkt, die Sie auf der Support-Website finden.

Unterstützte Medien

Dieses Gerät kann Musikdateien, die auf USB-Massenspeichergeräten (externe Festplatten, portable Flash-Speicher-Geräte usw.) gespeichert sind, abspielen.

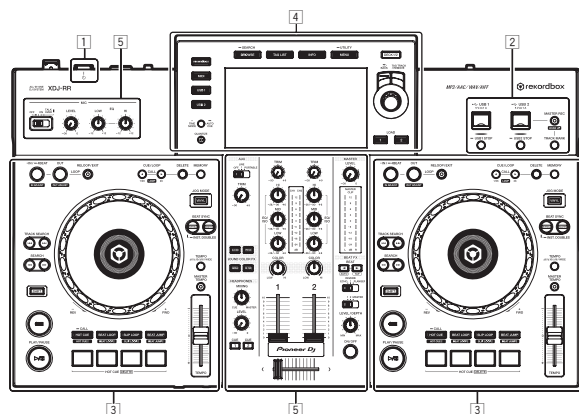
Dateisysteme	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS wird nicht unterstützt.)
--------------	---

- Informationen, wie Cue-Punkte, Loop-Punkte und Hot Cues, können per USB gespeichert werden.
- Je nach verwendetem USB-Gerät wird die erwartete Leistung möglicherweise nicht erzielt.
- Es gibt keine Garantie, dass alle USB-Geräte auf dieser Einheit arbeiten.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website finden.

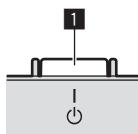
Bezeichnungen der Teile

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website finden.



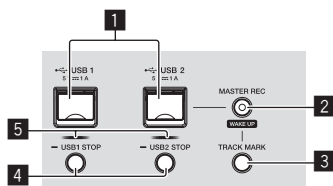
- 1 Abschnitt Stromversorgung (Seite 6)
- 2 USB-Bereich (Seite 6)
- 3 Abschnitt Deck (Seite 6)
- 4 Durchsuchen-Sektion (Seite 7)
- 5 Mixer-/Effekt-Bereich (Seite 7)

Abschnitt Stromversorgung



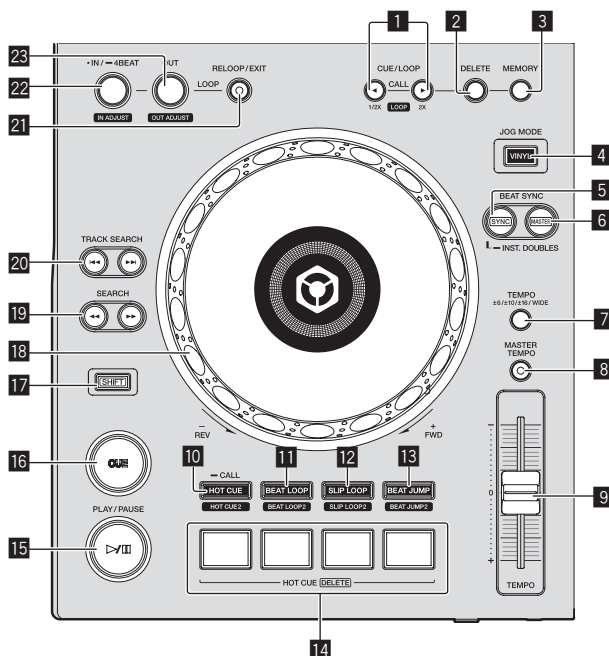
- 1 **⏻ Schalter**
Mit diesem Schalter schalten Sie zwischen Aus und Ein um.

USB-Bereich



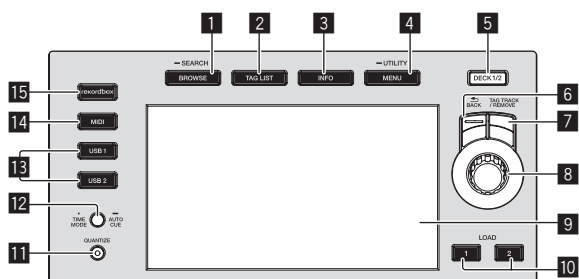
- 1 USB 1, 2 Steckplätze
- 2 MASTER REC (WAKE UP)-Taste
- 3 TRACK MARK-Taste
- 4 USB1,2 STOP-Tasten
- 5 USB 1, 2 Anzeigen

Abschnitt Deck



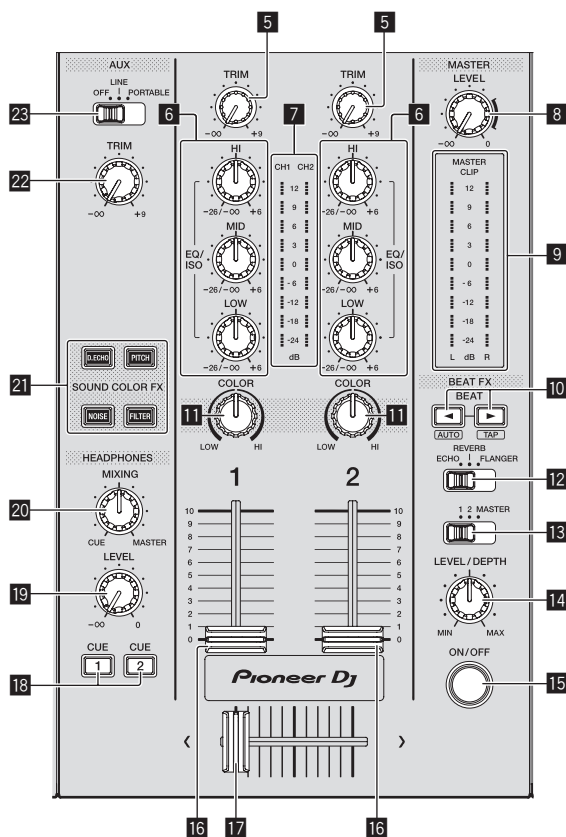
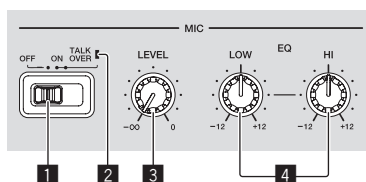
- 1 CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)-Tasten
- 2 DELETE-Taste
- 3 MEMORY-Taste
- 4 JOG MODE (VINYL) -Taste
- 5 SYNC/INST.DOUBLES-Taste
- 6 MASTER-Taste
- 7 TEMPO RANGE-Taste
- 8 MASTER TEMPO-Taste
- 9 TEMPO-Schieber
- 10 HOT CUE (CALL)-Taste
- 11 BEAT LOOP-Taste
- 12 SLIP LOOP-Taste
- 13 BEAT JUMP-Taste
- 14 Performance-Tasten
- 15 ►/II (PLAY/PAUSE)-Taste
- 16 CUE-Taste
- 17 SHIFT-Taste
- 18 Jog-Scheibe
- 19 SEARCH ◀◀, ▶▶-Tasten
- 20 TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶-Tasten
- 21 RELOOP/EXIT-Taste
- 22 LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)-Taste
- 23 LOOP OUT (OUT ADJUST)-Taste

Durchsuchen-Sektion



- 1 BROWSE (SEARCH)-Taste
- 2 TAG LIST-Taste
- 3 INFO-Taste
- 4 MENU (UTILITY)-Taste
- 5 DECK1/2-Taste
- 6 BACK-Taste
- 7 TAG TRACK/REMOVE-Taste
- 8 Drehregler
- 9 Haupt-Display
- 10 LOAD 1/2-Taste
- 11 QUANTIZE-Taste
- 12 TIME MODE (AUTO CUE)-Taste
- 13 USB1,2 -Tasten
- 14 MIDI-Taste
- 15 rekordbox-Taste

Mixer-/Effekt-Bereich



Frontplatte

- 1 MIC (OFF, ON, TALK OVER)-Wahlschalter
- 2 MIC (OFF, ON, TALK OVER)-Anzeige
- 3 MIC LEVEL Regler
- 4 MIC EQ (HI, LOW)-Regler
- 5 TRIM Regler
- 6 EQ/ISO (HI, MID, LOW)-Reglers
- 7 Kanalpegelanzeige
- 8 MASTER LEVEL Regler
- 9 Master-Pegelanzeige
- 10 BEAT <, >-Tasten
- 11 COLOR-Regler

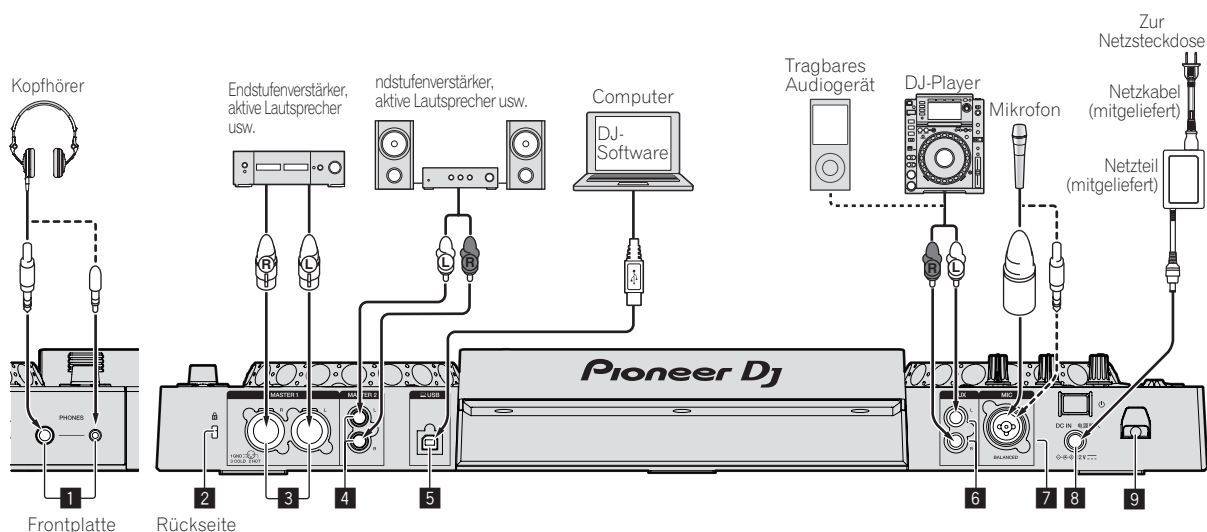
- 12** BEAT EFFECTS-Wahlschalter
- 13** Effektkanal-Wahlschalter
- 14** LEVEL/DEPTH Regler
- 15** ON/OFF-Taste
- 16** Kanalfader
- 17** Crossfader
- 18** CUE (CH1, CH2) -Tasten
- 19** HEADPHONES LEVEL Regler
- 20** HEADPHONES MIXING Regler
- 21** SOUND COLOR FX
(DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)-Tasten
- 22** AUX TRIM-Regler
- 23** AUX-Wahlschalter
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , ) (Crossfader
Curve-Wahlschalter)

Anschlüsse

- Schließen Sie den Netzstecker an die Netzsteckdose an, nachdem Sie alle Anschlüsse hergestellt haben.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie Komponenten anschließen oder Anschlüsse ändern.
- Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Komponenten.
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel und Netzteil.
- Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.

Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen

Rückseite, Vorderseite



1 PHONES-Buchsen

2 Kensington-Diebstahlsicherung

3 MASTER 1-Buchsen

- Stecken Sie nicht versehentlich das Netzkabel eines anderen Geräts in die [MASTER 1]-Buchse ein.
- Stecken Sie keinen Stecker mit Phantomspeisung in die [MASTER 1]-Buchse ein.

4 MASTER 2-Buchsen

5 USB-Buchse

Stellen Sie sicher, dass zum Erreichen der optimalen Leistung für den Anschluss am XDJ-RR das beiliegende USB-Kabel verwendet wird.

6 AUX-Buchse

7 MIC-Buchse

8 DC IN

9 Kabelhaken

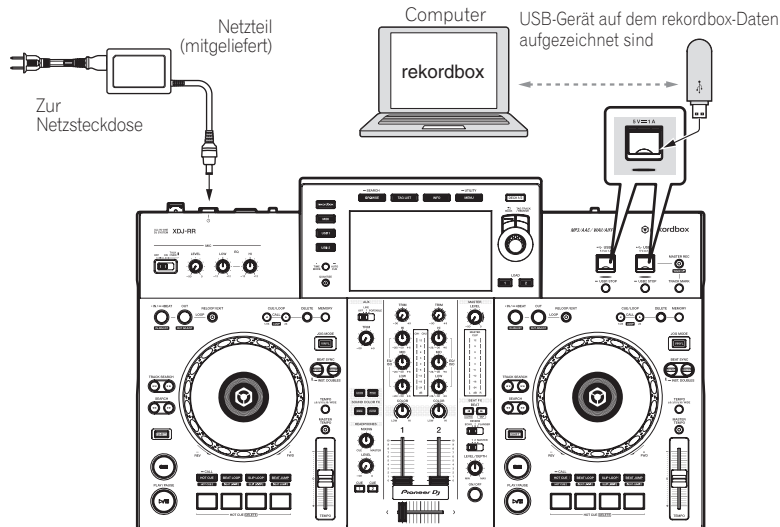
Basic-Stil

Die Wiedergabe auf diesem Gerät wird hauptsächlich mit Tracks ausgeführt, die vorbereitet wurden, während rekordbox auf einem Computer installiert war.

Die Anleitungen für rekordbox finden Sie in der Bedienungsanleitung von rekordbox (Mac/Windows) im [Help]-Menü von rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ-LINK (USB-Export)

Sie können Musikdateien, die mit rekordbox vorbereitet wurden, auf diesem Gerät wiedergeben und auch die Einstellungen wie Wiedergabelisten, Cues, Loops und Hot Cues, die mit rekordbox eingestellt wurden, verwenden. Speichern Sie Musikdateien und Einstellungen auf einem Speichergerät (Flash-Speicher, Festplatte usw.) und schließen Sie es an dieses Gerät an. Dank PRO DJ LINK müssen Sie keinen Computer in die DJ-Kabine mitnehmen.



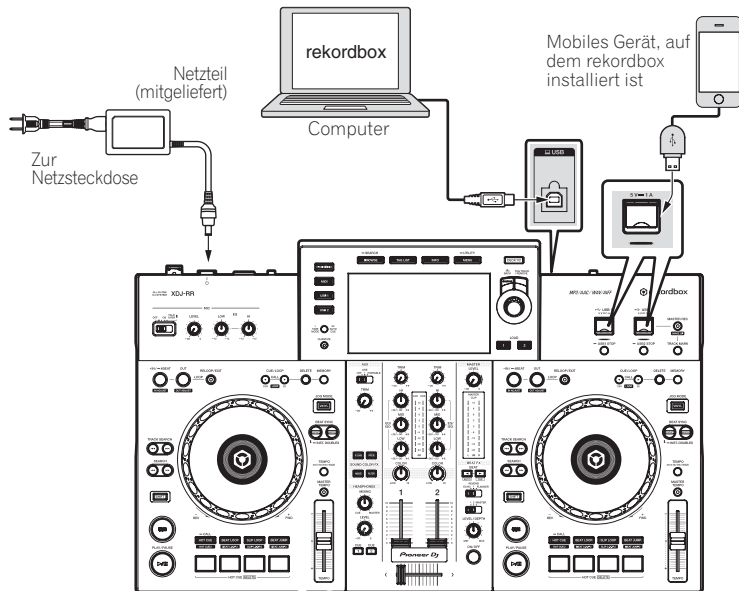
- 1 Schließen Sie Kopfhörer an der [PHONES]-Buchse an.
- 2 Schließen Sie die Aktivlautsprecher, einen Endstufenverstärker usw. an die [MASTER 1]- oder [MASTER 2]-Buchse an.
- 3 Schließen Sie diese Einheit am Netzteil an und stecken Sie den Netzstromstecker in eine Steckdose ein.
- 4 Drücken Sie den [ON]-Schalter an der Rückseite des Geräts, um das Gerät einzuschalten.
- 5 Schalten Sie die mit den Buchsen verbundenen Geräte ein (wie z. B. Endstufenverstärker oder Aktivboxen).
 - Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein, wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist.

❖ PRO DJ-LINK (LINK-Export)

- Wenn ein Computer, auf dem rekordbox installiert ist, in eine DJ-Kabine gebracht und mit einem USB-Kabel an dieses Gerät angeschlossen wird, können Tracks in rekordbox ausgewählt und wiedergegeben werden. So können Informationen wie Wiedergabelisten, Cues, Loops und Hot Cues verwendet werden, die zuvor für Auftritte mit rekordbox eingestellt worden sind.
- Wenn ein Mobilgerät, auf dem rekordbox (iOS/Android) installiert ist, mit einem USB-Kabel angeschlossen wird, können Tracks in rekordbox ausgewählt und wiedergegeben werden. So können Informationen wie Wiedergabelisten, Cues, Loops und Hot Cues verwendet werden, die zuvor für Auftritte mit rekordbox eingestellt worden sind.
- Installieren Sie die Treiber-Software, bevor Sie ein USB-Gerät an einen Computer anschließen, auf dem rekordbox (Mac/Windows) installiert ist. Für Details siehe *Treibersoftware* auf Seite 5.

Unterstütztes iPhone und iPod

- Kompatibel mit iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5. und 6. Generation).
- Die aktuellsten Informationen zu unterstützten Geräten finden Sie auf der folgenden Pioneer DJ-Webseite.
rekordbox.com



- 1 Verbinden Sie das Gerät und den Computer mit einem USB-Kabel oder verbinden Sie das Gerät und das Mobilgerät durch Anschluss des USB-Kabels an den USB-Gerät-Einsetzschacht.
 - 2 Schließen Sie Kopfhörer an der [PHONES]-Buchse an.
 - 3 Schließen Sie die Aktivlautsprecher, einen Endstufenverstärker usw. an die [MASTER 1]- oder [MASTER 2]-Buchse an.
 - 4 Schalten Sie den Computer oder das mobile Gerät ein und starten Sie dann rekordbox.
 - 5 Schließen Sie diese Einheit am Netzteil an und stecken Sie den Netzstromstecker in eine Steckdose ein.
 - 6 Drücken Sie den [ON]-Schalter an der Rückseite des Geräts, um das Gerät einzuschalten.
 - 7 Schalten Sie die mit den Buchsen verbundenen Geräte ein (wie z. B. Endstufenverstärker oder Aktivboxen).
- Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein, wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist.

Bedienung

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website finden.

Wiedergabe

Dieser Abschnitt beschreibt die grundlegenden Vorgänge zum Auswählen von Tracks und zum Umschalten des Bildschirms.

Abspielen von Musikdateien auf Medien, die an dieses Gerät angeschlossen sind

1 Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Einsetzschachts und schließen Sie ein USB-Gerät an.

2 Drücken Sie die Datenträger-Taste (entweder [USB1] oder [USB2]).

Tracks und Ordner auf dem angeschlossenen USB-Gerät werden in einer Liste angezeigt.
Sie können das Gerät, von dem der Inhalt angezeigt werden soll, auf den Hauptbildschirm umschalten.

[USB1]: Zeigt die Musikdateien an, die auf dem USB-Gerät gespeichert sind, das an USB1 angeschlossen ist und auf Mobilgeräten, auf denen rekordbox installiert ist.

[USB2]: Zeigt die Musikdateien an, die auf dem USB-Gerät gespeichert sind, das an USB2 angeschlossen ist und auf Mobilgeräten, auf denen rekordbox installiert ist.

3 Drehen Sie den Drehregler.

Verschieben Sie den Cursor, um einen Eintrag zu wählen.

- Drücken Sie den Drehregler, zu einer niedrigeren Ebene im Ordner zu gehen. Drücken Sie die [BACK]-Taste, um zu der höheren Ebene zurückzukehren.
- Wenn die [BACK]-Taste länger als 1 Sekunde gedrückt wird oder die Datenträger-Taste für den durchsuchten Datenträger gedrückt wird, schaltet das Display auf die höchste Ebene um.

4 Verwenden Sie den Drehregler, um den Track zu wählen, den Sie laden möchten.

Wenn der Drehregler gedrückt wird, während der Cursor auf einen Tracktitel gesetzt ist, wird das Track-Menü angezeigt.

5 Drücken Sie die [LOAD1, 2]-Taste.

Der Track wird in das festgelegte Deck des Geräts geladen und wird abgespielt.

- Wenn ein Track im Pausenzustand geladen wurde, drücken Sie die [▶/II (PLAY/PAUSE)]-Taste zum Starten der Wiedergabe.
- Wenn Auto Cue eingeschaltet ist, pausiert die Disc bei der Audio-Start-Position. In diesem Fall drücken Sie [▶/II (PLAY/PAUSE)], um die Wiedergabe zu starten.

❖ Wenn der Datenträger die rekordbox-Bibliothek enthält

Die rekordbox-Bibliothek wird angezeigt, wenn sie auf dem angeschlossenen USB-Gerät gespeichert ist.

- Musikdateien werden nach Kategorie (Album, Interpret usw.), die mit rekordbox festgelegt wurden, angezeigt.

Abspielen der rekordbox-Bibliothek auf einem Computer oder mobilen Gerät

Musikdateien werden nach Kategorie (Album, Interpret usw.), die mit rekordbox festgelegt wurden, angezeigt.

1 Drücken Sie die Taste [rekordbox].

Die Bibliothek für rekordbox (EXPORT-Modus) erscheint im Hauptdisplay dieser Einheit.

- Drücken Sie die [USB]-Taste, um ein Mobilgerät, das über USB angeschlossen ist, auszuwählen.

2 Drehen Sie den Drehregler.

Verschieben Sie den Cursor, um einen Eintrag zu wählen.

3 Verwenden Sie den Drehregler, um den Track zu wählen, den Sie laden möchten.

Wenn der Drehregler gedrückt wird, während der Cursor auf einen Tracktitel gesetzt ist, wird das Track-Menü angezeigt.

4 Drücken Sie die [LOAD1, 2]-Taste.

Der Track wird in das festgelegte Deck des Geräts geladen und wird abgespielt.

Tonausgabe

Überprüfen Sie vor der Klangausgabe, ob das Gerät und die externen Geräte richtig angeschlossen sind.

➡ *Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen (S.9)*

Stellen Sie die Lautstärke des Endstufenverstärkers oder von Aktivlautsprechern, die an die [MASTER 1]- und [MASTER 2]-Buchsen angeschlossen sind, auf einen geeigneten Pegel ein. Beachten Sie, dass sehr lauter Ton ausgegeben werden kann, wenn die Lautstärke zu hoch gestellt ist.

Ausgeben des Tons von Kanal 1 [CH1]

Gehen Sie zur Ausgabe des Tons für [CH 2] (Kanal 2) wie unten beschrieben vor und ersetzen Sie dabei [CH1] mit [CH 2].

1 Drehen Sie den [TRIM]-Regler im Bereich [CH1] im Uhrzeigersinn.

Stellen Sie den Pegel des Toneingangs zu der [CH1]-Buchse ein.

Die [CH1]-Pegelanzeige leuchtet, wenn Audiosignale richtig an [CH1] angelegt sind.

Drehen Sie den [TRIM]-Regler, um zu prüfen, ob die orangefarbene Anzeige an der Stelle im Track aufleuchtet, wo die Lautstärke am größten ist.

Stellen Sie sicher, dass die rote Anzeige nicht leuchtet, da sonst der Klang verzerrt sein kann.

2 Bewegen Sie den Kanalfader [CH1] zur Rückseite.

Der Pegel des Tonausgangs von den [CH1]-Buchsen wird eingestellt.

3 Stellen Sie den [CROSS FADER CURVE THRU,]-Wahlschalter (den Crossfader Curve-Wahlschalter) ein.

Zum Einstellen der Kurvenverläufe des Crossfadern.

4 Stellen Sie den Crossfader ein.

Schalten Sie den Kanal um, dessen Ton von den Lautsprechern ausgegeben wird.

- Linker Rand: Der [CH1] Ton wird ausgegeben.
- Mittenposition: Der Ton von [CH1] und [CH 2] wird gemischt und ausgegeben.
- Rechter Rand: Der [CH 2] Ton wird ausgegeben.
- Diese Bedienung ist nicht erforderlich, wenn der [CROSS FADER CURVE (THRU, )-Wahlschalter (Crossfader Curve-Wahlschalter) auf [THRU] eingestellt ist.

5 Drehen Sie den [MASTER LEVEL]-Regler im Uhrzeigersinn.

Der Ton wird von den Lautsprechern ausgegeben.

Die Master-Pegelanzeige leuchtet.

Drehen Sie den [MASTER LEVEL]-Regler, um zu prüfen, ob die orangefarbene Anzeige an der Stelle im Track aufleuchtet, wo die Lautstärke am größten ist.

- Stellen Sie sicher, dass die Master-Pegelanzeige nicht leuchtet, da sonst der Klang verzerrt sein kann.

Mithören von Ton mit Kopfhörern

- 1 Schließen Sie Kopfhörer an die Buchse [PHONES] an.**
- 2 Drücken Sie die [CUE]-Taste des Kanals, der mitgehört werden soll.**
- 3 Drehen Sie den [HEADPHONES MIXING]-Regler.**
Stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen dem ausgewählten Kanal mit der [CUE]-Taste und [MASTER] ein.
- 4 Drehen Sie den [HEADPHONES LEVEL]-Regler.**
Passen Sie die Lautstärke der Kopfhörer an.

Einstellung des Monitors ausgangs

Die [MONO SPLIT, STEREO]-Einstellung kann in den Einstellungen des [UTILITY]-Bildschirms geändert werden.

- [MONO SPLIT]: Gibt den Sound des mit der [CUE]-Taste ausgewählten Kanals in [L] und den Sound von [MASTER] in [R] aus.
- [STEREO]: Gibt den Ton in Stereo aus, der mit der [CUE]-Taste ausgewählt wurde.

Details zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung für dieses Produkt.

Ausschalten des Systems

- 1 Drücken Sie die Taste [USB STOP] länger als 2 Sekunden.**
Entfernen Sie nicht das USB-Gerät und schalten Sie nicht dieses Gerät aus, wenn die USB-Anzeige noch leuchtet oder blinkt. Dadurch können die Verwaltungsdaten dieses Geräts gelöscht und das USB-Gerät beschädigt werden, wodurch dieses unlesbar wird.
- 2 Trennen Sie das USB-Gerät ab.**
- 3 Schließen Sie die Abdeckung des USB-Einsatzschachts.**
- 4 Drücken Sie den [⏻]-Schalter.**
Das Gerät schaltet sich aus.

Zusätzliche Informationen

Störungssuche

- Bedienungsfehler werden oft irrtümlich für Störungen oder Ausfälle im Gerät gehalten. Wenn Sie den Eindruck haben, dass eine Störung dieses Geräts vorliegt, überprüfen Sie folgende Punkte. Rufen Sie außerdem die folgende Pioneer DJ Support-Website auf und sehen Sie in den **[FAQ]** für **[XDJ-RR]** nach: pioneerdj.com/support/
Einige Probleme werden von den angeschlossenen Komponenten verursacht. Wenden Sie sich zur Reparatur an die Kundendienstvertretung oder Ihren Händler, falls das Problem nach dem Überprüfen der angeschlossenen Komponenten nicht behoben ist.
- Das Gerät kann möglicherweise aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Faktoren nicht richtig arbeiten. Trennen Sie in diesen Fällen das Netzkabel und schließen Sie es erneut an, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

Stromversorgung

Problem	Prüfen	Abhilfe
Das Gerät schaltet sich nicht ein. Die Anzeigen leuchten nicht auf.	Ist das Netzkabel richtig angeschlossen? Ist der [⏻] -Schalter eingeschaltet?	Schließen Sie das Netzkabel an einer Wechselstromsteckdose an. (Seite 9) Schalten Sie den [⏻] -Schalter ein.
Das Gerät schaltet sich plötzlich aus.	Ist die Power Management-Funktion aktiviert? (Wenn Power Management funktioniert, leuchtet die Taste [MASTER REC (WAKE UP)] rot.)	Die Werkseinstellung ist [20min] . Wenn Sie die Power Management-Funktion nicht verwenden möchten, stellen Sie [POWER MANAGEMENT] im [UTILITY] -Menü auf [NEVER] .

Audioausgang

Problem	Prüfen	Abhilfe
Es wird kein Ton ausgegeben oder der Soundpegel ist zu niedrig.	Sind der Regler [TRIM] , Kanalfader, Crossfader und Regler [MASTER LEVEL] in den richtigen Stellungen?	Stellen Sie den Regler [TRIM] , Kanalfader, Crossfader und Regler [MASTER LEVEL] in die richtigen Stellungen. (Seite 12)
Der Klang ist verzerrt.	Ist der Regler [MASTER LEVEL] in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den [MASTER LEVEL] -Regler so ein, dass die Masterpegel-Anzeige bei etwa [0 dB] beim Spitzenpegel aufleuchtet.
	Ist der Regler [TRIM] in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den [TRIM] -Regler ein, um zu bestätigen, dass die Kanalpegelanzeige bei der höchsten Lautstärke orange leuchtet. (Seite 12)
	Ist der Pegel des Toneingangs, der an der [MIC] -Buchse anliegt, auf einen geeigneten Wert eingestellt?	Stellen Sie den [MIC LEVEL] -Regler in die richtige Stellung.
Der Ton wird nicht ausgegeben oder der ausgegebene Ton ist verzerrt oder rauscht.	Befindet sich der dieses Gerät in der Nähe eines Fernsehers?	Schalten Sie den Fernseher aus oder stellen Sie das Gerät weiter weg vom Fernseher auf.
Mikrofonton wird nicht ausgegeben, oder die Lautstärke ist niedrig.	Ist der Regler [MIC LEVEL] in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den [MIC LEVEL] -Regler in die richtige Stellung.
	Ist der Schalter an dieser Einheit oder am Mikrofon auf Aus-Stellung geschaltet?	Schalten Sie den Schalter auf Ein-Stellung.

Anzeige

Problem	Prüfen	Abhilfe
Die Wiedergabe-Adresse wird nicht in der Anzeige der Restzeit angezeigt.	—	Die Wiedergabe-Adresse wird ggf. nicht für in VBR aufgezeichnete Dateien angezeigt. Das kann passieren, wenn das Gerät einige Zeit braucht, um die Länge des Tracks zu erkennen und die Wiedergabe-Adresse anzuzeigen.
Die Kategorie wird nicht angezeigt.	Ist die rekordbox-Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät gespeichert?	Benutzen Sie ein USB-Gerät, das die Bibliotheksdaten enthält, die von rekordbox zum Gerät exportiert wurden.
	Ist das USB-Gerät schreibgeschützt?	Deaktivieren Sie den Schreibschutz auf dem USB-Gerät, damit darauf geschrieben werden kann.
Die Skala wird nicht angezeigt.	Ist der Track von über 15 Minuten lang?	Die Skala wird nicht für Tracks angezeigt, deren Spielzeit länger als 15 Minuten ist.
Die vergrößerte Wellenformanzeige wird nicht angezeigt.	Ist der Track über 60 Minuten lang?	Die vergrößerte Wellenformanzeige wird nicht für Tracks angezeigt, deren Spielzeit länger als 60 Minuten ist.

Funktionen und Bedienverfahren

Problem	Prüfen	Abhilfe
Die Crossfader-Funktion ist wirkungslos.	Ist der [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (Crossfader Curve-Wahlschalter) auf [THRU] gestellt?	Schalten Sie den [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (Crossfader Curve-Wahlschalter) auf eine andere Position als [THRU] . (Seite 12)
Die Back-Cue-Funktion funktioniert nicht.	Ist ein Cue-Punkt gesetzt?	Setzen Sie einen Cue-Punkt.
Beat-Effekt arbeitet nicht.	Ist der Regler [LEVEL/DEPTH] in die mittlere Stellung gestellt?	Drehen Sie den [LEVEL/DEPTH] -Regler im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn.
	Ist der Regler [TRIM] in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den Regler [TRIM] in die richtige Stellung gestellt.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Farb-Effekt arbeitet nicht.	Wurde die SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER) -Taste gedrückt?	Drücken Sie die [/SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] -Taste.
	Ist der Regler [COLOR] in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den Regler [COLOR] in die richtige Stellung gestellt.
Die SYNC-Funktion funktioniert nicht.	Wurde die Musikdatei analysiert?	Führen Sie eine Dateianalyse durch.
Die SYNC-Funktion funktioniert nicht, auch wenn Dateien analysiert wurden.	Ist das Beatgrid anormal? Ist das Beatgrid richtig angetippt?	Stellen Sie das Beatgrid richtig ein.
	Sind die BPM-Werte der Tracks in den beiden Decks zu unterschiedlich?	Die SYNC-Funktion funktioniert nicht richtig, selbst wenn der BPM des Tracks auf dem Deck, für das die [SYNC/INST.DOUBLES] -Taste gedrückt wurde, nicht im einstellbaren Tempobereich des Tracks auf dem Deck ist, für das die [SYNC/INST.DOUBLES] -Taste nicht gedrückt wurde.
	Machen Sie Scratching?	Die SYNC-Funktion ist während des Scratchings deaktiviert.
Einstellungen werden nicht gespeichert.	Haben Sie das Gerät sofort nach dem Ändern der Einstellungen ausgeschaltet?	Schalten Sie das Gerät 10 Sekunden nach dem Ändern der Einstellungen aus. Stellen Sie sicher, dass Sie den [⏻] -Schalter zum Ausschalten des Geräts benutzen.
PRO DJ LINK funktioniert nicht gut.	Ist die Treibersoftware für die USB-Verbindung (LINK Export) installiert?	Installieren Sie für eine USB-Verbindung den entsprechenden Treiber (LINK Export). (Seite 5)

USB-Geräte

Problem	Prüfen	Abhilfe
USB-Speichergerät wird nicht erkannt.	Ist das USB-Gerät richtig angeschlossen?	Schließen Sie das USB-Gerät sicher (vollständig) an.
	Ist das USB-Gerät richtig über einen USB-Hub angeschlossen?	Keinen USB-Hub verwenden.
	Wird das USB-Gerät von dieser Einheit unterstützt?	Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeichergeräte, die als externe Festplatten und portable Flash-Speicher-Geräte benutzt werden können.
	Wird das Dateiformat von dieser Einheit unterstützt?	Prüfen Sie, ob das Dateiformat des angeschlossenen USB-Geräts vom Gerät unterstützt wird. (Seite 5)
	—	Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 1 Minute und schalten Sie dann das Gerät wieder ein.
Es dauert einige Zeit, um USB-Geräte (Flash-Speicher-Laufwerke und Festplatten) zu lesen.	Sind viele Ordner und Dateien auf dem USB-Gerät gespeichert?	Es dauert einige Zeit, um ein angeschlossenes USB-Gerät zu lesen, wenn das Gerät viele Ordner und Dateien enthält.
	Sind andere Dateien als Musikdateien auf dem USB-Gerät gespeichert?	Es dauert einige Zeit, ein angeschlossenes USB-Gerät zu lesen, wenn andere Dateien als Musikdateien in Ordnern gespeichert sind. Speichern Sie keine anderen Dateien oder Ordner als Musikdateien auf dem USB-Gerät.
Die Wiedergabe startet nicht, wenn ein Track von einem USB-Gerät geladen ist.	Sind die Dateien abspielbar?	Prüfen Sie, ob das Dateiformat des Tracks vom Gerät unterstützt wird.
	Ist die Auto Cue-Funktion aktiviert?	Drücken und halten Sie die [TIME MODE(AUTO CUE)] -Taste circa 1 Sekunde lang oder länger und deaktivieren Sie die Auto Cue-Funktion.
Dateien können nicht abgespielt werden.	Ist die Datei urheberrechtlich geschützt (durch DRM)?	Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht abgespielt werden.
Musikdateien können nicht abgespielt werden.	Sind die Musikdateien beschädigt?	Spieren Sie Musikdateien ab, die nicht beschädigt sind.

DJ-Software

Problem	Prüfen	Abhilfe
Die DJ-Software auf einem Computer kann nicht bedient werden.	Ist das USB-Kabel richtig angeschlossen?	Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel direkt mit dem Computer. USB-Hubs können nicht verwendet werden. (Seite 9)
Sound von der DJ-Software wird nicht richtig ausgegeben.	Sind die DJ-Software-Einstellungen und die [MIXER MODE] -Einstellung dieses Geräts richtig vorgenommen?	Prüfen Sie die Einstellungen der DJ-Software und die Einstellungen dieses Geräts im [UTILITY] -Bildschirm und stellen Sie den richtigen Signalpfad ein.
	Ist die Treibersoftware richtig eingestellt?	Stellen Sie die Treibersoftware richtig ein.
Sound wird unterbrochen, wenn die DJ-Software verwendet wird.	Ist der Latenzwert der Treibersoftware richtig eingestellt?	Stellen Sie den Latenzwert der Treibersoftware auf einen geeigneten Wert ein.
		Stellen Sie den Latenzwert der DJ-Software auf einen geeigneten Wert ein.

Fehlermeldungen

Wenn dieses Gerät nicht ordnungsgemäß betrieben werden kann, wird auf dem Display ein Fehlercode angezeigt. Informieren Sie sich in der nachfolgenden Tabelle über die zu ergreifenden Maßnahmen. Wenn ein Fehlercode angezeigt wird, der in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist, oder wenn derselbe Fehlercode nach Ergreifen der angegebenen Maßnahme weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an das Fachgeschäft, in dem das Produkt gekauft wurde.

Fehlercode	Fehlertyp	Beschreibung des Fehlers	Ursache und Abhilfe
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Track-Daten (Dateien) im Speichergerät können nicht richtig gelesen werden.	Die Track-Daten (Datei) können beschädigt sein. → Prüfen Sie, ob der Track auf einem anderen Player, der das gleiche Format wie dieses Gerät unterstützt, abgespielt werden kann.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Musikdateien, die nicht mit diesem Gerät abgespielt werden können, werden geladen.	Das Format wird nicht von diesem Gerät unterstützt. → Laden Sie Musikdateien in den unterstützten Formaten.

Ändern der Einstellungen

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website finden.

Marken und eingetragene Marken

- Pioneer DJ ist ein Markenzeichen der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
- rekordbox™ ist eine Marke oder eingetragene Marke der AlphaTheta Corporation.
- Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Adobe und Reader sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.
- Die Verwendung der „Made for Apple“-Plakette bedeutet, dass ein Zubehör spezifisch für die auf der Plakette angegebenen Apple-Produkte ausgelegt ist und vom Entwickler als die Apple-Leistungsstandards erfüllend zertifiziert wurde. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts oder seine Konformität mit Sicherheits- und gesetzlichen Standards verantwortlich. Beachten Sie bitte, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die Wireless-Leistung beeinträchtigen könnte.



- iPhone, iPod, iPod touch und Mac sind Markenzeichen von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern eingetragen sind.
- Android™ ist eine Marke der Google Inc.
- iOS ist eine Marke, für die Cisco das Markenrechte in den USA und bestimmten anderen Ländern hält.
- ASIO ist ein Markenzeichen von Steinberg Media Technologies GmbH.
- Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

Hinweis zur Software-Lizenz

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
Die Software in dieser Einheit verwendet teilweise Software der Independent JPEG Group.

Verwendung von MP3-Dateien

Dieses Produkt wurde für Nonprofit-Verwendung lizenziert. Dieses Produkt ist nicht zu den Handelszwecken (für Gewinn bringenden Gebrauch), wie Sendung (terrestrisch, Satelliten-, Kabel oder andere Arten von Sendungen), streaming im Internet, Intranet (ein privates Kommunikationsnetz) oder anderen Typen von Netzwerken oder zum Vertrieb elektronischer Information (online digitale Musikvertriebsdienste) lizenziert worden. Für derartige Verwendungszwecke müssen sie die entsprechenden Lizenzen erhalten. Für Einzelheiten besuchen Sie <http://www.mp3licensing.com>.

Hinweise zum Urheberrechte

rekordbox beschränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musik-Inhalten.

- Wenn codierte Daten, usw. zum Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet sind, kann es unmöglich sein, das Programm normal auszuführen.
- Wenn rekordbox erkennt, dass kodierte Daten usw., für den Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet ist, kann der ablaufende Vorgang (Wiedergabe, Lesen, usw.) stoppen.
- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

Technische Daten

Netzteil

Stromanforderungen	100 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Nennstrom	0,9 A
Nenn-Ausgang	Gleichspannung 12 V, 3 A

Allgemein – Haupteinheit

Leistungsaufnahme	12 VDC, 2 500 mA
Leistungsaufnahme (aus)	0,2 W
Gewicht des Hauptgeräts	5,2 kg
Max. Abmessungen	625 mm (B) × 74,2 mm (H) × 388,5 mm (T)
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Betriebluftfeuchtigkeit	5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Audio-Sektion

Abtastrate	44,1 kHz
A/D-, D/A-Wandler	24 bit
Frequenzeigenschaften	
USB, AUX (0 dB/12 dB), MIC	20 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand (Nennausgang, A-WEIGHTED)	
USB	112 dB
AUX (LINE)	96 dB
AUX (PORTABLE)	90 dB
MIC	81 dB
Gesamtklirrfaktor (20 Hz — 20 kHzBW)	
USB	0,003 %
Standard-Eingangspegel / Eingangsimpedanz	
AUX (LINE)	–12 dBu/47 k Ω
AUX (PORTABLE)	–24 dBu/47 k Ω
MIC	–57 dBu/3 k Ω
Standard-Ausgangspegel / Lastimpedanz / Ausgangsimpedanz	
MASTER 1	+6 dBu/10 k Ω /390 Ω oder weniger
MASTER 2	+2 dBu/10 k Ω /1 k Ω oder weniger
PHONES	+8 dBu/32 Ω /1 Ω oder weniger
Nenn-Ausgangspegel / Lastimpedanz	
MASTER 1	+24 dBu/10 k Ω
MASTER 2	+20 dBu/10 k Ω
Kanal-Equalizer-Eigenschaften	
HI	– ∞ dB bis +6 dB (20 kHz)
MID	– ∞ dB bis +6 dB (1 kHz)
LOW	– ∞ dB bis +6 dB (20 Hz)
Mikrofon-Equalizer-Eigenschaften	
HI	–12 dB bis +12 dB (10 kHz)
LOW	–12 dB bis +12 dB (100 Hz)

Eingangs- / Ausgangsbuchsen

MIC Eingangsbuchse	
XLR-Stecker und 1/4" TRS-Klinenstecker	1 Satz
AUX Eingangsbuchse	
Cinch-Buchsen	1 Satz
MASTER 1 Ausgangsbuchse	
XLR-Anschluss	1 Satz
MASTER 2 Ausgangsbuchse	
Cinch-Buchsen	1 Satz
PHONES Ausgangsbuchse	
1/4" Stereo-Klinenstecker	1 Satz
3,5 mm Stereo-Miniklinenstecker	1 Satz
USB -Buchsen	
A-Typ	2 Sätze
Stromversorgung	5 V/1 A oder weniger
B-Typ	1 Satz

- Verwenden Sie für eine symmetrische Ausgabe unbedingt die **[MASTER 1]-**Buchsen. Beim Anschluss eines unsymmetrischen Eingangs (wie Cinch) mit einem XLR/Cinch-Wandlerkabel (oder Wandleradapter) usw. kann sich die Klangqualität verringern oder Rauschen auftreten.
Verwenden Sie für einen unsymmetrischen Eingang (wie Cinch) die **[MASTER 2]-**Buchsen.
- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Alle Rechte vorbehalten.



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_It

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).

D3-4-2-1-7d*_A1_It

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4_B1_It

AVVERTENZA

Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale.

D3-8-2-1-7a_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente continua.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

D3-8-2-4_A1_It

Attrezzature di registrazione e diritti d'autore: Le attrezzature di registrazione devono venire usate solo per produrre copie legali e si consiglia di controllare bene cosa questo significhi nel proprio paese di residenza. La copia di materiale protetto da diritti d'autore, ad esempio film o musica, è illegale a meno che non vi siano eccezioni legali o consensi da parte degli autori.

K018_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione né collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

Indice

Come leggere questo manuale

- Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer DJ.
Il presente manuale descrive brevemente il nome dei componenti, le procedure di collegamento con dispositivi esterni e le modalità di funzionamento dell'unità.
Per ulteriori informazioni su come utilizzare l'unità, consultare le Istruzioni per l'uso disponibili sul sito Pioneer DJ.
La garanzia è all'ultima pagina del manuale. Prestare attenzione a non perderla.
- Le specifiche descritte nel presente manuale, il design e le specifiche dell'hardware possono essere modificate senza preavviso per eventuali miglioramenti e possono differire dalle descrizioni del presente manuale.

01 Prima di cominciare

Caratteristiche.....	4
Visualizzazione dei manuali.....	4
Accessori.....	4
Preparazione del software	4
Supporti compatibili.....	5

02 Nome delle varie parti

Sezione alimentazione	6
Sezione USB.....	6
Sezione deck	6
Sezione di browsing.....	7
Sezione mixer/effetti.....	7

03 Collegamenti

Collegamento ai terminali di ingresso/uscita.....	9
---	---

04 Impiego

Riproduzione	12
Emissione di suono	12
Monitoraggio audio in cuffia	12
Spegnimento del sistema	12

05 Informazioni aggiuntive

Diagnostica	13
Messaggi di errore.....	14
Modifica delle impostazioni.....	15
Marchi e marchi registrati	15
Avvertenza sulle licenze del software	15
Precauzioni sui copyright	15
Dati tecnici	15

Prima di cominciare

Caratteristiche

L'unità è un sistema integrato con lettore DJ /mixer DJ dotato di tecnologie della serie Pioneer DJ CDJ e DJM, standard di riferimento globale nelle apparecchiature per club. È possibile realizzare performance da DJ complete utilizzando brani memorizzati su dispositivi USB, computer o dispositivi mobili.

Visualizzazione dei manuali

Visualizzazione delle Istruzioni per l'uso di questa unità

1 Avviare il browser web del computer e accedere al sito del prodotto Pioneer DJ indicato di seguito.

pioneerdj.com

2 Fare clic su [Support].

3 Fare clic su [FIND TUTORIAL & MANUALS].

4 Fare clic su [XDJ-RR] nella categoria [CONTROLLER].

5 Fare clic sulla lingua desiderata dall'elenco delle Istruzioni per l'uso.

Scaricare il manuale come necessario.

Visualizzazione di rekordbox introduction.

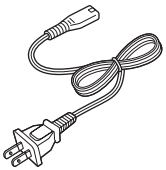
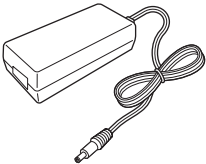
L'introduzione a rekordbox contiene informazioni su rekordbox, compresi i metodi di configurazione.

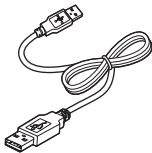
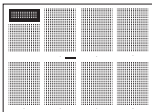
1 Avviare il browser web del computer e accedere al sito indicato di seguito.

rekordbox.com/manual

2 Fare clic sulla lingua di rekordbox introduction desiderata.

Accessori

Cavo di alimentazione	
Adattatore di CA	

Cavo USB	
Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) (questo documento)	
Avvertenza sulle licenze del software x 2 (inglese, francese)	
Scheda con la chiave di licenza rekordbox dj	

Attenzione

La chiave di licenza non può venire rilasciata una seconda volta. Fare attenzione a non perderla.

Preparazione del software

Il software di gestione musicale rekordbox e il driver non sono inclusi con il prodotto.

Accedere al sito rekordbox e al sito di assistenza Pioneer DJ per scaricare rispettivamente il software rekordbox e il driver.

- Preparare un computer, i dispositivi di rete, ecc. necessari per accedere a Internet.

Informazioni su rekordbox e rekordbox dj

- rekordbox è un software composito che consente di gestire i brani ed eseguire performance da DJ. I file musicali su computer e dispositivi mobili possono essere gestiti (analisi, impostazione, creazione, memorizzazione cronologica) con il software di gestione musicale rekordbox. Utilizzando i file musicali gestiti da rekordbox insieme all'unità, è possibile realizzare performance da DJ di grande effetto.
- La funzione prestazioni DJ di rekordbox si chiama rekordbox dj. Inserire la chiave licenza inclusa nel prodotto per utilizzare rekordbox dj.
- Per le informazioni più recenti su requisiti di sistema, compatibilità e sistemi operativi supportati da rekordbox, vedere [System Requirements] da [Support] sul sito di assistenza Pioneer DJ (rekordbox.com).
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.
- A seconda delle impostazioni di risparmio energetico del computer, ecc., le capacità di elaborazione della CPU e del disco fisso potrebbe non essere sufficienti. Verificare che il computer sia in grado di assicurare alte prestazioni in modo costante (ad esempio, collegando il computer a una presa di corrente per garantire un'alimentazione stabile), specie se si esegue rekordbox su un laptop.
- Per l'accesso a internet è necessario un contratto a parte con un fornitore di servizi internet e il pagamento delle tariffe di collegamento.
- Utilizzare l'ultima versione/service pack del sistema operativo.

❖ Come ottenere il software di rekordbox

1 Avviare un web browser sul computer e accedere al sito rekordbox.com di seguito riportato.

rekordbox.com

2 Fare clic su [Download] nel menu [Download] di "rekordbox.com".

Viene visualizzata la pagina di download di rekordbox.

3 Fare clic sul banner del download.

Il download di rekordbox viene avviato.

❖ Installazione (per Mac)

Non collegare l'unità a un computer prima di aver completato l'installazione e la configurazione iniziale.

- Prima di installare il software, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

1 Decomprimere il file scaricato del software di rekordbox.

2 Fare doppio clic sul software rekordbox per avviare il programma di installazione.

3 Leggere il contratto di licenza e selezionare [Agree] se si accettano i termini.

Procedere seguendo le istruzioni visualizzate su schermo.

- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza, fare clic su [Disagree] e fermare l'installazione.

4 Se viene visualizzata la schermata di completamento dell'installazione, fare clic su [Close] per chiudere il programma di installazione di rekordbox.

❖ Installazione (Windows)

Non collegare l'unità a un computer prima di aver completato l'installazione e la configurazione iniziale.

- Prima dell'installazione, eseguire l'accesso sul computer come amministratore.
- Prima di installare il software, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

1 Decomprimere il file scaricato del software di rekordbox.

2 Fare doppio clic sul software rekordbox per avviare il programma di installazione.

3 Leggere il contratto di licenza, selezionare [I agree to the license terms and conditions] se si accettano i termini e fare clic su [Next].

Dopo aver specificato la destinazione dell'installazione, l'installazione viene avviata.

- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Close] per annullare l'installazione.

4 Se viene visualizzata la schermata di completamento dell'installazione, fare clic su [Close] per chiudere il programma di installazione di rekordbox.

❖ rekordbox (iOS/Android)

I brani gestiti da rekordbox possono essere riprodotti collegando il dispositivo mobile che contiene rekordbox (iOS/Android) tramite USB. Per i dispositivi supportati, vedere il sito Pioneer DJ (rekordbox.com).

- Per dettagli sull'installazione di rekordbox (iOS/Android), vedere il sito Web di Pioneer DJ (rekordbox.com).

Driver

❖ Driver audio

- Il driver è un software dedicato per la riproduzione di segnali audio da un computer.

❖ Driver di connessione USB (LINK Export) per rekordbox (Mac/Windows)

- Per collegare l'unità e rekordbox (Mac/Windows) tramite USB (LINK Export) è necessario il driver dedicato.

❖ Come ottenere il software del driver

1 Avviare un browser web dal computer e accedere al sito di assistenza Pioneer DJ indicato di seguito.

pioneerdj.com/support/

- Per informazioni sull'installazione del driver, vedere il sito di assistenza Pioneer DJ o le Istruzioni per l'uso del prodotto disponibili sul sito.

Supporti compatibili

L'unità può riprodurre file musicali archiviati su dispositivi di memoria di massa USB (dischi rigidi esterni, memorie flash portatili, ecc.).

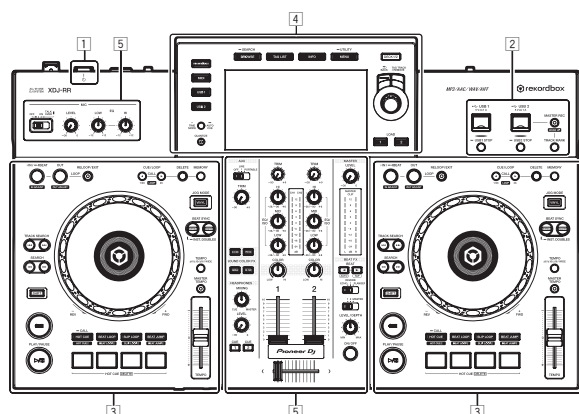
File system	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS non è supportato.)
-------------	---

- Tramite USB è possibile memorizzare informazioni quali cue point, loop point e hot cue.
- Con certi dispositivi USB può non essere possibile ottenere le prestazioni desiderate.
- Non si garantisce che tutti i dispositivi USB funzionino con questa unità.

Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso disponibili sul sito di assistenza Pioneer DJ.

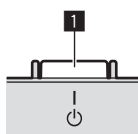
Nome delle varie parti

Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso disponibili sul sito di assistenza Pioneer DJ.



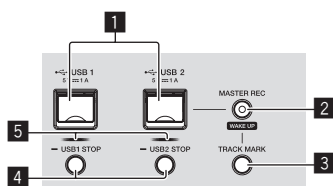
- 1 Sezione alimentazione (pagina 3)
- 2 Sezione USB (pagina 6)
- 3 Sezione deck (pagina 6)
- 4 Sezione Browse (pagina 7)
- 5 Sezione mixer/effetti (pagina 7)

Sezione alimentazione



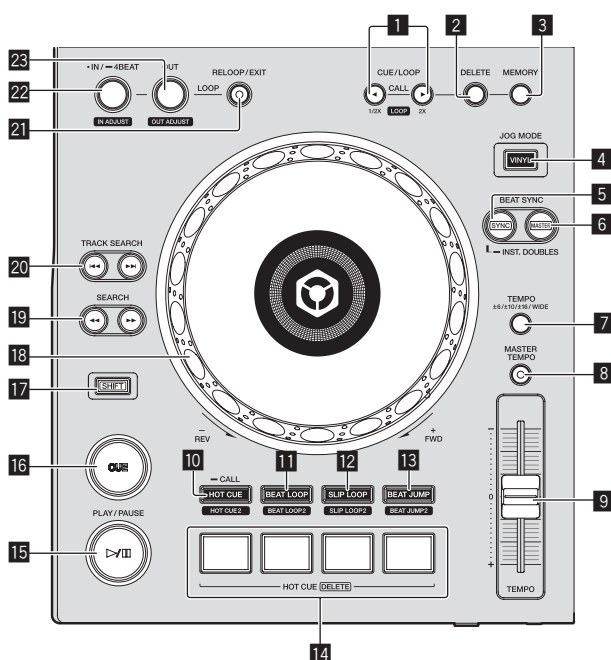
- 1 Interruttore
- Questo interruttore viene utilizzato per passare da off a on.

Sezione USB



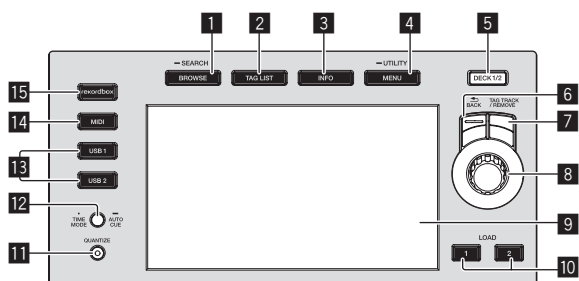
- 1 Slot USB 1, 2
- 2 Pulsante MASTER REC (WAKE UP)
- 3 Pulsante TRACK MARK
- 4 Pulsanti USB1,2 STOP
- 5 Indicatori USB 1, 2

Sezione deck



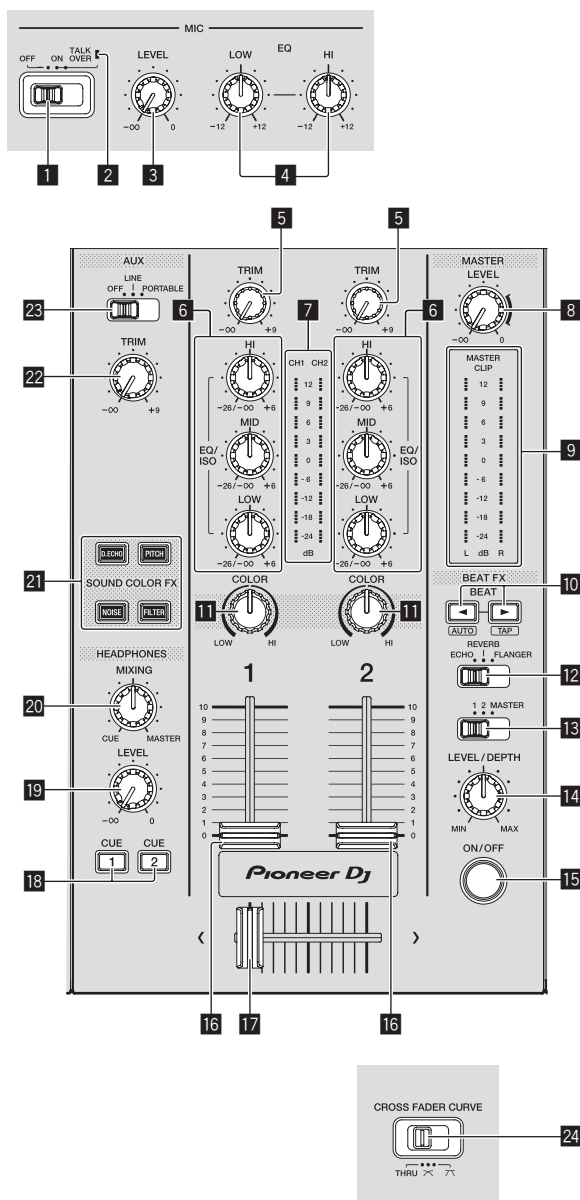
- 1 Pulsanti CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)
- 2 Pulsante DELETE
- 3 Pulsante MEMORY
- 4 JOG MODE (VINYL) pulsante
- 5 Pulsante SYNC/INST.DOUBLES
- 6 Pulsante MASTER
- 7 Pulsante TEMPO RANGE
- 8 Pulsante MASTER TEMPO
- 9 cursore TEMPO
- 10 Pulsante HOT CUE (CALL)
- 11 Pulsante BEAT LOOP
- 12 Pulsante SLIP LOOP
- 13 Pulsante BEAT JUMP
- 14 Pulsanti performance
- 15 Pulsante ▶/II (PLAY/PAUSE)
- 16 Pulsante CUE
- 17 Pulsante SHIFT
- 18 Jog dial
- 19 Pulsanti SEARCH ◀◀, ▶▶
- 20 Pulsanti TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶
- 21 Pulsante RELOOP/EXIT
- 22 Pulsante LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)
- 23 Pulsante LOOP OUT (OUT ADJUST)

Sezione di browsing



- 1** Pulsante BROWSE (SEARCH)
- 2** Pulsante TAG LIST
- 3** Pulsante INFO
- 4** Pulsante MENU (UTILITY)
- 5** Pulsante DECK1/2
- 6** Pulsante BACK
- 7** Pulsante TAG TRACK/REMOVE
- 8** Manopola selettiva
- 9** Display principale
- 10** Pulsante LOAD 1/2
- 11** Pulsante QUANTIZE
- 12** Pulsante TIME MODE (AUTO CUE)
- 13** Pulsanti USB1,2
- 14** Pulsante MIDI
- 15** Pulsante rekordbox

Sezione mixer/effetti



Pannello anteriore

- 1** Selettore MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 2** Indicatore MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 3** Controllo MIC LEVEL
- 4** Controlli MIC EQ (HI, LOW)
- 5** Controllo TRIM
- 6** Controlli EQ/ISO (HI, MID, LOW)
- 7** Indicatore del livello dei canali
- 8** Controllo MASTER LEVEL
- 9** Indicatore del livello principale
- 10** Pulsanti BEAT ◀, ▶
- 11** Controllo COLOR

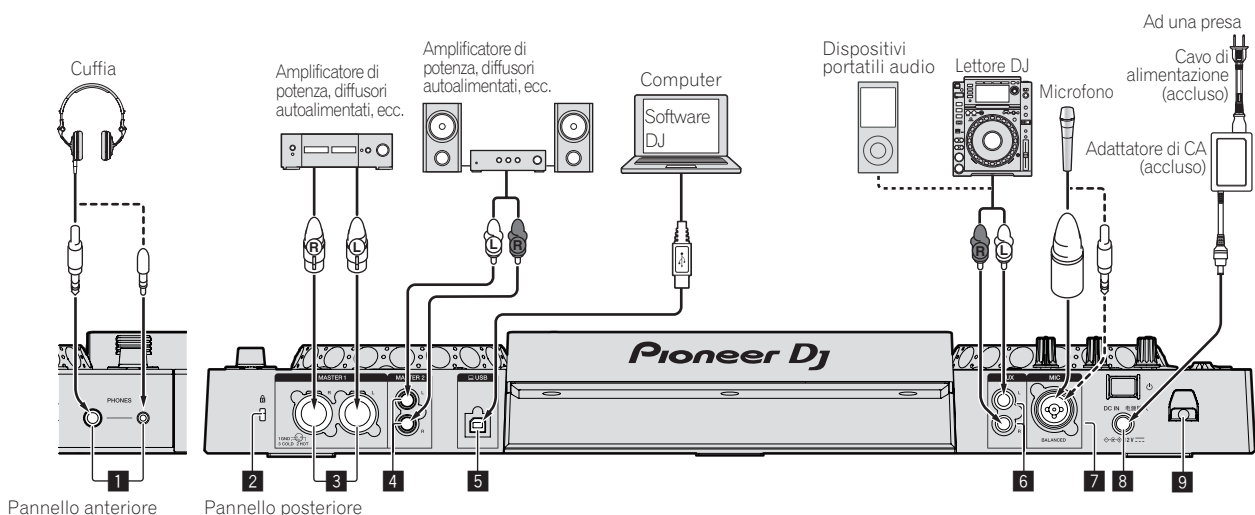
- 12** Selettore BEAT EFFECTS
- 13** Selettore degli effetti di canale
- 14** Controllo LEVEL/DEPTH
- 15** Pulsante ON/OFF
- 16** Fader canali
- 17** Crossfader
- 18** Pulsanti CUE (CH1, CH2)
- 19** Controllo HEADPHONES LEVEL
- 20** Controllo HEADPHONES MIXING
- 21** Pulsanti SOUND COLOR FX
(DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)
- 22** Controllo AUX TRIM
- 23** Selettore AUX
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , ) (selettore della curva del crossfader)

Collegamenti

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente dopo che tutti i collegamenti sono stati completati.
- Spegner questa unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di collegare i componenti o modificare i collegamenti.
- Vedere le istruzioni per l'uso dei componenti da collegare.
- Accertarsi di utilizzare solo il cavo di alimentazione e l'adattatore CA acclusi.
- Collegare questa unità ed il computer direttamente col cavo USB accluso.

Collegamento ai terminali di ingresso/uscita

Pannello posteriore, pannello anteriore



1 Terminali PHONES

2 Slot di sicurezza Kensington

3 Terminali MASTER 1

- Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità al terminale [MASTER 1].
- Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom al terminale [MASTER 1].

4 Terminali MASTER 2

5 Terminale USB

Per il collegamento a XDJ-RR, utilizzare sempre il cavo USB in dotazione con l'unità per prestazioni ottimali.

6 Terminale AUX

7 Terminale MIC

8 DC IN

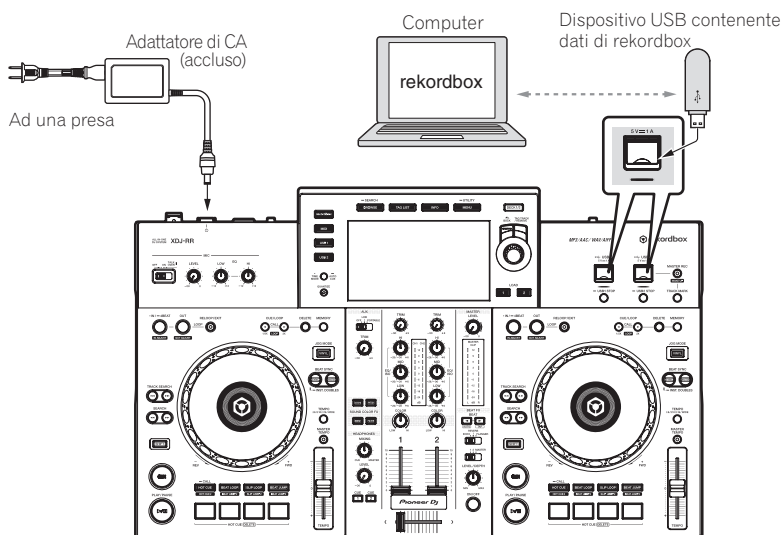
9 Gancio del cavo

Stile di base

La riproduzione con questa unità viene fatta principalmente con brani preparati con rekordbox installato su di un computer. Per le operazioni di rekordbox, consultare il manuale dell'utente di rekordbox (Mac/Windows) dal menu [Help] di rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (USB Export)

È possibile riprodurre file musicali preparati con rekordbox sull'unità e utilizzare le impostazioni come playlist, cue, loop e hot cue configurate con rekordbox. Salvare i file musicali e le impostazioni su un dispositivo di memoria (memoria flash, disco rigido, ecc.) e collegarlo all'unità. Utilizzando PRO DJ LINK, non è necessario portare un computer nella cabina del DJ.



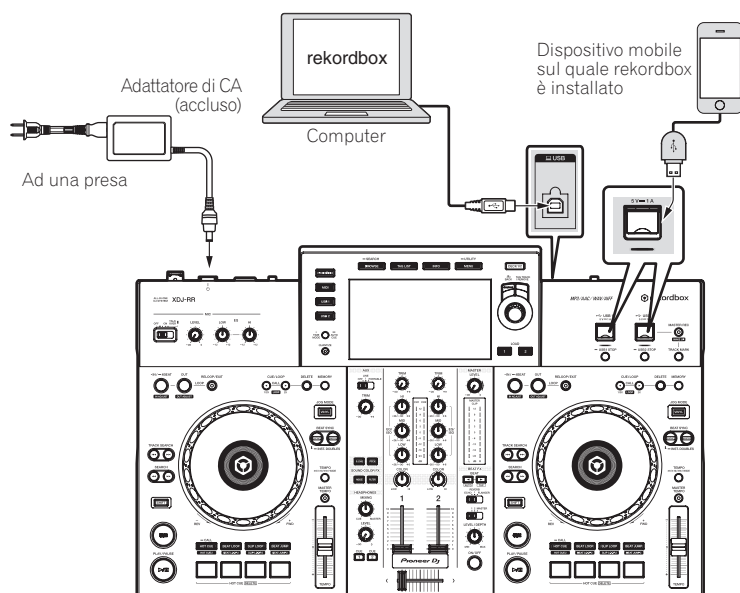
- 1 Collegare una cuffia al terminale [PHONES].
 - 2 Collegare diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza, ecc. al terminale [MASTER 1] o [MASTER 2].
 - 3 Collegare l'unità all'alimentatore CA e inserire la spina di alimentazione in una presa elettrica.
 - 4 Premere l'interruttore [ON] sul pannello posteriore dell'unità per accenderla.
 - 5 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (ad esempio, amplificatori di potenza o diffusori autoalimentati).
- Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, un lettore DJ o un altro dispositivo esterno, accendere il dispositivo collegato.

❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- Portando un computer su cui è installato rekordbox nella cabina del DJ e collegandolo all'unità con un cavo USB, è possibile selezionare e riprodurre i brani in rekordbox. In questo modo, durante la performance è possibile utilizzare informazioni come playlist, cue, loop e hot cue configurate preventivamente con rekordbox.
- Collegando un dispositivo mobile su cui è installato rekordbox (iOS/Android) con un cavo USB, è possibile selezionare e riprodurre i brani in rekordbox. In questo modo, durante la performance è possibile utilizzare informazioni come playlist, cue, loop e hot cue configurate preventivamente con rekordbox.
- Installare il driver prima di collegare un dispositivo USB a un computer su cui è installato rekordbox (Mac/Windows). Per i dettagli, vedere *Driver* a pagina 5.

iPhone e iPod supportati

- Compatibile con iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5a e 6a generazione).
- Per i dispositivi supportati più recenti, vedere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.
rekordbox.com



- 1 Collegare l'unità e il computer con un cavo USB, oppure collegare l'unità e il dispositivo mobile inserendo il cavo USB nello slot per dispositivi USB.
 - 2 Collegare una cuffia al terminale [PHONES].
 - 3 Collegare diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza, ecc. al terminale [MASTER 1] o [MASTER 2].
 - 4 Accendere il computer o il dispositivo mobile, quindi avviare rekordbox.
 - 5 Collegare l'unità all'alimentatore CA e inserire la spina di alimentazione in una presa elettrica.
 - 6 Premere l'interruttore [ON] sul pannello posteriore dell'unità per accenderla.
 - 7 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (ad esempio, amplificatori di potenza o diffusori autoalimentati).
- Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, un lettore DJ o un altro dispositivo esterno, accendere il dispositivo collegato.

Impiego

Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso disponibili sul sito di assistenza Pioneer DJ.

Riproduzione

Questa sezione descrive le operazioni con i brani fondamentali e come cambiare schermata.

Riproduzione dei file musicali contenuti sul dispositivo collegato all'unità

1 Aprire il coperchio dello slot USB e collegare un dispositivo USB.

2 Premere un pulsante del supporto ([USB1] o [USB2]).

I brani e le cartelle del dispositivo USB collegato vengono visualizzati in un elenco.

È possibile alternare i dispositivi di cui visualizzare i contenuti sul display principale.

[USB1]: Visualizza i file musicali memorizzati sul dispositivo USB collegato a USB1 e sui dispositivi mobili sui quali è installato rekordbox.

[USB2]: Visualizza i file musicali memorizzati sul dispositivo USB collegato a USB2 e sui dispositivi mobili sui quali è installato rekordbox.

3 Ruotare la manopola selettiva.

Spostare il cursore per selezionare una voce.

- Premere la manopola selettiva per passare ad un livello inferiore della cartella. Premere il pulsante [BACK] per tornare al livello superiore.
- Se il pulsante [BACK] viene premuto per oltre 1 secondo o il selettore del supporto esplorato viene premuto, il display si porta al livello più alto.

4 Utilizzare la manopola selettiva per selezionare il brano da caricare.

Premendo la manopola selettiva mentre il cursore è posizionato sul titolo di un brano, viene visualizzato il menu del brano.

5 Premere il pulsante [LOAD1, 2].

Il brano viene caricato nel deck dell'unità specificato e quindi riprodotto.

- Se un brano viene caricato durante la pausa, premere il pulsante [▶/II (PLAY/PAUSE)] per avviare la riproduzione.
- Quando l'auto cue è acceso, il disco si porta in pausa nella posizione di inizio dell'audio. In tal caso, premere [▶/II (PLAY/PAUSE)] per iniziare la riproduzione.

❖ Se il supporto contiene la libreria di rekordbox

Se è memorizzata sul dispositivo USB collegato, viene visualizzata la libreria di rekordbox.

- I file musicali vengono visualizzati in base alle categorie (album, artista, ecc.) impostate con rekordbox.

Riprodurre la libreria rekordbox su un computer o dispositivo portatile

I file musicali vengono visualizzati in base alle categorie (album, artista, ecc.) impostate con rekordbox.

1 Premere il pulsante [rekordbox].

La libreria di rekordbox (modalità EXPORT) viene visualizzata sul display principale dell'unità.

- Premere il pulsante [USB] per selezionare un dispositivo mobile collegato tramite USB.

2 Ruotare la manopola selettiva.

Spostare il cursore per selezionare una voce.

3 Utilizzare la manopola selettiva per selezionare il brano da caricare.

Premendo la manopola selettiva mentre il cursore è posizionato sul titolo di un brano, viene visualizzato il menu del brano.

4 Premere il pulsante [LOAD1, 2].

Il brano viene caricato nel deck dell'unità specificato e quindi riprodotto.

Emissione di suono

Prima di riprodurre l'audio, controllare che l'unità e i dispositivi esterni siano collegati correttamente.

➡ Collegamento ai terminali di ingresso/uscita (p.9)

Impostare il volume dell'amplificatore di potenza o diffusori autoalimentati collegati ai terminali [MASTER 1] e [MASTER 2] su un livello appropriato. Tenere presente che, se il volume è eccessivo, vengono prodotti suoni molto potenti.

Riproduzione dell'audio del canale 1 [CH1]

Per riprodurre l'audio di [CH 2] (canale 2), seguire la procedura riportata di seguito sostituendo [CH1] con [CH 2].

1 Ruotare il controllo [TRIM] nella sezione [CH1] in senso orario.

Regolare il livello dell'audio ricevuto dal terminale [CH1].

L'indicatore del livello [CH1] si accende quando i segnali audio vengono ricevuti correttamente da [CH1].

Ruotare il controllo [TRIM] per verificare che l'indicatore arancione si accenda al volume massimo per il brano.

Verificare che l'indicatore rosso non si accenda o l'audio potrebbe essere distorto.

2 Portare il cursore del canale [CH1] all'indietro.

Viene regolato il livello dell'audio emesso dai terminali [CH1].

3 Impostare il selettore [CROSS FADER CURVE THRU, ,] (il selettore della curva del crossfader).

Imposta le caratteristiche della curva del crossfader.

4 Regolazione del crossfader.

Passare al canale il cui audio viene emesso dai diffusori.

- Bordo sinistro: Non viene emesso il suono [CH1].
- Posizione centrale: Il suono di [CH1] e [CH 2] viene miscelato ed emesso.
- Bordo destro: Non viene emesso il suono [CH 2].

- Questa operazione non è necessaria se il selettore [CROSS FADER CURVE (THRU, , )] (il selettore della curva del crossfader) è stato impostato su [THRU].

5 Ruotare il controllo [MASTER LEVEL] in senso orario.

Il suono viene emesso dai diffusori.

L'indicatore del livello principale si illumina.

Ruotare il controllo [MASTER LEVEL] per verificare che l'indicatore arancione si accenda al volume massimo per il brano.

- Verificare che l'indicatore del livello principale non si accenda o l'audio potrebbe essere distorto.

Monitoraggio audio in cuffia

1 Collegare una cuffia al terminale [PHONES].

2 Premere il pulsante [CUE] per il canale da monitorare.

3 Ruotare il controllo [HEADPHONES MIXING].

Regolare il bilanciamento del volume tra il canale selezionato con il pulsante [CUE] e l'uscita [MASTER].

4 Ruotare il controllo [HEADPHONES LEVEL].

Regolare il volume delle cuffie.

Impostazione dell'uscita monitor

È possibile modificare l'impostazione [MONO SPLIT, STEREO] nelle impostazioni della schermata [UTILITY].

- [MONO SPLIT]: Trasmette l'audio del canale selezionato con il pulsante [CUE] a [L] e il segnale dell'uscita [MASTER] a [R].
- [STEREO]: riproduce l'audio selezionato con il pulsante [CUE] in modalità stereo.

Per i dettagli sulle funzioni, vedere le Istruzioni per l'uso del prodotto.

Spegnimento del sistema

1 Premere il pulsante [USB STOP] per più di 2 secondi.

Non scollegare il dispositivo USB o spegnere l'unità mentre l'indicatore USB è acceso o lampeggiante. In caso contrario, i dati di gestione dell'unità potrebbero essere cancellati e il dispositivo USB potrebbe danneggiarsi, rendendo illeggibili i dati.

2 Scollegare il dispositivo USB.

3 Chiudere il coperchio dello slot USB.

4 Premere l'interruttore [⏻].

L'unità si spegne.

Informazioni aggiuntive

Diagnostica

- Un funzionamento errato viene spesso scambiato per un problema o un malfunzionamento del dispositivo. In caso di problemi con l'unità, controllare i punti elencati di seguito, accedere al sito di assistenza Pioneer DJ e leggere la sezione **[FAQ]** per **[XDJ-RR]**.
pioneerdj.com/support/
Si sono verificati problemi a causa dei componenti collegati. Se non è possibile risolvere il problema dopo aver controllato i componenti collegati, contattare il centro di assistenza o il rivenditore per le riparazioni.
- L'unità potrebbe non funzionare correttamente per via di elettricità statica o altre influenze esterne. In questi casi, scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo per ripristinare il funzionamento normale.

Alimentazione

Problema	Controllare	Rimedio
L'unità non si accende. Gli indicatori non si accendono.	Il cavo di alimentazione è collegato correttamente? L'interruttore [⏻] è attivato?	Collegare il cavo di alimentazione a una presa CA. (pagina 9) Attivare l'interruttore [⏻] .
L'unità si spegne improvvisamente.	La funzione Power Management è attivata? (Quando la funzione Power Management è attiva, il pulsante [MASTER REC (WAKE UP)] è illuminato in rosso.)	L'impostazione predefinita è [20min] . Se non si desidera utilizzare la funzione Power Management, impostare [POWER MANAGEMENT] nel menu [UTILITY] su [NEVER] .

Uscita audio

Problema	Controllare	Rimedio
L'audio non viene emesso o il livello dell'audio è insufficiente.	Il comando [TRIM] , i fader dei canali, il crossfader e il comando [MASTER LEVEL] sono nelle posizioni corrette?	Regolare il comando [TRIM] , i fader dei canali, il crossfader e il comando [MASTER LEVEL] sulle posizioni corrette. (pagina 12)
L'audio è distorto.	Il comando [MASTER LEVEL] è in posizione corretta? Il comando [TRIM] è in posizione corretta? Il livello di ingresso audio del terminale [MIC] è impostato su un valore appropriato?	Regolare il controllo [MASTER LEVEL] in modo che l'indicatore del livello del canale principale si accenda a circa [0 dB] al livello di picco. Impostare [ATT.] di [MASTER OUT] nella schermata [UTILITY] su [-6 dB] o [-12 dB] . Regolare il controllo [TRIM] per verificare che l'indicatore di livello del canale si illumini in arancione al volume massimo. (pagina 12) Regolare il comando [MIC LEVEL] sulla posizione corretta.
L'audio non viene riprodotto oppure presenta distorsioni o rumori.	Questa unità si trova vicino ad un televisore?	Spegnere il televisore o allontanare l'unità dal televisore.
L'audio del microfono non viene riprodotto o il volume è basso.	Il comando [MIC LEVEL] è in posizione corretta? L'interruttore di questa unità o il microfono sono spenti?	Regolare il comando [MIC LEVEL] sulla posizione corretta. Accendere l'interruttore.

Display

Problema	Controllare	Rimedio
L'indirizzo di riproduzione non viene visualizzato sul display del tempo rimanente.	—	L'indirizzo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato per i file registrati in VBR. Questo accade perché l'unità impiega tempo a rilevare la lunghezza del brano e a visualizzare l'indirizzo di riproduzione.
La categoria non viene visualizzata.	Le informazioni della library di rekordbox sono registrate nel dispositivo USB? Il dispositivo USB è protetto dalla scrittura?	Utilizzare un dispositivo USB contenente le informazioni sulla libreria esportate da rekordbox al dispositivo. Disattivare la protezione da scrittura del dispositivo USB in modo da consentirne la scrittura.
La scala non viene visualizzata.	Il brano dura oltre 15 minuti?	La scala non viene visualizzata per brani lunghi oltre 15 minuti.
La forma d'onda ingrandita non viene visualizzata.	Il brano dura oltre 60 minuti?	La forma d'onda ingrandita non viene visualizzata per brani lunghi oltre 60 minuti.

Funzione ed operazioni

Problema	Controllare	Rimedio
La funzione crossfader non funziona.	L'interruttore [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (selettore della curva del crossfader) si trova su [THRU] ?	Portare il comando [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (selettore della curva del crossfader) su di una posizione diversa da [THRU] . (pagina 12)
La funzione back cue non funziona.	E' stato impostato un cue point?	Impostare un punto cue.
L'effetto delle battute non funziona.	Il comando [LEVEL/DEPTH] è in posizione centrale? Il comando [TRIM] è in posizione corretta?	Ruotare il controllo [LEVEL/DEPTH] in senso orario o antiorario. Regolare il comando [TRIM] sulla posizione corretta.
L'effetto di colore non funziona.	Si è premuto il pulsante [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] ? Il comando [COLOR] è in posizione corretta?	Premere il pulsante [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] . Regolare il comando [COLOR] sulla posizione corretta.
La funzione SYNC non funziona.	Il file musicale è stato analizzato?	Eseguire l'analisi del file.

Problema	Controllare	Rimedio
La funzione SYNC non funziona anche se i file vengono analizzati.	La griglia delle battute è irregolare? La griglia delle battute viene picchettata correttamente?	Impostare la griglia delle battute correttamente.
	Il valore BPM dei brani dei due deck è troppo differente?	La funzione SYNC non funziona correttamente se il valore BPM del brano del deck per cui è premuto il pulsante [SYNC/INST.DOUBLES] non è compreso nella gamma di tempo regolabile per il brano del deck per cui non è premuto il pulsante [SYNC/INST.DOUBLES] .
	Si sta facendo scratching?	La funzione SYNC è disattivata durante lo scratching.
Le impostazioni non sono state memorizzate.	L'unità è stata spenta subito dopo aver modificato le impostazioni?	Spegnere l'unità 10 secondi dopo aver modificato le impostazioni. Premere sempre l'interruttore [O] per spegnere l'unità.
PRO DJ LINK non funziona bene.	Il driver di collegamento USB (LINK Export) è installato?	Per utilizzare la connessione USB, installare il driver per la connessione USB (LINK Export). (pagina 5)

Dispositivi USB

Problema	Controllare	Rimedio
Il dispositivo USB non viene riconosciuto.	Il dispositivo USB è correttamente collegato?	Collegare saldamente (a fondo) il dispositivo USB.
	Il dispositivo di memoria di massa USB è collegato attraverso un hub USB?	Non utilizzare un hub USB.
	Il dispositivo USB è supportato da questa unità?	L'unità supporta dispositivi di memoria di massa USB come dischi rigidi esterni e memorie flash portatili.
	Il formato del file è supportato da questa unità?	Verificare che il formato file del dispositivo USB collegato sia supportato dall'unità. (pagina 5)
La lettura dei dispositivi USB (memorie flash e dischi rigidi) richiede tempo.	—	Spegnere l'unità, attendere 1 minuto e riaccenderla.
	Il dispositivo USB contiene molti file e cartelle?	Se il dispositivo USB collegato contiene molti file e cartelle, la lettura richiede tempo.
La riproduzione non inizia quando un brano viene caricato da un dispositivo USB.	Nel dispositivo USB sono memorizzati file diversi da quelli musicali?	Se le cartelle sul dispositivo USB collegato contengono file non musicali, la lettura richiede tempo. Non memorizzare file o cartelle non musicali sul dispositivo USB.
	I file sono riproducibili? È attivata la funzione auto cue?	Verificare che il formato file del brano sia supportato dall'unità. Tenere premuto il pulsante [TIME MODE(AUTO CUE)] per almeno 1 secondo e disattivare la funzione auto cue.
Non è possibile riprodurre i file.	Il file è protetto dal sistema DRM (protezione dalla copia)?	I file protetti dalla copia non possono venire riprodotti.
I file musicali non possono venire riprodotti.	I file musicali sono danneggiati?	Riprodurre file musicali integri.

Software DJ

Problema	Controllare	Rimedio
Non è possibile utilizzare il software DJ su un computer.	Il cavo USB è collegato correttamente?	Collegare l'unità e il computer direttamente con il cavo USB. Non è possibile utilizzare hub USB. (pagina 9)
L'audio del software DJ non viene riprodotto correttamente.	Le impostazioni del software DJ e l'impostazione [MIXER MODE] dell'unità sono corrette?	Controllare le impostazioni del software DJ, quindi controllare le impostazioni dell'unità nella schermata [UTILITY] e impostare il percorso corretto del segnale.
	Il driver è bene impostato?	Impostare bene il driver.
L'audio si interrompe quando si utilizza il software DJ.	Il valore di latenza del driver è impostato correttamente?	Impostare la latenza del driver su un valore adatto.
		Impostare la latenza del software per DJ su un valore adatto.

Messaggi di errore

Quando questa unità non può funzionare in modo normale, sul display viene visualizzato un messaggio di errore. Controllare la tabella che segue e prendere le misure indicate. Se venisse visualizzato un codice di errore non indicato in tabella oppure se lo stesso codice di errore appare dopo aver preso l'azione indicata, contattare il negozio di acquisto.

Codice di errore	Tipo di errore	Descrizione errore	Causa e azione
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Non è possibile leggere correttamente dati sui brani (file) da un dispositivo di memoria.	I dati (o il file) del brano potrebbero essere danneggiati. → Controllare che il brano sia riproducibile con un altro lettore che supporta gli stessi formati dell'unità.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Sono stati caricati file musicali non riproducibili con l'unità.	Il formato non è supportato dall'unità. → Caricare file musicali di formato supportato.

Modifica delle impostazioni

Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso disponibili sul sito di assistenza Pioneer DJ.

Marchi e marchi registrati

- Pioneer DJ è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- rekordbox™ è un marchio di fabbrica o un marchio depositato di AlphaTheta Corporation.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- Adobe e Reader sono marchi di fabbrica depositati o marchi di fabbrica della Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o altri paesi.
- La dicitura "Made for Apple" significa che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente ai prodotti Apple identificati nella dicitura ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo o della sua conformità alle norme legislative o di sicurezza. Tenere presente che l'uso di questo accessorio con un prodotto Apple può influire sulle prestazioni wireless.



- iPhone, iPod, iPod touch e Mac sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti ed in altri Paesi.
- Android™ è un marchio di fabbrica della Google Inc.
- iOS è un marchio di fabbrica detenuto dalla Cisco negli USA ed altri paesi.
- ASIO è un marchio di fabbrica della Steinberg Media Technologies GmbH.
- I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Avvertenza sulle licenze del software

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group. Il software di questa unità include software dell'Independent JPEG Group.

Uso dei file MP3

Questo prodotto è utilizzabile per fini non di lucro. Esso non è invece utilizzabile per fini commerciali (a fini di lucro) via la trasmissione (terrestre, satellitare, via cavo o di altro tipo), lo streaming su Internet, Intranet (una rete aziendale) o altri tipi di rete o distribuzione elettronica dell'informazione (servizi digitali di distribuzione di musica in linea). Tali usi richiedono licenze apposite. Per dettagli, visitare <http://www.mp3licensing.com>.

Precauzioni sui copyright

rekordbox limita la riproduzione e la copia di contenuti musicali protetti da copyright.

- Quando nei contenuti musicali sono integrati dati codificati, ecc., per la protezione del copyright, il normale funzionamento del programma potrebbe non essere possibile.
- Quando rekordbox rileva che vi sono dati codificati, ecc., per la protezione del copyright integrati nei contenuti musicali, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe interrompersi.
- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

Dati tecnici

Adattatore di CA

Caratteristiche alimentazione CA da 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente dichiarata 0,9 A
Uscita dichiarata CC 12 V, 3 A

Dati generali – Unità principale

Consumo di corrente 12 V CC, 2 500 mA
Consumo di corrente (spento) 0,2 W
Peso unità principale 5,2 kg
Dimensioni massime 625 mm (L) × 74,2 mm (A) × 388,5 mm (P)
Temperature di funzionamento tollerabili Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Sezione audio

Frequenza di campionamento 44,1 kHz
Convertitore A/D, D/A 24 bit
Caratteristiche di frequenza

USB, AUX (0 dB/12 dB), da MIC 20 Hz a 20 kHz
Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)

USB 112 dB
AUX (LINE) 96 dB
AUX (PORTABLE) 90 dB
MIC 81 dB

Distorsione armonica complessiva (Da 20 Hz a 20 kHzBW)

USB 0,003 %

Livello/impedenza di ingresso standard

AUX (LINE) -12 dBu/47 kΩ
AUX (PORTABLE) -24 dBu/47 kΩ
MIC -57 dBu/3 kΩ

Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard

MASTER 1 +6 dBu/10 kΩ/390 Ω o inferiore
MASTER 2 +2 dBu/10 kΩ/1 kΩ o inferiore
PHONES +8 dBu/32 Ω/1 Ω o inferiore

Livello di uscita/impedenza di carico dichiarati

MASTER 1 +24 dBu/10 kΩ
MASTER 2 +20 dBu/10 kΩ

Caratteristiche di equalizzazione dei canali

HI Da -∞ dB a +6 dB (20 kHz)
MID Da -∞ dB a +6 dB (1 kHz)
LOW Da -∞ dB a +6 dB (20 Hz)

Caratteristiche di equalizzazione del microfono

HI Da -12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW Da -12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminali di ingresso/uscita

Terminale di ingresso **MIC**

Connettore XLR e jack 1/4" TRS 1 set

Terminale di ingresso **AUX**

Prese a spinotto RCA 1 set

Terminale di uscita **MASTER 1**

Connettore XLR 1 set

Terminale di uscita **MASTER 2**

Prese a spinotto RCA 1 set

Terminale di uscita **PHONES**

Jack cuffie stereo da 1/4" 1 set

Jack stereo mini da 3,5 mm 1 set

Terminali **USB**

Tipo A 2 set

Alimentazione 5 V/1 A o meno

Tipo B 1 set

- Accertarsi di utilizzare i terminali **[MASTER 1]** per un'uscita bilanciata. Il collegamento a un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA) facendo uso di un cavo convertitore da XLR a RCA (o di un adattatore di conversione), ecc., può ridurre la qualità dell'audio o provocare rumore.

Per il collegamento a un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA), utilizzare i terminali **[MASTER 2]**.

- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- © 2018 AlphaTheta Corporation. Tutti i diritti riservati.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_NI

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat).

D3-4-2-1-7d*_A1_NI

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat.

D3-4-2-2-4_B1_NI

LET OP

Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat.

D3-8-2-1-7a_A1_NI

LET OP

De  schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

Het grafische symbool  op het product betekent wisselstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent gelijkstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent apparatuur van klasse II.

D3-8-2-4_A1_NI

Opname-apparatuur en auteursrechten:

Opname-apparatuur mag uitsluitend worden gebruikt voor rechtmatig kopiëren en u wordt daarom geadviseerd om zorgvuldig te controleren wat rechtmatig kopiëren betekent in het land waar u de kopie maakt. Kopiëren van materiaal waarop auteursrechten rusten, zoals films of muziek, is onrechtmatig behalve indien toegestaan door een wettelijke uitzondering of indien toegestaan door de rechthebbende.

K018_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

Inhoud

Opmerkingen over deze handleiding

- Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer DJ-product.
In deze handleiding wordt beknopt uitgelegd hoe de onderdelen van dit toestel heten, hoe u het toestel met externe apparaten verbindt en hoe u het bedient.
Voor meer informatie over het gebruik van dit toestel, raadpleeg de bedieningshandleiding die beschikbaar is op de website van Pioneer DJ.
De garantie vindt u op de laatste pagina van deze handleiding.
Bewaar deze zorgvuldig.
- De specificaties in deze handleiding en het ontwerp en de specificaties van de hardware kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden voor productverbetering en kunnen afwijken van de beschrijving in deze handleiding.

01 Alvorens te beginnen

Kenmerken	4
De handleidingen raadplegen	4
Accessoires	4
De software voorbereiden	4
Ondersteunde media	5

02 Benaming van de onderdelen

Voedingsgedeelte	6
USB-gedeelte	6
Deckgedeelte	6
Blader-gedeelte	7
Mengpaneel/effect-gedeelte	7

03 Aansluitingen

Aansluiten van de in-/uitgangsaansluitingen	9
---	---

04 Bediening

Afspelen	12
Geluid weergeven	12
Meeluisteren via een hoofdtelefoon	13
Het systeem uitschakelen	13

05 Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen	14
Foutmeldingen	15
Instellingen aanpassen	16
Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken	16
Kennisgeving softwarelicentie	16
Waarschuwingen betreffende auteursrechten	16
Specificaties	17

Alvorens te beginnen

Kenmerken

Dit toestel is een geïntegreerde DJ-speler/DJ-mengpaneel voorzien van technologie van de Pioneer DJ CDJ en DJM-reeks, een wereldstandaard voor clubapparatuur. U kunt volledige DJ-optredens verzorgen met muziekstukken die zijn opgeslagen op USB-apparaten, computers of mobiele apparaten.

De handleidingen raadplegen

De bedieningshandleiding voor dit toestel bekijken

1 Open op de computer een webbrowser en ga naar de Pioneer DJ-website hieronder.
pioneerdj.com

2 Klik op [Support].

3 Klik op [FIND TUTORIAL & MANUALS].

4 Klik op [XDJ-RR] in de categorie [CONTROLLER].

5 Klik op de gewenste taal in de lijst van bedieningshandleidingen.

Download de benodigde handleiding.

De rekordbox introduction bekijken.

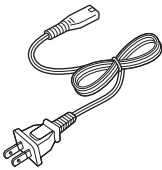
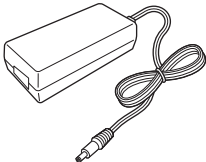
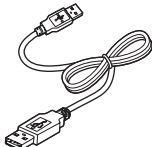
De inleiding tot rekordbox bevat informatie over rekordbox, inclusief over het instellen ervan.

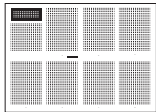
1 Open een webbrowser op de computer en ga naar de hieronder genoemde website.

rekordbox.com/manual

2 Klik op de gewenste taal van de rekordbox introduction.

Accessoires

Stroomsnoer	
Netstroomadapter	
USB-kabel	

Bedieningshandleiding (Snelstartgids) (dit document)	
Kennisgeving over softwarelicentie x 2 (Engels, Frans)	
rekordbox dj-licentiecodekaart	

Waarschuwing

De licentiecode kan niet opnieuw worden uitgegeven. Let op dat u de code niet kwijft raakt.

De software voorbereiden

De muziekbeheerssoftware, rekordbox, en het stuurprogramma zijn niet inbegrepen bij dit product.

Ga naar de website rekordbox en de ondersteuningssite van Pioneer DJ en download er respectievelijk de software rekordbox en het stuurprogramma.

- Gebruik een computer, netwerkkapapparat, enzovoort om toegang tot het internet te krijgen.

Over rekordbox en rekordbox dj

- rekordbox is een gecombineerde software voor het beheren van muziekstukken en het uitvoeren van DJ-optredens. Muziekbestanden op computers en mobiele apparaten kunnen worden beheerd (analyseren, instellen, aanmaken en geschiedenisopslag) met de muziekbeheerssoftware rekordbox. U kunt uitstekende DJ-prestaties bereiken door de muziekbestanden die door rekordbox worden beheerd, samen met dit toestel te gebruiken.
- De functie voor DJ-optredens van rekordbox heet rekordbox dj. Voor de licentiecode die bij dit product is geleverd in om rekordbox dj te kunnen gebruiken.
- Voor de meest recente informatie over de systeemvereisten, compatibiliteit en ondersteunde besturingssystemen voor rekordbox, zie [System Requirements] bij [Support] op de website van Pioneer DJ (rekordbox.com).
- De werking kan niet worden gegarandeerd op alle computers, ook niet als aan alle hier aangegeven eisen wat betreft de gebruiksomgeving wordt voldaan.
- De CPU en harde schijf leveren mogelijk niet voldoende verwerkingscapaciteit afhankelijk van de energiebesparingsinstelling enz. van de computer. Zorg dat de computer voldoet aan de voorwaarden om constant hoge prestaties te kunnen leveren (bijvoorbeeld door de computer aan te sluiten op een stopcontact om een stabiele voeding te waarborgen), met name bij gebruik van rekordbox op een laptop.
- Om toegang te hebben tot internet hebt u een afzonderlijk contract met een internetprovider nodig en moeten er internetgebruikskosten worden betaald.
- Gebruik de nieuwste versie/laatste updates van het besturingssysteem.

❖ De software rekordbox verkrijgen

1 Open een webbrowser op de computer en ga naar onderstaande rekordbox.com-website.

rekordbox.com

2 Klik op [Download] in het menu [Download] van "rekordbox.com".

De downloadpagina voor rekordbox verschijnt.

3 Klik op de downloadbanner.

Het downloaden van rekordbox begint.

❖ Installatie (voor Mac)

Verbind dit toestel pas met een computer nadat de installatie en begininstelling voltooid zijn.

- Sluit alle toepassingen op de computer voordat u de software installeert.

1 Pak het gedownloade softwarebestand rekordbox uit.

2 Dubbelklik op de rekordbox-software om het installatieprogramma te starten.

3 Lees de licentieovereenkomst en selecteer dan [Agree] als u akkoord gaat met de voorwaarden.

Ga verder volgens de aanwijzingen die op het scherm verschijnen.

- Als u niet akkoord gaat met de licentie-overeenkomst, klikt u op [Disagree] om de installatie te annuleren.

4 Als het scherm verschijnt dat de installatie is voltooid, klikt u op [Close] om de installatiehulp van rekordbox te sluiten.

❖ Installatie (Windows)

Verbind dit toestel pas met een computer nadat de installatie en begininstelling voltooid zijn.

- Meld u als beheerder aan bij de computer alvorens de installatie te starten.
- Sluit alle toepassingen op de computer voordat u de software installeert.

1 Pak het gedownloade softwarebestand rekordbox uit.

2 Dubbelklik op de rekordbox-software om het installatieprogramma te starten.

3 Lees de licentieovereenkomst, selecteer [I agree to the license terms and conditions] als u akkoord gaat met de voorwaarden, en klik op [Next].

Na het opgeven van de installatiebestemming, start de installatie.

- Als u niet akkoord gaat met de licentieovereenkomst, klikt u op [Close] om de installatie te annuleren.

4 Als het scherm dat de installatie is voltooid verschijnt, klikt u op [Close] om de rekordbox installatiehulp te sluiten.

❖ rekordbox (iOS/Android)

Muziekstukken die worden beheerd door rekordbox kunnen worden afgespeeld door via USB het mobiele apparaat aan te sluiten waarop rekordbox (iOS/Android) is geïnstalleerd. Raadpleeg de website van Pioneer DJ voor informatie over de ondersteunde apparaten (rekordbox.com).

- Zie voor details over het installeren van rekordbox (iOS/Android) de website van Pioneer DJ (rekordbox.com).

Stuurprogramma

❖ Audiostuurprogramma

- Voor de uitvoer van audiosignalen vanaf een computer hebt u een speciaal stuurprogramma nodig.

❖ Stuurprogramma voor USB (LINK Export) verbindingen voor rekordbox (Mac/Windows)

- Er is een speciaal stuurprogramma nodig voor het verbinden van dit toestel en rekordbox (Mac/Windows) via USB (LINK Export).

❖ Het stuurprogramma verkrijgen

1 Open een webbrowser op een computer en ga naar de volgende ondersteuningssite van Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

- Voor informatie over het installeren van het stuurprogramma verwijzen we u naar de ondersteuningssite van Pioneer DJ of de handleiding voor dit product die op de ondersteuningssite beschikbaar is.

Ondersteunde media

Dit toestel kan muziekbestanden afspelen die zijn opgeslagen op USB-opslagapparaten (externe harde schijven, draagbaar flash-geheugen, enz.).

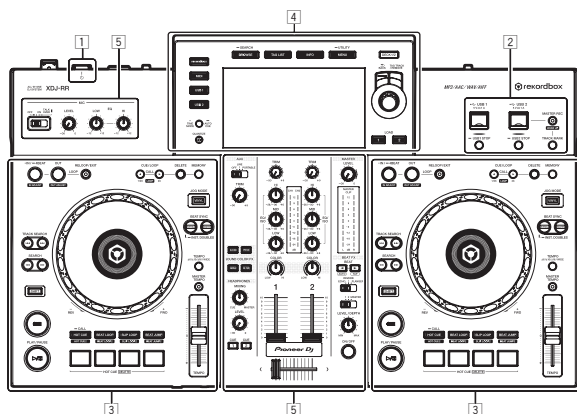
Bestandssystemen FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS wordt niet ondersteund.)

- Informatie zoals cue-punten, lus-punten en hot-cues, kunnen worden opgeslagen via USB.
- Afhankelijk van het USB-apparaat dat u gebruikt, zult u mogelijk niet altijd de verwachte prestaties kunnen bereiken.
- Er is geen garantie dat alle USB-apparatuur correct zal werken met dit toestel.

Raadpleeg voor meer informatie de handleiding die beschikbaar is op de ondersteuningssite van Pioneer DJ.

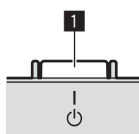
Benaming van de onderdelen

Raadpleeg voor meer informatie de handleiding die beschikbaar is op de ondersteuningssite van Pioneer DJ.



- 1 Voedingsgedeelte (bladzijde 6)
- 2 USB-gedeelte (pagina 2)
- 3 Deckgedeelte (bladzijde 6)
- 4 Blader-gedeelte (bladzijde 7)
- 5 Mengpaneel/effect-gedeelte (pagina 7)

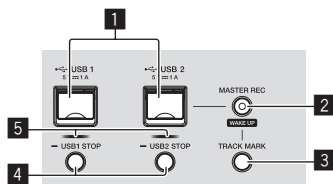
Voedingsgedeelte



1 ⏻-schakelaar

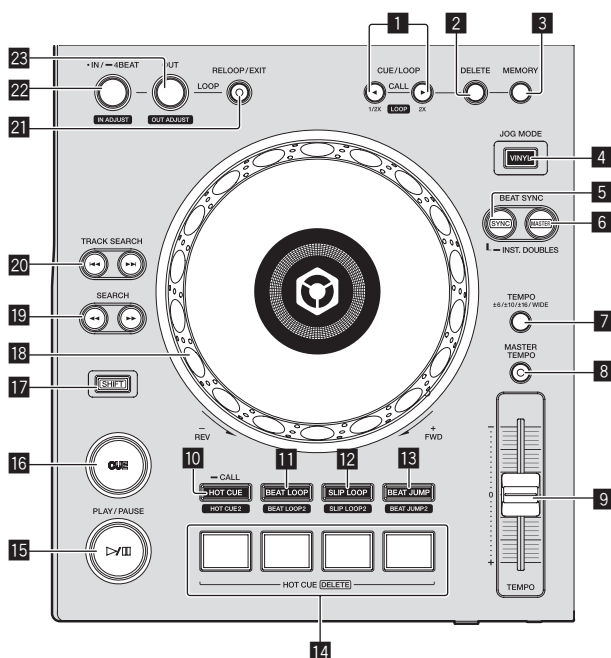
Deze schakelaar wordt gebruikt om tussen aan en uit om te schakelen.

USB-gedeelte



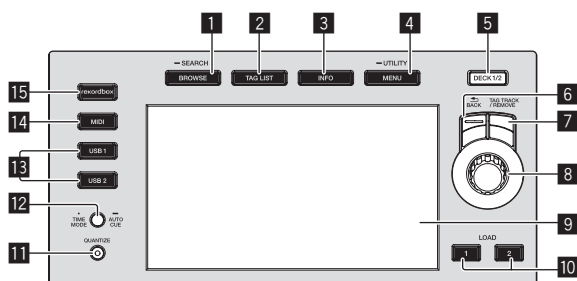
- 1 USB 1, 2-aansluitbussen
- 2 MASTER REC (WAKE UP)-toets
- 3 TRACK MARK-toets
- 4 USB1,2 STOP-toetsen
- 5 USB 1, 2-aanduidingen

Deckgedeelte



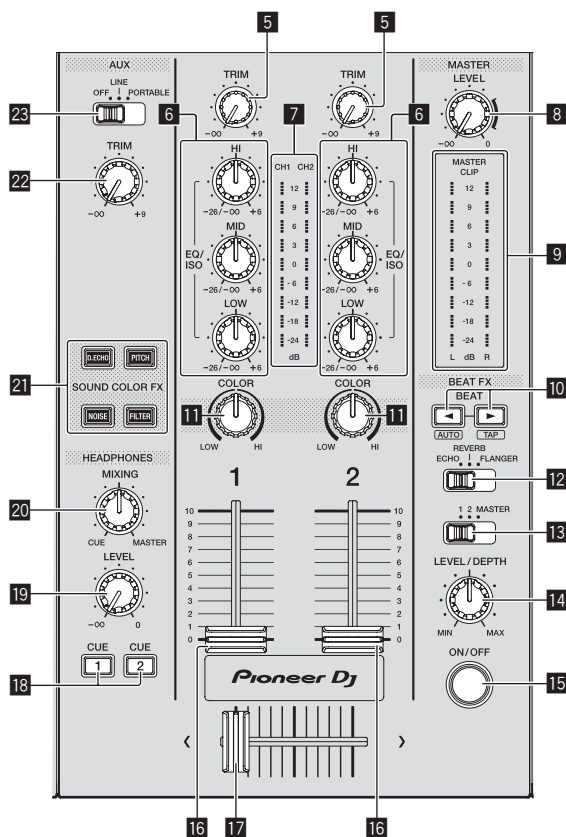
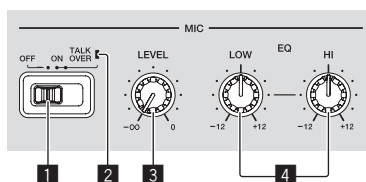
- 1 Toetsen CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)
- 2 DELETE-toets
- 3 MEMORY-toets
- 4 JOG MODE (VINYL)-toetsbutton
- 5 SYNC/INST.DOUBLES-toets
- 6 MASTER-toets
- 7 TEMPO RANGE-toets
- 8 MASTER TEMPO-toets
- 9 TEMPO schuifregelaar
- 10 HOT CUE (CALL)-toets
- 11 BEAT LOOP-toets
- 12 SLIP LOOP-toets
- 13 BEAT JUMP-toets
- 14 Prestatieknoppen
- 15 ▶/II (PLAY/PAUSE)-toets
- 16 CUE-toets
- 17 SHIFT toets
- 18 Jog-draaiknop
- 19 SEARCH ◀◀, ▶▶ toetsen
- 20 TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶ toetsen
- 21 RELOOP/EXIT-toets
- 22 LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)-toets
- 23 LOOP OUT (OUT ADJUST)-toets

Blader-gedeelte



- 1** BROWSE (SEARCH)-toets
- 2** TAG LIST-toets
- 3** INFO-toets
- 4** MENU (UTILITY)-toets
- 5** DECK1/2-toets
- 6** BACK-toets
- 7** TAG TRACK/REMOVE-toets
- 8** Draaiknop
- 9** Hoofdscherm
- 10** LOAD 1/2-toets
- 11** QUANTIZE-knop
- 12** TIME MODE (AUTO CUE)-toets
- 13** USB1,2 -toetsen
- 14** MIDI-toets
- 15** rekordbox-toets

Mengpaneel/effect-gedeelte



Voorpaneel

- 1** MIC (OFF, ON, TALK OVER)-selectieschakelaar
- 2** MIC (OFF, ON, TALK OVER)-aanduiding
- 3** MIC LEVEL-instelling
- 4** MIC EQ (HI, LOW)-instellingen
- 5** TRIM-instelling
- 6** EQ/ISO (HI, MID, LOW)-instellingen
- 7** Kanaalniveau-aanduiding
- 8** MASTER LEVEL instelling
- 9** Hoofdniveau-aanduiding
- 10** Toetsen BEAT ◀, ▶
- 11** COLOR-instelling

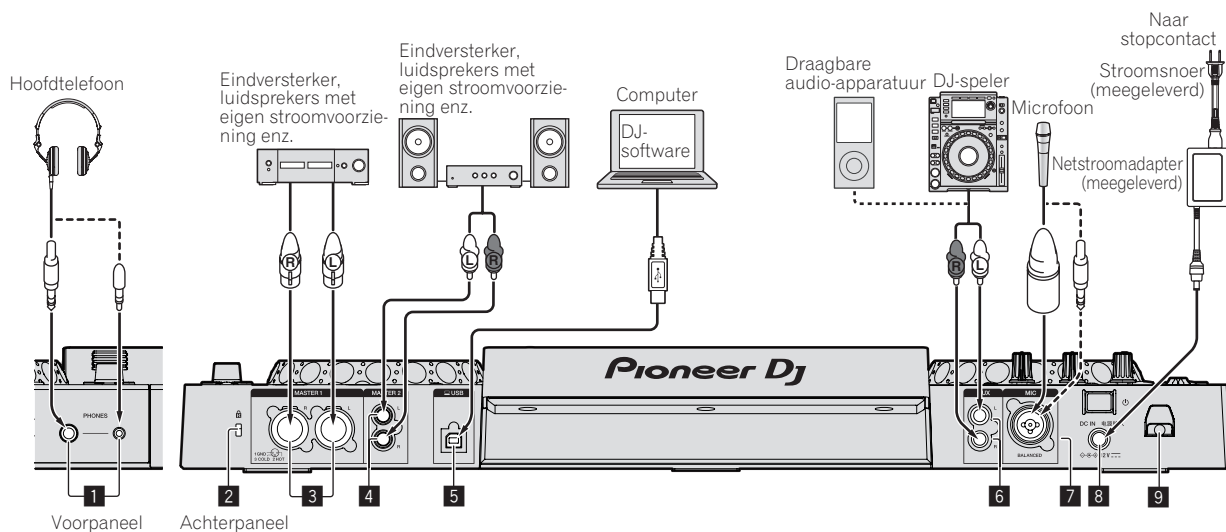
- 12** BEAT EFFECTS-keuzeschakelaar
- 13** Effectkanaal-keuzeschakelaar
- 14** LEVEL/DEPTH-instelling
- 15** ON/OFF-toets
- 16** Kanaal-fader
- 17** Crossfader-regelaar
- 18** Toetsen CUE (CH1, CH2)
- 19** HEADPHONES LEVEL instelling
- 20** HEADPHONES MIXING instelling
- 21** Toetsen SOUND COLOR FX
(DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)
- 22** AUX TRIM-regelaar
- 23** AUX-keuzeschakelaar
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , )
(crossfader-curveschakelaar)

Aansluitingen

- Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle aansluitingen zijn voltooid.
- Zet dit toestel uit en haal het stroom snoer uit het stopcontact voordat u componenten aansluit of aansluitingen wijzigt.
- Raadpleeg de bedieningshandleiding voor de aan te sluiten componenten.
- Gebruik uitsluitend het netsnoer en de netstroomadapter die bij het toestel zijn geleverd.
- Sluit dit toestel en de computer direct op elkaar aan met behulp van de meegeleverde USB-kabel.

Aansluiten van de in-/uitgangsaansluitingen

Achterpaneel, voorpaneel



Nederlands

1 PHONES-aansluitingen

2 Kensington-beveiligingsgleuf

3 MASTER 1-aansluitingen

- Wees voorzichtig dat u niet per ongeluk het stroom snoer van een ander toestel probeert aan te sluiten op de [MASTER 1] aansluiting.
- Maak niet de aansluiting die fantoomvoeding kan geven aan de [MASTER 1]-aansluiting.

4 MASTER 2-aansluitingen

5 USB-aansluiting

Gebruik voor verbinding met XDJ-RR de USB-kabel die met het toestel meegeleverd wordt voor de beste prestaties.

6 AUX-aansluiting

7 MIC-aansluiting

8 DC IN

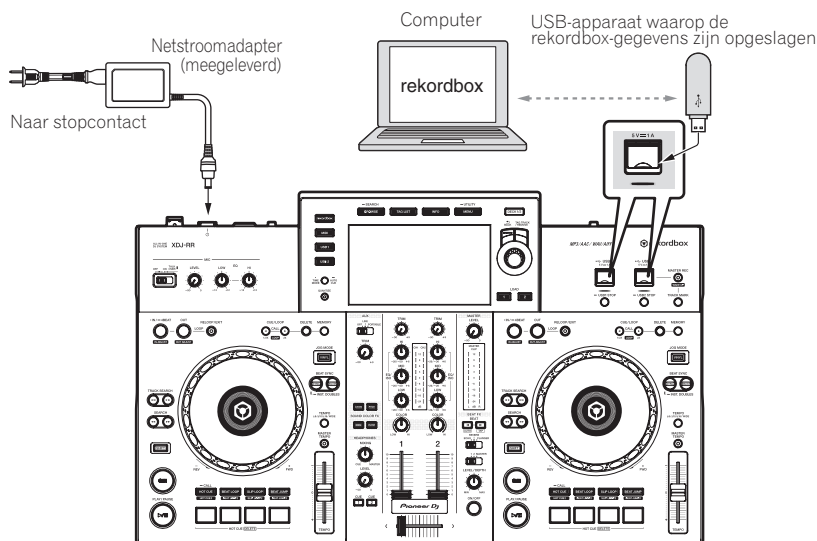
9 Snoerhaak

Basisstijl

Dit toestel speelt hoofdzakelijk muziekstukken af die zijn voorbereid met rekordbox die is geïnstalleerd op een computer. Voor de bediening van rekordbox, zie de gebruikershandleiding van rekordbox (Mac/Windows) in het menu [Help] van rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (USB Export)

U kunt op dit toestel muziekbestanden afspelen van USB die zijn voorbereid met rekordbox en instellingen gebruiken zoals afspeellijsten, cues, loops en hot-cues die zijn ingesteld door rekordbox. U kunt muziekbestanden en instellingen op een geheugenapparaat (flash-geheugen, harde schijf, enz.) opslaan en op dit toestel aansluiten. Door gebruik van PRO DJ LINK wordt het overbodig om een computer mee te nemen naar de DJ-booth.



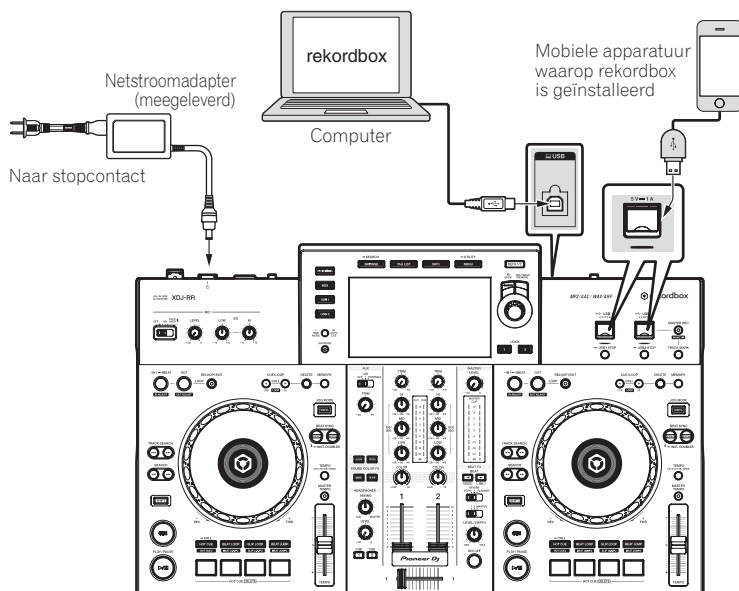
- 1 Sluit een hoofdtelefoon aan op de [PHONES]-aansluiting.
 - 2 Sluit luidsprekers met eigen stroomvoorziening, een eindversterker, enz. aan op de aansluiting [MASTER 1] of [MASTER 2].
 - 3 Sluit dit toestel op de netstroomadapter aan, en steek de stekker in een stopcontact.
 - 4 Druk op de schakelaar [⏻] op het achterpaneel van dit toestel om het toestel aan te zetten.
 - 5 Zet de apparaten aan die zijn verbonden met de uitgangsaansluitingen (zoals eindversterkers of luidsprekers met eigen stroomvoorziening).
- Als er een microfoon, DJ-speler of ander extern apparaat is aangesloten op de ingangsaansluitingen, zet het aangesloten apparaat dan ook aan.

❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- Wanneer een computer met rekordbox erop meegenomen wordt naar de DJ-booth en via een USB-kabel met dit toestel wordt verbonden, kunnen de muziekstukken in rekordbox worden geselecteerd en afgespeeld. Dit maakt het mogelijk om informatie zoals afspeellijsten, cues, lussen en hot-cues te gebruiken die u van tevoren hebt ingesteld met rekordbox.
- Wanneer een mobiel apparaat met rekordbox (iOS/Android) erop via een USB-kabel wordt verbonden, kunnen de muziekstukken in rekordbox worden geselecteerd en afgespeeld. Dit maakt het mogelijk om informatie zoals afspeellijsten, cues, lussen en hot-cues te gebruiken die u van tevoren hebt ingesteld met rekordbox.
- Installeer het stuurprogramma voordat u een USB-apparaat aansluit op een computer waarop rekordbox (Mac/Windows) is geïnstalleerd. Zie voor details *Stuurprogramma* op bladzijde 5.

Ondersteuning voor iPhone en iPod

- Gemaakt voor iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5e en 6e generatie).
- Raadpleeg de volgende website van Pioneer DJ voor de meest recente informatie over ondersteunde apparaten.
rekordbox.com



- 1 Verbind het toestel en de computer via een USB-kabel, of verbind het toestel en het mobiele apparaat door de USB-kabel in de invoersleuf van het USB-toestel te steken.
 - 2 Sluit een hoofdtelefoon aan op de [PHONES]-aansluiting.
 - 3 Sluit luidsprekers met eigen stroomvoorziening, een eindversterker, enz. aan op de aansluiting [MASTER 1] of [MASTER 2].
 - 4 Zet de computer of het mobiele apparaat aan en start rekordbox.
 - 5 Sluit dit toestel op de netstroomadapter aan, en steek de stekker in een stopcontact.
 - 6 Druk op de schakelaar [⏻] op het achterpaneel van dit toestel om het toestel aan te zetten.
 - 7 Zet de apparaten aan die zijn verbonden met de uitgangsaansluitingen (zoals eindversterkers of luidsprekers met eigen stroomvoorziening).
- Als er een microfoon, DJ-speler of ander extern apparaat is aangesloten op de ingangsaansluitingen, zet het aangesloten apparaat dan ook aan.

Bediening

Raadpleeg voor meer informatie de handleiding die beschikbaar is op de ondersteuningssite van Pioneer DJ.

Afspelen

Dit hoofdstuk beschrijft de basisbediening voor het selecteren van muziekstukken en hoe u het scherm kunt omschakelen.

Muziekbestanden afspelen op media die op dit toestel zijn aangesloten

1 Open de klep van de USB-sleuf en sluit een USB-apparaat aan.

2 Druk op een mediaknop ([USB1] of [USB2]).

Muziekstukken en mappen op het aangesloten USB-apparaat worden in een lijst weergegeven.

U kunt het apparaat omschakelen waarvan de inhoud op het hoofdbeeldscherm wordt getoond.

[USB1]: Toont de muziekbestanden die zijn opgeslagen op het USB-apparaat dat op USB1 is aangesloten en op mobiele apparaten waarop rekordbox is geïnstalleerd.

[USB2]: Toont de muziekbestanden die zijn opgeslagen op het USB-apparaat dat op USB2 is aangesloten en op mobiele apparaten waarop rekordbox is geïnstalleerd.

3 Draai aan de draaiknop.

Verplaats de cursor en selecteer een item.

- Druk de draaiknop in om over te schakelen naar een dieper niveau in de map. Druk op de **[BACK]**-toets om terug te keren naar het niveau erboven.
- Wanneer de **[BACK]**-toets meer dan één seconde ingedrukt wordt gehouden of wanneer de toets voor het medium waarop u aan het zoeken bent wordt ingedrukt, navigeert het scherm naar het hoogste niveau.

4 Gebruik de draaiknop om het muziekstuk te selecteren dat u wilt laden.

Als de draaiknop wordt ingedrukt terwijl de cursor op de titel van een muziekstuk staat, wordt het muziekstukmenu ingeladen en weergegeven.

5 Druk op de [LOAD1, 2]-toets.

Het muziekstuk wordt in het gespecificeerde deck van het toestel geladen en afgespeeld.

- Wanneer een muziekstuk is geladen terwijl er gepauzeerd werd, drukt u op de **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**-toets om de weergave te laten beginnen.
- Wanneer de auto-cue functie is ingeschakeld, zal de disc pauzeren op de positie waar de audio moet beginnen. Druk in dat geval op **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** om het afspelen te laten beginnen.

❖ Als het medium de rekordbox-bibliotheek bevat

De rekordbox-bibliotheek wordt getoond als hij is opgeslagen op het aangesloten USB-apparaat.

- De muziekbestanden worden getoond volgens de categorieën (album, artiest, enz.) die zijn ingesteld met rekordbox.

Afspelen van de rekordbox-bibliotheek op een computer of mobiele apparatuur

De muziekbestanden worden getoond volgens de categorieën (album, artiest, enz.) die zijn ingesteld met rekordbox.

1 Druk op de [rekordbox]-toets.

De bibliotheek voor rekordbox (EXPORT-modus) verschijnt op het hoofdscherm van dit toestel.

- Druk op de **[USB]**-toets om een mobiel apparaat te selecteren dat via USB is aangesloten.

2 Draai aan de draaiknop.

Verplaats de cursor en selecteer een item.

3 Gebruik de draaiknop om het muziekstuk te selecteren dat u wilt laden.

Als de draaiknop wordt ingedrukt terwijl de cursor op de titel van een muziekstuk staat, wordt het muziekstukmenu ingeladen en weergegeven.

4 Druk op de [LOAD1, 2]-toets.

Het muziekstuk wordt in het gespecificeerde deck van het toestel geladen en afgespeeld.

Geluid weergeven

Controleer of het toestel en de externe apparaten correct zijn verbonden voordat u geluid uitvoert.

➡ *Aansluiten van de in-/uitgangsaansluitingen* (blz.9)

Stel het volume in van de eindversterker of luidsprekers met ingebouwde versterker aangesloten op de **[MASTER 1]** en **[MASTER 2]** aansluitingen in op een geschikt niveau. Als u het volume te hoog instelt, kunnen er erg harde geluiden klinken.

Geluid uitvoeren van kanaal 1 [CH1]

Om geluid voor **[CH 2]** (kanaal 2) uit te voeren, volgt u de onderstaande procedure maar vervangt u **[CH1]** door **[CH 2]**.

1 Draai de [TRIM]-regelaar in het gedeelte [CH1] met de wijzers van de klok mee.

Regel het niveau van de geluidsingang naar de **[CH1]**-aansluiting.

De niveau-indicator **[CH1]** licht op wanneer het geluidssignaal goed wordt ingevoerd naar **[CH1]**.

Draai aan de **[TRIM]**-regelaar om te bevestigen dat de oranje indicator oplicht bij het hoogste volume voor het muziekstuk.

Zorg ervoor dat de rode indicator niet oplicht, anders kan er vervorming in het geluid optreden.

2 Schuif de [CH1] kanaalfader-regelaar naar achteren toe.

Hiermee regelt u het geluid dat wordt weergegeven via de **[CH1]**-aansluitingen.

3 Stel de [CROSS FADER CURVE THRU, ,]-schakelaar in (de keuzeschakelaar voor de crossfadercurve).

Instelling van de curvekarakteristieken van de crossfader.

4 Stel de crossfader in.

Schakel over op het kanaal waarvan het geluid wordt weergegeven door de luidsprekers.

- Linkerkant: Het geluid van **[CH1]** wordt weergegeven.
- Middenpositie: Het geluid van **[CH1]** en **[CH 2]** wordt samengevoegd en weergegeven.
- Rechterkant: Het geluid van **[CH 2]** wordt weergegeven.
- Deze handeling is niet nodig als de **[CROSS FADER CURVE (THRU, , )]**-schakelaar (keuzeschakelaar voor de crossfadercurve) is ingesteld op **[THRU]**.

5 Draai de [MASTER LEVEL]-regelaar met de wijzers van de klok mee.

Het geluid wordt weergegeven via de luidsprekers.

De hoofdniveau-indicator licht op.

Draai aan de **[MASTER LEVEL]**-regelaar om te bevestigen dat de oranje indicator oplicht bij het hoogste volume voor het muziekstuk.

- Zorg ervoor dat de rode clip-indicator niet oplicht, anders kan er vervorming in het geluid optreden.

Meeluisteren via een hoofdtelefoon

1 Sluit een hoofdtelefoon aan op de [PHONES]-aansluiting.

2 Druk op de [CUE]-knop van het kanaal dat u wilt voorbeluisteren.

3 Draai aan de [HEADPHONES MIXING]-regelaar.

Regel de balans van het volume tussen het kanaal dat is geselecteerd met de [CUE]-knop en [MASTER].

4 Draai aan de [HEADPHONES LEVEL]-instelling.

Het volume van de hoofdtelefoon regelen.

De monitoruitgang instellen

De [MONO SPLIT, STEREO]-instelling kan gewijzigd worden in de instellingen van het [UTILITY]-scherm.

- [MONO SPLIT]: Het geluid van het kanaal dat is geselecteerd met de [CUE]-knop wordt uitgevoerd naar [L] en het geluid van [MASTER] naar [R].
- [STEREO]: Het geluid dat is geselecteerd met de [CUE]-toets wordt in stereo uitgevoerd.

Voor details over de functies, raadpleeg de handleiding van dit product.

Het systeem uitschakelen

1 Houd de [USB STOP]-toets tenminste 2 seconde ingedrukt.

Ontkoppel het USB-apparaat niet en zet dit toestel niet uit terwijl de USB-aanduiding oplicht of knippert. Daardoor kunnen de beheergegevens van dit device gewist worden en kan het USB-apparaat beschadigd worden, met onleesbare gegevens tot gevolg.

2 Verwijder het USB-apparaat.

3 Sluit de klep van de USB-sleuf.

4 Druk op de [⏻]-schakelaar.

Dit toestel wordt uitgeschakeld.

Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen

- Verkeerde bediening is vaak de oorzaak van een schijnbare storing of foutieve werking van het toestel. Als u denkt dat er iets mis is met dit toestel, controleer dan de volgende items, en raadpleeg ook de ondersteuningssite van Pioneer DJ en controleer **[FAQ]** voor **[XDJ-RR]**.
pioneerdj.com/support/
Sommige problemen doen zich voor als gevolg van de aangesloten componenten. Als het probleem niet kan worden opgelost na de aangesloten componenten te hebben gecontroleerd, neem dan contact op met het servicecentrum of met uw dealer om het toestel te laten repareren.
- Statische elektriciteit of andere externe invloeden kunnen ervoor zorgen dat het toestel niet goed werkt. Haal in dat geval het snoer uit het stopcontact en steek het er weer in om de normale werking te herstellen.

Stroomvoorziening

Probleem	Controle	Oplossing
Het toestel wordt niet ingeschakeld. De indicators lichten niet op.	Is het netsnoer naar behoren aangesloten? Is de [⏻] -schakelaar ingeschakeld?	Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact. (bladzijde 9) Schakel de [⏻] -schakelaar in.
Het toestel gaat plotseling uit.	Is de Power Management-functie geactiveerd? (Wanneer de Power Management-functie actief is, brandt de [MASTER REC (WAKE UP)] -knop rood.)	De fabrieksinstelling is [20min] . Als u de Power Management-functie niet wilt gebruiken, zet dan [POWER MANAGEMENT] in het [UTILITY] -menu op [NEVER] .

Audio-uitgang

Probleem	Controle	Oplossing
Er wordt geen geluid uitgevoerd, of het geluid is te zwak.	Staan de [TRIM] -instelling, de kanaalfaders, crossfader en [MASTER LEVEL] -instellingen correct ingesteld?	Stel de [TRIM] -instelling, de kanaalfaders, crossfader en [MASTER LEVEL] -instelling correct in. (bladzijde 12)
Het geluid wordt vervormd.	Staat de [MASTER LEVEL] -instelling in de correcte stand?	Stel de [MASTER LEVEL] -regelaar zodanig af dat de hoofdkanaalniveau-indicator oplicht bij ongeveer [0 dB] bij het pieksignaalniveau. Stel [ATT.] van [MASTER OUT] op het scherm [UTILITY] in op [-6 dB] of [-12 dB] .
	Staat de [TRIM] -instelling in de correcte stand?	Pas de [TRIM] -instelling aan zodat de oranje kanaalniveau-aanduiding alleen bij het piekniveau oplicht. (bladzijde 12)
	Is het niveau van de geluidsinput naar de [MIC] -aansluiting op een geschikt niveau ingesteld?	Zet de [MIC LEVEL] instelling in de correcte stand.
Er wordt geen geluid uitgevoerd, of het uitgevoerde geluid klinkt vervormd of bevat ruis.	Staat dit toestel dicht bij een televisie?	Schakel de tv uit, of plaats dit toestel verder van de tv af.
Er wordt geen microfoongeluid weergegeven of het volume is laag.	Staat de [MIC LEVEL] -instelling in de correcte stand?	Zet de [MIC LEVEL] instelling in de correcte stand.
	Staat de schakelaar op dit toestel of op de microfoon uit?	Zet de schakelaar aan.

Beeldscherm

Probleem	Controle	Oplossing
Het afspeeladres verschijnt niet in de aanduiding van de resterende tijd.	—	Het afspeeladres wordt mogelijk niet weergegeven voor bestanden die in VBR zijn opgenomen. Dit komt omdat het toestel enige tijd nodig heeft om de lengte van het muziekstuk te bepalen en het afspeeladres weer te geven.
De categorie wordt niet weergegeven.	Zijn de rekordbox-bibliotheekgegevens opgeslagen op het USB-apparaat?	Gebruik een USB-apparaat dat de geëxporteerde bibliotheekinformatie van rekordbox bevat voor het apparaat.
	Is het USB-apparaat tegen schrijven beveiligd?	Schakel de schrijfbeveiliging van het USB-apparaat uit om erop te kunnen schrijven.
De toonsoort wordt niet weergegeven.	Is het muziekstuk langer dan 15 minuten?	De toons loort wordt niet weergegeven voor muziekstukken met een afspeeltijd van meer dan 15 minuten.
De vergrote golfvorm wordt niet weergegeven.	Is het muziekstuk langer dan 60 minuten?	De vergrote golfvorm wordt niet weergegeven voor muziekstukken met een afspeeltijd van meer dan 60 minuten.

Funcities en bediening

Probleem	Controle	Oplossing
De crossfaderfunctie werkt niet.	Staat de [CROSS FADER CURVE (THRU, )] crossfader-curvekiezer ingesteld op [THRU] ?	Zet de [CROSS FADER CURVE (THRU, )] crossfader-curveschakelaar in een andere stand dan [THRU] . (bladzijde 12)
De back-cue terugkeerfunctie werkt niet.	Is er een cue-punt ingesteld?	Stel een cue-punt in.
Het beateffect werkt niet.	Staat de [LEVEL/DEPTH] -instelling in de middelste stand?	Draai de [LEVEL/DEPTH] -regelaar met de wijzer van de klok mee of er tegenin.
	Staat de [TRIM] -instelling in de correcte stand?	Zet de [TRIM] -instelling in de correcte stand.

Probleem	Controle	Oplossing
Het kleureffect werkt niet.	Is de toets [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] ingedrukt? Staat de [COLOR] -instelling in de correcte stand?	Druk op de [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] -toets. Zet de [COLOR] -instelling in de correcte stand.
De SYNC-functie werkt niet.	Is het muziekbestand al geanalyseerd?	Analyseer het bestand.
De SYNC-functie werkt ook niet wanneer bestanden worden geanalyseerd.	Is het beatpatroon onregelmatig? Is het beatpatroon correct ingetikt? Zijn de BPM-waarden van de muziekstukken in de twee decks te verschillend? Bent u aan het scratchen?	Stel het beatpatroon correct in. De SYNC-functie werkt niet naar behoren als de BPM-waarde van het muziekstuk in het deck waarvoor de [SYNC/INST.DOUBLES] -toets is ingedrukt niet binnen het instelbare tempobereik ligt van het muziekstuk in het deck waarvoor de [SYNC/INST.DOUBLES] -toets niet is ingedrukt. De SYNC-functie wordt uitgeschakeld wanneer u aan het scratchen bent.
De instellingen zijn niet in het geheugen opgeslagen.	Hebt u dit toestel uitgeschakeld onmiddellijk nadat u de instellingen hebt aangepast?	Wacht 10 seconden voordat u dit toestel uitschakelt nadat u instellingen hebt gewijzigd. Druk op de [⏻] -schakelaar om dit toestel uit te schakelen.
De PRO DJ LINK-verbinding werkt niet goed.	Is het stuurprogramma voor USB (LINK Export) verbindingen geïnstalleerd?	Voor een USB-verbinding dient u het stuurprogramma voor de USB-verbinding (LINK Export) te installeren. (pagina 5)

USB-apparaten

Probleem	Controle	Oplossing
Het USB-apparaat wordt niet herkend.	Is het USB-apparaat naar behoren aangesloten? Is het USB-apparaat aangesloten via een USB-verdeelhub? Is het USB-apparaat wel geschikt voor dit toestel? Is het bestandsformaat wel geschikt voor dit toestel? —	Sluit het USB-apparaat stevig aan (helemaal insteken). Gebruik geen USB-hub. Dit toestel ondersteunt USB-opslagapparaten die als externe harde schijf en draagbaar flash-geheugen gebruikt kunnen worden. Controleer of de bestandsindeling van het aangesloten USB-apparaat wordt ondersteund door het toestel. (bladzijde 5) Zet het toestel uit, wacht 1 minuut en zet vervolgens het toestel aan.
Het duurt even om de gegevens van USB-apparaten (flash-geheugenstations en harde schijven) te lezen.	Staan er veel mappen en bestanden op het USB-apparaat? Zijn er andere dan muziekbestanden opgenomen op het USB-apparaat?	Het duurt even om een aangesloten USB-apparaat te lezen als er veel mappen en bestanden op staan. Het duurt even om een aangesloten USB-apparaat te lezen als mappen andere bestanden dan muziekbestanden bevatten. Sla op het USB-apparaat enkel bestanden of mappen met muziekbestanden op.
Weergave begint niet wanneer er een muziekstuk is geladen van USB-apparatuur.	Zijn de bestanden geschikt om af te spelen? Is de auto cue-functie ingeschakeld?	Controleer of de bestandsindeling van het muziekstuk wordt ondersteund door het toestel. Houd de [TIME MODE(AUTO CUE)] -toets ongeveer 1 seconde of langer ingedrukt en schakel de auto cue-functie uit.
Bestanden kunnen niet worden weergegeven.	Is het bestand kopieerbeveiligd (met DRM)?	Kopieerbeveiligde bestanden zijn niet afspeelbaar.
Muziekbestanden kunnen niet worden weergegeven.	Zijn de muziekbestanden beschadigd?	Probeer muziekbestanden die niet beschadigd zijn.

DJ-software

Probleem	Controle	Oplossing
De DJ-software op een computer kan niet worden bediend.	Is de USB-kabel goed aangesloten?	Sluit het toestel en de computer direct op elkaar aan met de USB-kabel. USB-verdeelhubs kunnen niet gebruikt worden. (bladzijde 9)
Het geluid van de DJ-software wordt niet correct geproduceerd.	Zijn de instellingen van de DJ-software en de instelling [MIXER MODE] van dit toestel correct ingesteld? Is de driversoftware correct ingesteld?	Controleer de instellingen van de DJ-software, en controleer vervolgens de instellingen van dit toestel op het scherm [UTILITY] en stel het juiste signaalpad in. Stel de driversoftware correct in.
De geluidswaardes wordt onderbroken wanneer de DJ-software wordt gebruikt.	Is de latentiewaarde van het stuurprogramma correct ingesteld?	Stel de latentie van het stuurprogramma in op een gepaste waarde. Stel de latentie van de DJ-software in op een gepaste waarde.

Foutmeldingen

Wanneer dit toestel niet normaal werkt, wordt er een foutmelding weergegeven. Controleer de onderstaande tabel en neem de aanbevolen maatregel. Als de foutcode niet vermeld staat in de onderstaande tabel, of als dezelfde foutcode ook na de aanbevolen maatregelen opnieuw verschijnt, raadpleeg dan de handelaar van wie u het toestel hebt gekocht.

Storingscode	Foutmelding (type storing)	Beschrijving van de storing	Oorzaak en oplossing
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Muziekstukgegevens (bestanden) op het opslagapparaat kunnen niet correct worden afgelezen.	De gegevens van het muziekstuk (bestand) zijn mogelijk beschadigd. → Controleer of het muziekstuk kan worden afgespeeld op een andere speler die dezelfde indelingen als dit toestel ondersteunt.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Er worden muziekbestanden geladen die niet met dit toestel kunnen worden afgespeeld.	De indeling wordt niet ondersteund door dit toestel. → Laad muziekbestanden in een ondersteunde indeling.

Instellingen aanpassen

Raadpleeg voor meer informatie de handleiding die beschikbaar is op de ondersteuningssite van Pioneer DJ.

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- Pioneer DJ is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt in licentie gebruikt.
- rekordbox™ is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van AlphaTheta Corporation.
- Windows is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Adobe en Reader zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Gebruik van het label Made for Apple geeft aan dat een accessoire speciaal ontworpen is voor gebruik met de producten van Apple die op het label vermeld worden, en dat de ontwikkelaar gecertificeerd heeft dat het aan de prestatienormen van Apple voldoet. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de overeenstemming ervan met veiligheidsnormen en regelgeving. Gebruik van dit accessoire met een product van Apple kan invloed hebben op de draadloze prestaties.

Made for
 iPhone | iPod

- iPhone, iPod, iPod touch en Mac zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.
- Android™ is een handelsmerk van Google Inc.
- iOS is een handelsmerk waarvan Cisco de handelsmerkrechten bezit in de VS en bepaalde andere landen.
- ASIO is een handelsmerk van Steinberg Media Technologies GmbH.
- De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Kennisgeving softwarelicentie

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
De software in dit toestel maakt gedeeltelijk gebruik van software van de onafhankelijke JPEG Group.

Gebruik van MP3-bestanden

Dit product wordt geleverd onder licentie voor toepassing zonder winstbejag. Dit product draagt geen licentie voor commerciële doeleinden (met winstbejag), zoals voor uitzendingen (via zendstations, satelliet, kabel of andere vormen van uitzending), voor streamen over Internet, Intranet (bedrijfsnetwerken) of andere soorten netwerken of verspreiding van elektronische informatie (online digitale muziekverspreidingsdiensten). Voor dergelijke toepassingen zult u een aanvullende licentie moeten verkrijgen. Zie voor nadere details de website <http://www.mp3licensing.com>.

Waarschuwingen betreffende auteursrechten

Het rekordbox-programma beperkt het afspelen en kopiëren van muziek-materiaal met auteursrechtbescherming.

- Wanneer er gecodeerde gegevens e.d. voor auteursrechtbescherming zijn opgenomen in de muziek, kan het niet altijd mogelijk zijn het programma normaal te gebruiken.
- Wanneer rekordbox waarneemt dat er gecodeerde gegevens e.d. voor auteursrechtbescherming zijn opgenomen in de muziek, kan de bewerking (afspelen, lezen e.d.) tussentijds stoppen.
- Muziek die is opgenomen vanaf CD's e.d. wordt beschermd door de auteursrechtwetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen er op toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.
- Bij het behandelen van muziek die door downloaden van Internet e.d. is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon die het downloaden heeft verricht er op toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het download-contract.

Specificaties

Netstroomadapter

Stroomvoorziening	100 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Opgegeven stroomsterkte	0,9 A
Opgegeven uitgangsvermogen	12 V gelijkstroom, 3 A

Algemeen – Hoofdtoestel

Energieverbruik	DC 12 V, 2 500 mA
Energieverbruik (uit)	0,2 W
Gewicht hoofdapparaat	5,2 kg
Buitenafmetingen	625 mm (B) × 74,2 mm (H) × 388,5 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

Audiogedeelte

Bemonsteringswaarde	44,1 kHz
A/D-, D/A-omzetter	24 bits
Frequentiekenarakteristiek	
USB, AUX (0 dB/12 dB), MIC	20 Hz tot 20 kHz
Signaal/ruisverhouding (nominaal uitgangsvermogen, A-WEIGHTED)	
USB	112 dB
AUX (LINE)	96 dB
AUX (PORTABLE)	90 dB
MIC	81 dB
Totale harmonische vervorming (20 Hz — 20 kHzBW)	
USB	0,003 %
Standaard ingangsniveau / Ingangsimpedantie	
AUX (LINE)	−12 dBu/47 kΩ
AUX (PORTABLE)	−24 dBu/47 kΩ
MIC	−57 dBu/3 kΩ
Standaard uitgangsniveau / Belastingsimpedantie / Uitgangsimpedantie	
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω of minder
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ of minder
PHONES	+8 dBu/32 Ω/1 Ω of minder
Nominaal uitgangsniveau / Belastingsimpedantie	
MASTER 1	+24 dBu/10 kΩ
MASTER 2	+20 dBu/10 kΩ
Kanaalequalizerkarakteristiek	
HI	−∞ dB tot +6 dB (20 kHz)
MID	−∞ dB tot +6 dB (1 kHz)
LOW	−∞ dB tot +6 dB (20 Hz)
Microfoonequalizerkarakteristiek	
HI	−12 dB tot +12 dB (10 kHz)
LOW	−12 dB tot +12 dB (100 Hz)

In / uitgangsaansluitingen

MIC ingangsaansluiting	
XLR-aansluiting en 1/4" TRS-stekker	1 set
AUX -ingangsaansluiting	
Tulpstekkerbussen	1 set
MASTER 1 uitgangsaansluiting	
XLR-aansluiting	1 set
MASTER 2 uitgangsaansluiting	
Tulpstekkerbussen	1 set
PHONES -uitgangsaansluiting	
1/4" stereofoonstekker	1 set
3,5 mm stereoministekker	1 set
USB -aansluitingen	
A type	2 sets
Voeding	5 V/1 A of minder
B type	1 set

- Gebruik de **[MASTER 1]**-aansluitingen voor een gebalanceerde uitgang. Bij aansluiting op een ongebalanceerde ingang (zoals RCA) met een XLR-naar-RCA-conversiekabel (of conversieadapter) enz., kan de geluidskwaliteit afnemen of kan er ruis optreden. Gebruik de **[MASTER 2]**-aansluitingen voor een ongebalanceerde ingang (zoals RCA).
- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Alle rechten voorbehouden.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

D3-4-2-1-7d*_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

PRECAUCIÓN

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado.

D3-8-2-1-7a_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación  de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente alterna.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa equipo de Clase II.

D3-8-2-4_A1_Es

Equipo de grabación y derechos de autor: El equipo de grabación deberá usarse solo para hacer copias legales, y se le recomienda verificar cuidadosamente lo que es una copia legal en el país donde hace una copia. La copia de material protegido por derechos de autor, como películas o música, es ilegal a menos que lo permita una excepción legal o lo consientan los propietarios de los derechos de autor.

K018_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es



Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por haber comprado este producto de Pioneer DJ.
En este manual se describen brevemente los nombres de las partes de esta unidad, cómo conectar esta unidad con dispositivos externos y cómo utilizar esta unidad.
Para obtener más información sobre cómo usar esta unidad, consulte el Manual de instrucciones disponible en el sitio web de Pioneer DJ.
La garantía se encuentra en la última página de este manual. Tenga cuidado de no perderla.
- Las especificaciones que se describen en este manual y el diseño y las especificaciones del hardware se pueden modificar sin previo aviso para mejorar el producto, y pueden diferir de las descripciones de este manual.

01 Antes de empezar a usar la unidad	
Características.....	4
Visualización de los manuales	4
Accesorios.....	4
Preparación del software.....	4
Medios compatibles	5
02 Nombres de las partes	
Sección de alimentación	6
Sección USB	6
Sección de deck.....	6
Sección de navegación	7
Sección de mezclador/efectos	7
03 Conexiones	
Conexión a los terminales de entrada/salida.....	9
04 Operación	
Reproducción.....	12
Salida de sonido.....	12
Monitoreo de sonido con auriculares.....	12
Apagado del sistema.....	13
05 Información adicional	
Solución de problemas	14
Mensaje de error.....	15
Cambio de los ajustes	16
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas.....	16
Aviso sobre las licencias de software	16
Cuidados para los derechos de autor	16
Especificaciones.....	17

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad es un sistema reproductor/mezclador de DJ integrado, equipado con la tecnología de la serie CDJ y DJM de Pioneer DJ, un estándar global en equipos de clubes. Podrá disfrutar de actuaciones de DJ completas usando pistas almacenadas en dispositivos USB, ordenadores o dispositivos móviles.

Visualización de los manuales

Visualización del Manual de instrucciones de esta unidad

1 Inicie un explorador Web en el ordenador y acceda al siguiente sitio de Pioneer DJ.

pioneerdj.com

2 Haga clic en [Support].

3 Haga clic en [FIND TUTORIAL & MANUALS].

4 Haga clic en [XDJ-RR] en la categoría [CONTROLLER].

5 Haga clic en el idioma que desee en la lista de manuales de instrucciones.

Descargue el manual que necesite.

Visualización de rekordbox introduction.

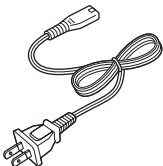
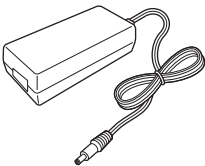
En la introducción de rekordbox encontrará información sobre rekordbox, incluyendo cómo configurarlo.

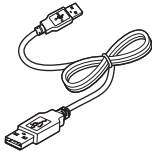
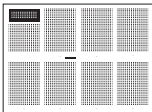
1 Inicie un navegador de web en el ordenador y acceda al siguiente sitio.

rekordbox.com/manual

2 Haga clic en el idioma necesario de rekordbox introduction.

Accesorios

Cable de alimentación	
Adaptador de CA	

Cable USB	
Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) (este documento)	
Aviso de licencia de software x 2 (inglés, francés)	
Tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj	

Aviso

La clave de licencia no se puede dar dos veces. Tenga cuidado para no perderla.

Preparación del software

El software de gestión de música, rekordbox, y el software controlador no se incluyen con este producto.

Acceda al sitio de rekordbox y al sitio de asistencia de Pioneer DJ, y descargue el software rekordbox y el software controlador respectivamente.

- Prepare un ordenador, los dispositivos de red, etc., que se necesiten para acceder a Internet.

Acerca de rekordbox y rekordbox dj

- rekordbox es un software compuesto que permite la gestión de pistas y actuaciones de DJ. El software de administración de música rekordbox se puede usar para la administración (análisis, ajustes, creación, almacenamiento de historiales) de archivos de música en ordenadores y dispositivos móviles. Se pueden lograr excelentes actuaciones de DJ utilizando los archivos de música gestionados por rekordbox junto con esta unidad.
- La función de actuación de DJ de rekordbox se denomina rekordbox dj. Introduzca la clave de licencia que se incluye con este producto para usar rekordbox dj.
- Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles de rekordbox, consulte [System Requirements] en [Support] en el sitio web de Pioneer DJ (rekordbox.com).
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.
- Es posible que el rendimiento de la CPU y del disco duro no sea suficiente, en función de los ajustes de ahorro de energía, etc., del ordenador. Compruebe que el ordenador cumpla con los requisitos para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, conecte el ordenador a una toma de corriente para mantener una alimentación estable) especialmente cuando use rekordbox en un portátil.
- Para acceder a Internet se necesita un contrato independiente con un proveedor de servicio de Internet, así como el pago de una cuota de uso.
- Utilice la última versión / el último paquete de servicios del sistema operativo.

❖ Obtención del software rekordbox

1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio rekordbox.com de abajo.

rekordbox.com

2 Haga clic en [Download] en el menú [Download] de "rekordbox.com".

La página de descarga de rekordbox se visualiza.

3 Haga clic en el banner de descarga.

Se iniciará la descarga de rekordbox.

❖ Instalación (para Mac)

No conecte esta unidad a un ordenador hasta que se hayan completado la instalación y la configuración inicial.

- Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.

1 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

2 Haga doble clic en el software rekordbox para iniciar el instalador.

3 Lea el acuerdo de licencia y seleccione [Agree] si acepta los términos.

Prosigua siguiendo las instrucciones de la pantalla.

- Si no está conforme con el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [Disagree] para abandonar la instalación.

4 Si aparece la pantalla de finalización de la instalación, haga clic en [Close] para cerrar el programa de instalación de rekordbox.

❖ Instalación (Windows)

No conecte esta unidad a un ordenador hasta que se hayan completado la instalación y la configuración inicial.

- Inicie sesión en el ordenador como administrador antes de la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.

1 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

2 Haga doble clic en el software rekordbox para iniciar el instalador.

3 Lea el acuerdo de licencia, seleccione [I agree to the license terms and conditions] si está de acuerdo con los términos y haga clic en [Next].

Una vez especificado el destino de instalación, se iniciará la instalación.

- Si no acepta el acuerdo de licencia, haga clic en [Close] para cancelar la instalación.

4 Si aparece la pantalla de finalización de la instalación, haga clic en [Close] para cerrar el programa de instalación de rekordbox.

❖ rekordbox (iOS/Android)

Las pistas administradas por rekordbox se pueden reproducir conectando el dispositivo móvil en el que esté instalado rekordbox (iOS/Android) mediante USB. Para conocer los dispositivos compatibles, consulte el sitio web de Pioneer DJ (rekordbox.com).

- Para conocer detalles de la instalación del rekordbox (iOS/Android), consulte el sitio Web de Pioneer DJ (rekordbox.com).

Software controlador

❖ Software controlador de audio

- Se necesita un software controlador específico para la salida de señales de audio desde un ordenador.

❖ Software controlador de conexión USB (LINK Export) para rekordbox (Mac/Windows)

- Se necesita un software controlador dedicado para conectar la unidad y rekordbox (Mac/Windows) mediante USB (LINK Export).

❖ Obtención del software controlador

1 Inicie un navegador de Web en un ordenador y acceda al siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

- Para obtener más información sobre cómo instalar el software controlador, visite el sitio de asistencia de Pioneer DJ o consulte el Manual de instrucciones de este producto disponible en el sitio de asistencia.

Medios compatibles

Esta unidad puede reproducir archivos de música almacenados en dispositivos USB de almacenamiento masivo (discos duros externos, dispositivos de memoria flash portátiles, etc.).

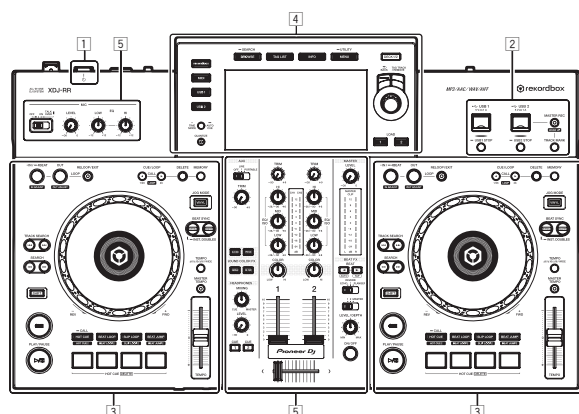
Sistemas de archivo	FAT16, FAT32 y HFS+ (NTFS no es compatible.)
---------------------	--

- En los dispositivos USB es posible almacenar una gran variedad de información, puntos cue de referencia, puntos de bucle y hot cues.
- Dependiendo del aparato USB que esté usando puede que no usted no logre el rendimiento deseado.
- No hay garantías de que todos los aparatos USB funcionen en esta unidad.

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones disponible en el sitio de asistencia de Pioneer DJ.

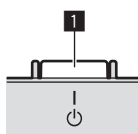
Nombres de las partes

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones disponible en el sitio de asistencia de Pioneer DJ.



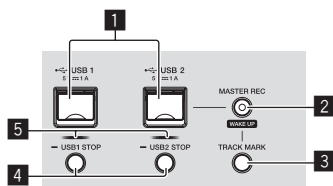
- 1 Sección de alimentación (página 6)
- 2 Sección USB (página 6)
- 3 Sección de deck (página 6)
- 4 Sección de navegación (página 7)
- 5 Sección de mezclador/efectos (página 7)

Sección de alimentación



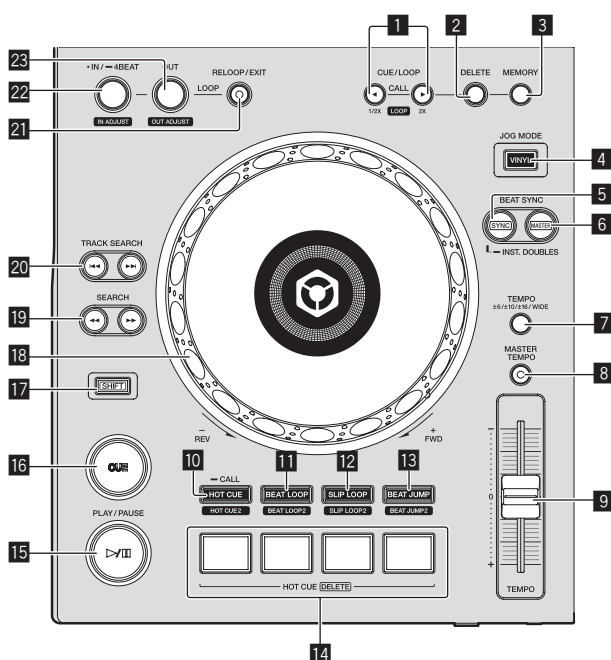
- 1 **Conmutador**
- Este interruptor se utiliza para cambiar entre apagado y encendido.

Sección USB



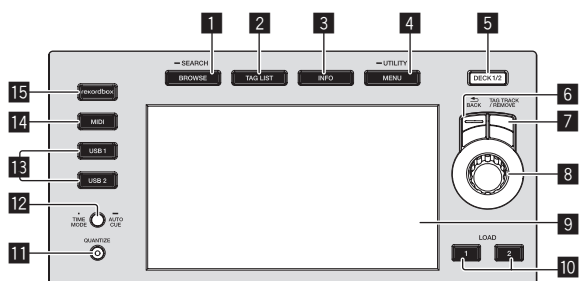
- 1 Ranuras USB 1, 2
- 2 Botón MASTER REC (WAKE UP)
- 3 Botón TRACK MARK
- 4 Botones USB1,2 STOP
- 5 Indicadores USB 1, 2

Sección de deck



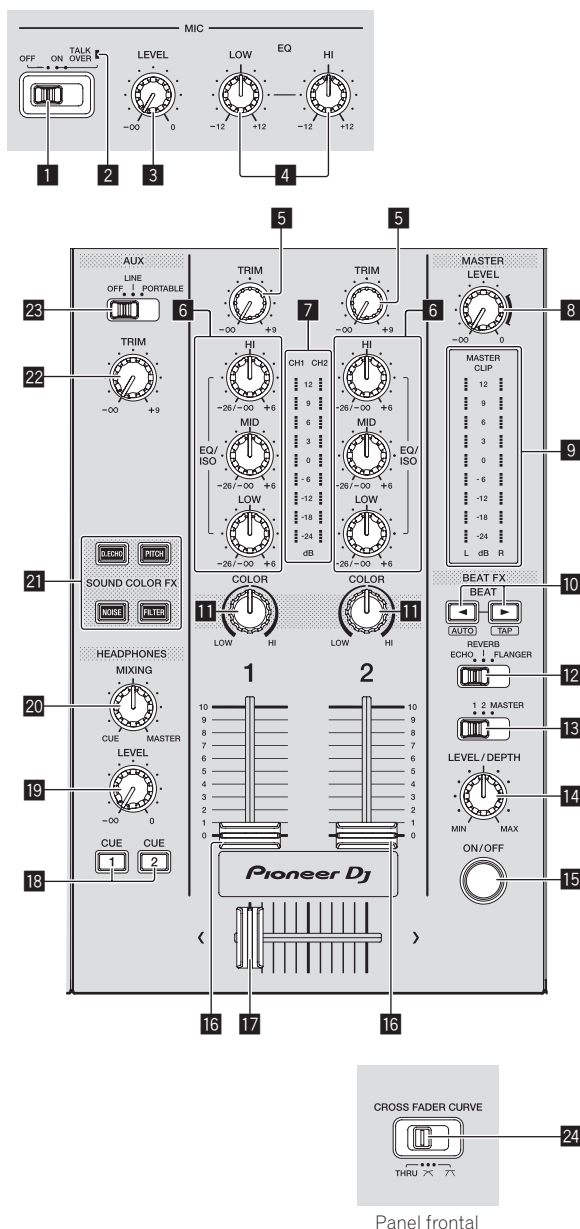
- 1 Botones CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)
- 2 Botón DELETE
- 3 Botón MEMORY
- 4 Botón JOG MODE (VINYL) Botón JOG MODE (VINYL)
- 5 Botón SYNC/INST.DOUBLES
- 6 Botón MASTER
- 7 Botón TEMPO RANGE
- 8 Botón MASTER TEMPO
- 9 Barra deslizante TEMPO
- 10 Botón HOT CUE (CALL)
- 11 Botón BEAT LOOP
- 12 Botón SLIP LOOP
- 13 Botón BEAT JUMP
- 14 Botones de actuación
- 15 Botón ▶/II (PLAY/PAUSE)
- 16 Botón CUE
- 17 Botón SHIFT
- 18 Dial jog
- 19 Botones SEARCH ◀◀, ▶▶
- 20 Botones TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶
- 21 Botón RELOOP/EXIT
- 22 Botón LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)
- 23 Botón LOOP OUT (OUT ADJUST)

Sección de navegación



- 1 Botón BROWSE (SEARCH)
- 2 Botón TAG LIST
- 3 Botón INFO
- 4 Botón MENU (UTILITY)
- 5 Botón DECK1/2
- 6 Botón BACK
- 7 Botón TAG TRACK/REMOVE
- 8 Selector giratorio
- 9 Pantalla principal
- 10 Botón LOAD 1/2
- 11 Botón QUANTIZE
- 12 Botón TIME MODE (AUTO CUE)
- 13 Botón USB1,2
- 14 Botón MIDI
- 15 Botón rekordbox

Sección de mezclador/efectos



Panel frontal

- 1 Conmutador selector MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 2 Indicador MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 3 Control MIC LEVEL
- 4 Controles MIC EQ (HI, LOW)
- 5 Control TRIM
- 6 Controles EQ/ISO (HI, MID, LOW)
- 7 Indicador de nivel de canal
- 8 Control MASTER LEVEL
- 9 Indicador de nivel maestro
- 10 Botones BEAT < >
- 11 Control COLOR

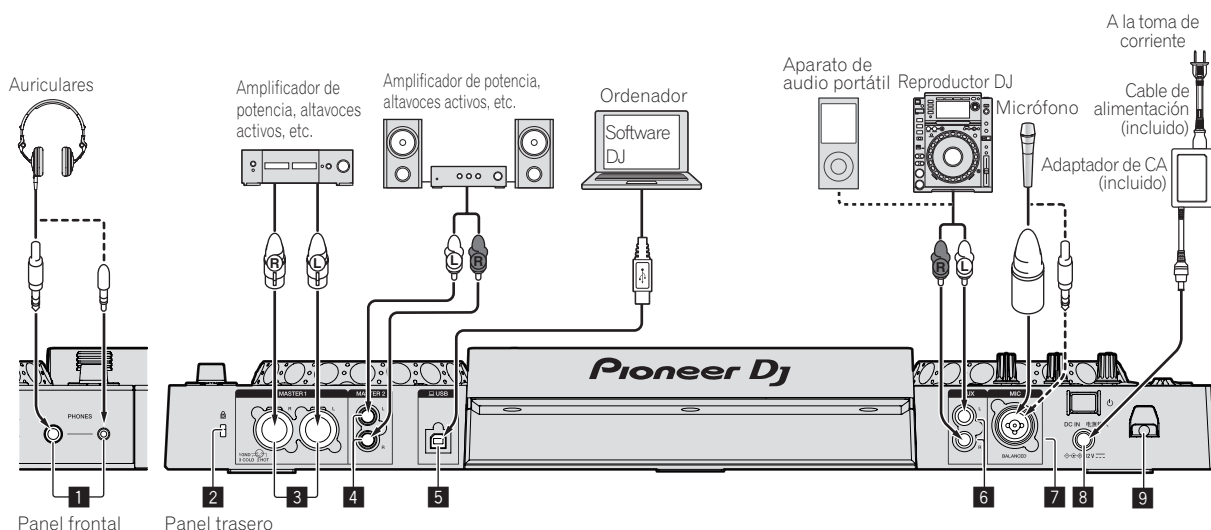
- 12** Conmutador selector BEAT EFFECTS
- 13** Conmutador selector de canal de efectos
- 14** Control LEVEL/DEPTH
- 15** Botón ON/OFF
- 16** Fader de canal
- 17** Crossfader
- 18** Botones CUE (CH1, CH2)
- 19** Control HEADPHONES LEVEL
- 20** Control HEADPHONES MIXING
- 21** Botones SOUND COLOR FX
(DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)
- 22** Control AUX TRIM
- 23** Conmutador selector AUX
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , ) (conmutador selector de curva de crossfader)

Conexiones

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cuando se hayan completado todas las conexiones.
- Apague esta unidad y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de conectar componentes o cambiar las conexiones.
- Consulte el manual de instrucciones de los componentes que se van a conectar.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.

Conexión a los terminales de entrada/salida

Panel posterior, panel frontal



1 Terminales PHONES

2 Ranura de seguridad Kensington

3 Terminales MASTER 1

- Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad al terminal [MASTER 1].
- No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER 1].

4 Terminales MASTER 2

5 Terminal USB

Para conectar con XDJ-RR, asegúrese de utilizar el cable USB que se suministra con la unidad para lograr un rendimiento óptimo.

6 Terminal AUX

7 Terminal MIC

8 DC IN

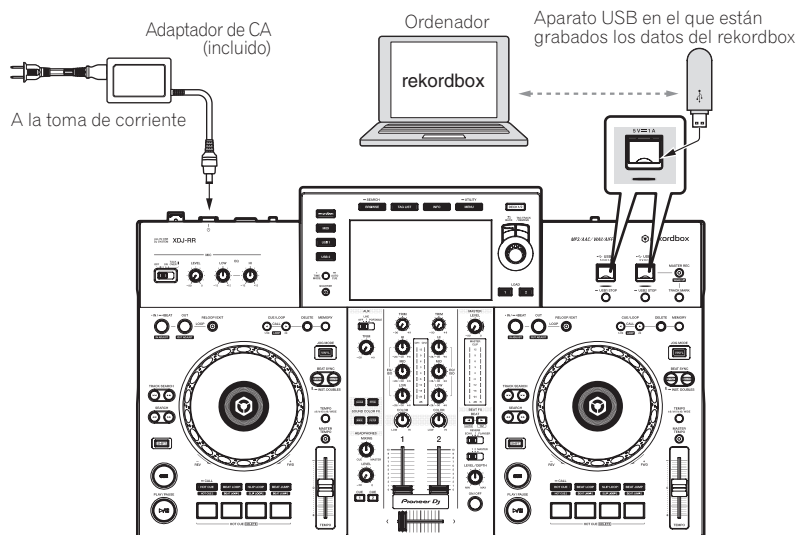
9 Gancho de cables

Estilo básico

La reproducción en esta unidad se realiza principalmente usando las pistas preparadas con el rekordbox instalado en un ordenador. Para las operaciones de rekordbox, consulte el manual del usuario de rekordbox (Mac/Windows) en el menú [Help] de rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (USB Export)

Puede reproducir archivos de música preparados con rekordbox en esta unidad y también usar ajustes tales como listas de reproducción, cues, bucles y hot cues establecidos por rekordbox. Almacene archivos de música y ajustes en un dispositivo de memoria (memoria flash, disco duro, etc.) y conéctelo a esta unidad. Al usar PRO DJ LINK ya no se necesita llevar un ordenador a la cabina de DJ.



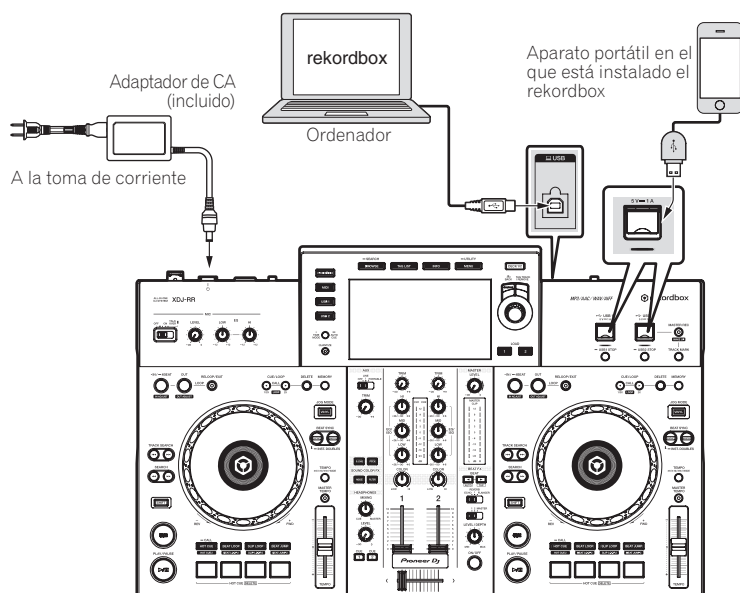
- 1 Conecte los auriculares al terminal [PHONES].
 - 2 Conecte altavoces activos, un amplificador de potencia, etc., al terminal [MASTER 1] o [MASTER 2].
 - 3 Conecte esta unidad al adaptador de CA e inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente.
 - 4 Pulse el conmutador [⏻] en el panel trasero de esta unidad para encenderla.
 - 5 Encienda los dispositivos conectados a los terminales de salida (amplificador de potencia o altavoces activos).
- Si se conecta un micrófono, un reproductor de DJ u otro dispositivo externo en los terminales de salida, encienda el dispositivo conectado.

❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- Cuando un ordenador en el que está instalado rekordbox se lleva al interior de una cabina de DJ y se conecta a esta unidad usando un cable USB, las pistas de rekordbox se pueden seleccionar y reproducir. Esto permite usar información tal como listas de reproducción, cues, bucles y hot cues que han sido establecidos de antemano con rekordbox para actuaciones.
- Cuando un dispositivo móvil en el que está instalado rekordbox (iOS/Android) se conecta con un cable USB, las pistas de rekordbox se pueden seleccionar y reproducir. Esto permite usar información tal como listas de reproducción, cues, bucles y hot cues que han sido establecidos de antemano con rekordbox para actuaciones.
- Instale el software controlador antes de conectar un dispositivo USB a un ordenador en el que esté instalado rekordbox (Mac/Windows). Para más información, consulte *Software controlador* en la página 5.

iPhone y iPod compatibles

- Creado para iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5.ª y 6.ª generación).
- Para conocer los últimos dispositivos compatibles, consulte el siguiente sitio web de Pioneer DJ.
rekordbox.com



- 1 Conecte la unidad y el ordenador utilizando un cable USB, o conecte la unidad y el dispositivo portátil insertando el cable USB en la ranura de inserción de dispositivo USB.
 - 2 Conecte los auriculares al terminal [PHONES].
 - 3 Conecte altavoces activos, un amplificador de potencia, etc., al terminal [MASTER 1] o [MASTER 2].
 - 4 Conecte la alimentación del ordenador o el dispositivo móvil y, a continuación, inicie rekordbox.
 - 5 Conecte esta unidad al adaptador de CA e inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente.
 - 6 Pulse el conmutador [⏻] en el panel trasero de esta unidad para encenderla.
 - 7 Encienda los dispositivos conectados a los terminales de salida (amplificador de potencia o altavoces activos).
- Si se conecta un micrófono, un reproductor de DJ u otro dispositivo externo en los terminales de salida, encienda el dispositivo conectado.

Operación

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones disponible en el sitio de asistencia de Pioneer DJ.

Reproducción

Esta sección describe las operaciones básicas de selección de pistas y cómo cambiar la pantalla.

Reproducción de archivos de música en los medios conectados a esta unidad

1 Abra la tapa de la ranura USB y conecte un dispositivo USB.

2 Pulse un botón de medio ([USB1] o [USB2]).

Las pistas y las carpetas del dispositivo USB conectado se muestran en una lista.

Puede cambiar el dispositivo desde el que se muestra el contenido en la pantalla principal.

[USB1]: Muestra los archivos de música almacenados en el dispositivo USB conectado a USB1 y los dispositivos móviles en los que rekordbox está instalado.

[USB2]: Muestra los archivos de música almacenados en el dispositivo USB conectado a USB2 y los dispositivos móviles en los que rekordbox está instalado.

3 Gire el selector giratorio.

Mueva el cursor para seleccionar un elemento.

- Pulse el selector giratorio para ir a un nivel inferior en la carpeta. Pulse el botón **[BACK]** para volver al nivel de arriba.
- Cuando el botón **[BACK]** se pulsa más de 1 segundo o cuando se pulsa el botón del medio que está siendo examinado, la visualización se mueve al nivel superior.

4 Use el selector giratorio para seleccionar la pista que quiere cargar.

Si el selector giratorio se pulsa mientras el cursor está sobre el título de una pista, aparecerá el menú de pista.

5 Pulse el botón [LOAD1, 2].

La pista se carga en el deck especificado de la unidad y se inicia la reproducción.

- Cuando se haya cargado una pista durante la pausa, pulse el botón **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** para iniciar la reproducción.
- Cuando se activa el cue automático, el disco hace una pausa en la posición de inicio de audio. En este caso, pulse **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** para iniciar la reproducción.

❖ Si el medio contiene la librería del rekordbox

La biblioteca de rekordbox se muestra si está almacenada en el dispositivo USB conectado.

- Los archivos de música se visualizan por categorías (álbum, artista, etc.) establecidas con rekordbox.

Reproducción de la librería del rekordbox de un ordenador o aparato portátil

Los archivos de música se visualizan por categorías (álbum, artista, etc.) establecidas con rekordbox.

1 Pulse el botón [rekordbox].

La biblioteca de rekordbox (modo EXPORT) aparece en la pantalla principal de esta unidad.

- Pulse el botón **[USB]** para seleccionar un dispositivo móvil conectado mediante USB.

2 Gire el selector giratorio.

Mueva el cursor para seleccionar un elemento.

3 Use el selector giratorio para seleccionar la pista que quiere cargar.

Si el selector giratorio se pulsa mientras el cursor está sobre el título de una pista, aparecerá el menú de pista.

4 Pulse el botón [LOAD1, 2].

La pista se carga en el deck especificado de la unidad y se inicia la reproducción.

Salida de sonido

Compruebe que la unidad y los dispositivos externos se hayan conectado correctamente antes de emitir sonido.

➡ *Conexión a los terminales de entrada/salida* (pág.9)

Ajuste al nivel apropiado el volumen del amplificador de potencia o de los altavoces con amplificador conectados a los terminales **[MASTER 1]** y **[MASTER 2]**. Note que puede que salga un sonido alto si el volumen se ajusta demasiado alto.

Salida de sonido del canal 1 [CH1]

Para emitir el sonido de **[CH 2]** (canal 2), siga el procedimiento siguiente sustituyendo **[CH1]** por **[CH 2]**.

1 Gire el control [TRIM] de la sección [CH1] en el sentido de las agujas del reloj.

Ajuste el nivel de entrada de sonido en el terminal **[CH1]**.

El indicador de nivel **[CH1]** se enciende cuando las señales de audio entran correctamente en **[CH1]**.

Gire el control **[TRIM]** para confirmar que el indicador naranja se encienda en el volumen más alto para la pista.

Asegúrese de que no se encienda el indicador rojo o el sonido puede distorsionarse.

2 Mueva el fader de canal [CH1] hacia el lado trasero.

El nivel de la salida de sonido de los terminales **[CH1]** se ajusta.

3 Ajuste el conmutador [CROSS FADER CURVE THRU,] (el conmutador selector de curva de crossfader).

Ajusta las características de curva del crossfader.

4 Ajuste el crossfader.

Cambie el canal cuyo sonido sale por los altavoces.

- Borde izquierdo: Sale el sonido **[CH1]**.
- Posición central: El sonido de **[CH1]** y **[CH 2]** se mezcla y sale.
- Borde derecho: Sale el sonido **[CH 2]**.

- Esta operación no es necesaria cuando el conmutador **[CROSS FADER CURVE (THRU,  )]** (conmutador selector de curva de crossfader) se ajusta en **[THRU]**.

5 Gire el control [MASTER LEVEL] en el sentido de las agujas del reloj.

Sale sonido de los altavoces.

El indicador de nivel maestro se enciende.

Gire el control **[MASTER LEVEL]** para confirmar que el indicador naranja se encienda en el volumen más alto para la pista.

- Asegúrese de que no se encienda el indicador de nivel maestro o el sonido puede distorsionarse.

Monitoreo de sonido con auriculares

1 Conecte los auriculares al terminal [PHONES].

2 Pulse el botón [CUE] del canal que se desea monitorear.

3 Gire el control [HEADPHONES MIXING].

Ajuste el balance del volumen entre el canal seleccionado con el botón [CUE] y [MASTER].

4 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste el volumen de los auriculares.

Ajuste de la salida del monitor

El ajuste de [MONO SPLIT, STEREO] se puede cambiar en la configuración de la pantalla [UTILITY].

- [MONO SPLIT]: Envía el sonido al canal seleccionado con el botón [CUE] a [L] y el sonido de [MASTER] a [R].
- [STEREO]: Emite el sonido seleccionado con el botón [CUE] en estéreo.

Para obtener detalles sobre las funciones, consulte el Manual de instrucciones de este producto.

Apagado del sistema

1 Pulse el botón [USB STOP] durante más de 2 segundos.

No desconecte el dispositivo USB ni apague esta unidad mientras el indicador USB está encendido o parpadeando. Si lo hace, se pueden eliminar los datos de gestión de esta unidad y se puede dañar el dispositivo USB, lo que puede hacer que los datos no sean legibles.

2 Desconecte el aparato USB.

3 Cierre la tapa de la ranura USB.

4 Pulse el conmutador [⏻].

Esta unidad se apaga.

Información adicional

Solución de problemas

- A menudo un uso incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento del dispositivo. Si hay algún problema con esta unidad, compruebe los siguientes elementos, acceda también al siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ y consulte las [FAQ] para [XDJ-RR].
pioneerdj.com/support/
Algunos problemas se producen a causa de los componentes conectados. Si el problema no se puede resolver tras comprobar los componentes conectados, póngase en contacto con el centro de servicio o su distribuidor para reparaciones.
- Es posible que la unidad no funcione correctamente a causa de la electricidad estática u otras influencias externas. En estos casos, desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo para restaurar el funcionamiento normal.

Alimentación

Problema	Verificación	Remedio
La unidad no se enciende. Los indicadores no se encienden.	¿Está bien conectado el cable de alimentación? ¿Está encendido el interruptor [⏻]?	Conecte el cable de alimentación a una toma de CA. (página 9) Encienda el interruptor [⏻].
La alimentación se desconecta repentinamente.	¿Está activada la función Power Management? (Cuando Power Management está en marcha, el botón [MASTER REC (WAKE UP)] se ilumina en rojo.)	El ajuste de fábrica es [20min]. Si no desea utilizar la función Power Management, ajuste [POWER MANAGEMENT] en el menú [UTILITY] a [NEVER].

Salida de audio

Problema	Verificación	Remedio
No se emite sonido o el sonido es demasiado bajo.	¿Están el control [TRIM], los fader de canales, el crossfader y el control [MASTER LEVEL] en las posiciones apropiadas?	Ponga el control [TRIM], los fader de canales, el crossfader y el control [MASTER LEVEL] en las posiciones apropiadas. (página 12)
El sonido se distorsiona.	¿Está el control [MASTER LEVEL] en la posición apropiada?	Ajuste el control [MASTER LEVEL] de forma que el indicador de nivel de canal maestro se encienda a unos [0 dB] en el nivel de pico.
	¿Está el control [TRIM] en la posición apropiada?	Ajuste [ATT.] de [MASTER OUT] en la pantalla [UTILITY] en [-6 dB] o [-12 dB].
	¿Está ajustada la entrada de sonido al terminal [MIC] en el nivel apropiado?	Ajuste el control [TRIM] para confirmar que el indicador de nivel de canal se encienda de color naranja en el volumen más alto. (página 12)
No se emite sonido o bien el sonido se emite distorsionado o con ruido.	¿Está esta unidad cerca de un TV?	Ponga el control [MIC LEVEL] en la posición apropiada.
No sale sonido del micrófono o el volumen es bajo.	¿Está el control [MIC LEVEL] en la posición apropiada?	Apague el televisor o aleje la unidad del televisor.
	¿Está el conmutador de esta unidad o el micrófono en el modo de apagado?	Ponga el control [MIC LEVEL] en la posición apropiada. Active el conmutador.

Pantalla

Problema	Verificación	Remedio
La dirección de reproducción no se muestra en la visualización del tiempo restante.	—	La dirección de reproducción no se puede visualizar para archivos grabados en VBR. Esto sucede cuando la unidad tarda en detectar la duración de la pista y en mostrar la dirección de reproducción.
La categoría no se visualiza.	¿Está la información de librería del rekordbox almacenada en el aparato USB?	Utilice un dispositivo USB que contenga la información de la biblioteca que se exporta de rekordbox al dispositivo.
	¿Está protegido contra escritura el aparato USB?	Desactive la protección contra escritura del dispositivo USB para que se pueda escribir en él.
La escala no se visualiza.	¿Dura la pista más de 15 minutos?	La escala no se visualiza para pistas cuyo tiempo de reproducción es superior a 15 minutos.
No se muestra la forma de onda ampliada.	¿Dura la pista más de 60 minutos?	La forma de onda ampliada no se visualiza para pistas cuyo tiempo de reproducción es superior a 60 minutos.

Funciones y operaciones

Problema	Verificación	Remedio
La función crossfade no funciona.	¿Está el conmutador [CROSS FADER CURVE (THRU,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , ,	

Problema	Verificación	Remedio
El efecto de color no funciona.	¿Se ha pulsado el botón [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] ?	Pulse el botón [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] .
	¿Está el control [COLOR] en la posición apropiada?	Ponga el control [COLOR] en la posición apropiada.
La función SYNC no funciona.	¿Se ha analizado el archivo de música?	Realice el análisis del archivo.
La función SYNC no funciona ni siquiera cuando se analizan los archivos.	¿Es irregular el beat grid? ¿Está bien establecido el beat grid? ¿Son demasiado diferentes los BPM de las pistas de los dos decks?	Establezca bien el beat grid. La función SYNC no funciona correctamente si el BPM de la pista del deck para el que se ha pulsado el botón [SYNC/INST.DOUBLES] está fuera del margen de tempo ajustable de la pista del deck para el que no se ha pulsado el botón [SYNC/INST.DOUBLES] .
	¿Está haciendo scratching?	La función SYNC se desactiva cuando se hace scratching.
La configuración no se guarda en la memoria.	¿Apagó esta unidad directamente después de cambiar los ajustes?	Apague esta unidad 10 segundos después de cambiar los ajustes. Asegúrese de pulsar el conmutador [O] para apagar esta unidad.
PRO DJ LINK no funciona bien.	¿Está instalado el software controlador de las conexiones USB (LINK Export)?	Para una conexión USB, instale el controlador de la conexión USB (LINK Export). (página 5)

Aparatos USB

Problema	Verificación	Remedio
No se reconoce el aparato USB.	¿Está bien conectado el aparato USB? ¿Está el aparato USB conectado a través de un concentrador USB? ¿Es el aparato USB compatible con esta unidad?	Conecte el dispositivo USB firmemente (hasta el fondo). No utilice un concentrador USB. Esta unidad es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB que se pueden usar como discos duros externos y dispositivos de memoria flash portátiles.
	¿Es el formato de archivo compatible con esta unidad? —	Compruebe que el formato de archivo del dispositivo USB conectado sea compatible con la unidad. (página 5) Apague la unidad, espere 1 minuto y después vuelva a encender la unidad.
Se tarda tiempo en leer los dispositivos USB (unidades de memoria flash y discos duros).	¿Hay muchas carpetas y archivos almacenados en el dispositivo USB? ¿Hay otros archivos que no son de música grabados en el aparato USB?	Se tarda tiempo en leer un dispositivo USB conectado si el dispositivo contiene muchas carpetas y archivos. Se tarda tiempo en leer un dispositivo USB conectado si en las carpetas se han almacenado archivos que no sean de música. No almacene archivos o carpetas que no sean de música en el dispositivo USB.
La reproducción no empieza cuando se carga una pista desde un aparato USB.	¿Son reproducibles los archivos? ¿Está activada la función de cue automático?	Compruebe que el formato de archivo de la pista sea compatible con la unidad. Mantenga pulsado el botón [TIME MODE(AUTO CUE)] durante aproximadamente 1 segundo o más y desactive la función de cue automático.
No se pueden reproducir archivos.	¿Está protegido el archivo por derechos de autor (por DRM)?	Los archivos protegidos por derechos de autor no se pueden reproducir.
No se puede reproducir archivos de música.	¿Están dañados los archivos de música?	Reproduzca archivos de música que no estén dañados.

Software DJ

Problema	Verificación	Remedio
El software DJ de un ordenador no se puede usar.	¿Está bien conectado el cable USB?	Conecte directamente la unidad y el ordenador con un cable USB. No se pueden usar concentradores USB. (página 9)
El sonido del software de DJ no sale bien.	¿Se han configurado correctamente los ajustes del software de DJ y el ajuste de [MIXER MODE] de esta unidad? ¿Está bien establecido el software controlador?	Compruebe los ajustes del software de DJ y después compruebe los ajustes de esta unidad en la pantalla [UTILITY] y establezca la trayectoria de señales apropiada. Establezca bien el software controlador.
El sonido se interrumpe cuando se utiliza el software de DJ.	¿Se ha ajustado correctamente el valor de latencia del software controlador?	Ajuste la latencia del software controlador en un valor apropiado. Ajuste la latencia del software de DJ en un valor apropiado.

Mensaje de error

Cuando esta unidad no funciona normalmente, aparece un código de error en la pantalla. Consulte la tabla de abajo y tome las medidas indicadas. Si se visualiza un código de error que no se muestra en la tabla de abajo, o si el mismo código de error se visualiza de nuevo después de tomar la medida indicada, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato.

Código de error	Tipo de error	Descripción del error	Causa y medidas a tomar
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Los datos de las pistas (archivos) del dispositivo de almacenamiento no se pueden leer correctamente.	Los datos de pistas (archivos) pueden estar dañados. → Compruebe si la pista se puede reproducir con otro reproductor que sea compatible con los mismos formatos que los de esta unidad.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Se cargan archivos de música que no se puede reproducir con esta unidad.	Esta unidad no es compatible con el formato. → Cargue archivos de música en los formatos compatibles.

Cambio de los ajustes

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones disponible en el sitio de asistencia de Pioneer DJ.

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Pioneer DJ es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- rekordbox™ es una marca comercial o una marca registrada de AlphaTheta Corporation.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Reader son marcas registradas o marcas de fábrica de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El uso de la insignia Made for Apple implica que un accesorio se ha diseñado para conectarse específicamente con el/los producto(s) de Apple que se identifica(n) en la insignia y el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabilizará del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normas de seguridad y reglamentarias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto de Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.



- iPhone, iPod, iPod touch y Mac son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.
- Android™ es una marca de fábrica de Google Inc.
- iOS es una marca de fábrica de la que Cisco tiene el derecho de marca en los EE.UU. y en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Aviso sobre las licencias de software

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
El software de esta unidad usa en parte software del Grupo JPEG Independiente.

Uso de archivos MP3

Este producto cuenta con licencia para ser usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox restringe la reproducción y duplicación del contenido de música protegido por derechos de autor.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.
- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Especificaciones

Adaptador de CA

Requisitos de potencia	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corriente nominal	0,9 A
Salida nominal	CC 12 V, 3 A

General – Unidad principal

Consumo de energía	12 V CC, 2 500 mA
Consumo de energía (apagado)	0,2 W
Peso de la unidad principal	5,2 kg
Dimensiones máximas	625 mm (An) × 74,2 mm (Al) × 388,5 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable	5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Frecuencia de muestreo	44,1 kHz
Convertidor A/D y D/A	24 bit
Características de frecuencia	

USB, AUX (0 dB/12 dB), MIC 20 Hz a 20 kHz

Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)

USB 112 dB

AUX (LINE) 96 dB

AUX (PORTABLE) 90 dB

MIC 81 dB

Distorsión armónica total (20 Hz — 20 kHzBW)

USB 0,003 %

Nivel de entrada / Impedancia de entrada estándar

AUX (LINE) -12 dBu/47 k Ω

AUX (PORTABLE) -24 dBu/47 k Ω

MIC -57 dBu/3 k Ω

Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida estándar

MASTER 1 +6 dBu/10 k Ω /390 Ω o menos

MASTER 2 +2 dBu/10 k Ω /1 k Ω o menos

PHONES +8 dBu/32 Ω /1 Ω o menos

Nivel de salida nominal / Impedancia de carga

MASTER 1 +24 dBu/10 k Ω

MASTER 2 +20 dBu/10 k Ω

Características del ecualizador de canales

HI - ∞ dB a +6 dB (20 kHz)

MID - ∞ dB a +6 dB (1 kHz)

LOW - ∞ dB a +6 dB (20 Hz)

Características del ecualizador del micrófono

HI -12 dB a +12 dB (10 kHz)

LOW -12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminales entrada / salida

Terminal de entrada **MIC**

Conector XLR y conector 1/4" TRS 1 juego

Terminal de entrada **AUX**

Conectores de contactos RCA 1 juego

Terminal de salida **MASTER 1**

Conector XLR 1 juego

Terminal de salida **MASTER 2**

Conectores de contactos RCA 1 juego

Terminal de salida **PHONES**

Conector de auriculares estéreo 1/4" 1 juego

Miniconector estéreo de 3,5 mm 1 juego

Terminales **USB**

Tipo A 2 juegos

Fuente de alimentación 5 V/1 A o menos

Tipo B 1 juego

— Asegúrese de utilizar los terminales [**MASTER 1**] para una salida equilibrada. Si se conecta a una entrada no equilibrada (como RCA) usando un cable convertidor (o adaptador convertidor) de XLR a RCA, etc., puede disminuir la calidad del sonido o puede producirse ruido.

— Utilice los terminales [**MASTER 2**] para una entrada no equilibrada (como RCA).

— Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

• © 2018 AlphaTheta Corporation. Todos los derechos reservados.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_A2_Pt

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO.

D3-4-2-1-1_B2_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3_A1_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

D3-4-2-1-7c*_A2_Pt

CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO

Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados).

D3-4-2-1-7d*_A1_Pt

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base.

D3-4-2-2-4_B1_Pt

CUIDADO

Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical.

D3-8-2-1-7a_A1_Pt

CUIDADO

O botão  do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias).

D3-4-2-2-2a*_A1_Pt

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente alterna.

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente contínua.

O símbolo gráfico  presente no produto significa Equipamento de Classe II.

D3-8-2-4_A1_Pt

Equipamento de gravação e direitos de autor:

Deve ser utilizado equipamento de gravação apenas para efectuar cópias ligais e é aconselhável verificar cuidadosamente o que são cópias legais no país onde está a efectuar uma cópia. A cópia de material com direitos de autor, tal como filmes ou música, é ilegal a menos que seja permitida através de uma excepção legal ou consentimento por parte dos proprietários dos direitos.

K018_A1_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.

K041_A1_Pt

AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência.

S002*_A1_Pt

Índice

Como ler este manual

- Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ.
Este manual descreve de forma sucinta os nomes das peças desta unidade, como ligar esta unidade a dispositivos externos e como utilizar esta unidade.
Para obter mais informações sobre como utilizar esta unidade, consulte o Manual de instruções disponível no site Web da Pioneer DJ.
A garantia encontra-se na última página deste manual. Tenha cuidado para não a perder.
- As especificações apresentadas neste manual bem como o design e as especificações do hardware podem ser modificados sem aviso prévio para melhoria do produto e serem diferentes dos apresentados neste manual.

01 Antes de começar

Caraterísticas	4
Visualizar os manuais	4
Acessórios	4
Preparar o software	4
Suportes suportados	5

02 Nome das peças

Secção de energia	6
Secção USB	6
Secção do deck	6
Secção de navegação	7
Secção da mesa de mistura/efeitos	7

03 Ligações

Ligar aos terminais de entrada/saída	9
--	---

04 Funcionamento

Reprodução	12
Emitir som	12
Monitorizar som com auscultadores	12
Desligar o sistema	13

05 Informações adicionais

Resolução de problemas	14
Mensagens de erro	15
Alterar as configurações	16
Marcas comerciais e marcas comerciais registadas	16
Aviso sobre a licença do software	16
Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor	16
Especificações	17

Antes de começar

Caraterísticas

Esta unidade é um sistema que integra um leitor/ mesa de mistura para DJ equipado com tecnologia da série CDJ e DJM da Pioneer DJ, um padrão global em equipamento para clubes. Pode desfrutar plenamente de atuações de DJ utilizando faixas guardadas em dispositivos USB, computadores ou dispositivos móveis.

Visualizar os manuais

Visualizar o Manual de instruções desta unidade

1 Inicie um browser web num computador e aceda ao site da Pioneer DJ indicado abaixo.

pioneerdj.com

2 Clique em [Support].

3 Clique em [FIND TUTORIAL & MANUALS].

4 Clique em [XDJ-RR] na categoria [CONTROLLER].

5 Clique no idioma pretendido na lista do Manual de instruções.

Transfira o manual caso necessário.

Visualizar a rekordbox introduction.

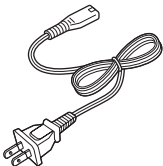
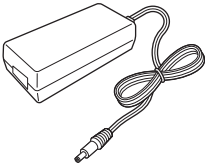
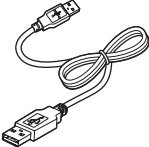
Na introdução do rekordbox, irá obter informações sobre o rekordbox incluindo uma explicação sobre a sua configuração.

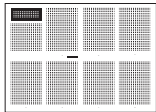
1 Inicie um web browser no computador e aceda ao site indicado em seguida.

rekordbox.com/manual

2 Clique no idioma necessário da rekordbox introduction.

Acessórios

Cabo de alimentação	
Transformador de CA	
Cabo USB	

Manual de instruções (Guia de início rápido) (Este documento)	
Aviso de licença do software x 2 (Inglês, Francês)	
Cartão da chave de licença do rekordbox dj	

Cuidado

Não é possível emitir uma nova chave de licença. Tenha cuidado para não perdê-la.

Preparar o software

O software de gestão de música, o rekordbox e o software controlador não estão incluídos neste produto.

Aceda ao site rekordbox e ao site de suporte da Pioneer DJ e descarregue o software rekordbox e o software controlador respetivamente.

- Prepare um computador, os dispositivos de rede, etc., necessários para aceder à Internet.

Acerca do rekordbox e da rekordbox dj

- O rekordbox é um software composto que permite fazer a gestão de faixas e atuações de DJ. Os ficheiros de música de computadores e dispositivos móveis podem ser geridos (análise, definições, criação, armazenamento do histórico) com o software de gestão de música rekordbox. Utilizando os ficheiros de música geridos pelo rekordbox em conjunto com esta unidade, conseguirá realizar atuações de DJ impressionantes.
- A função de atuações de DJ do rekordbox é denominada rekordbox dj. Introduza a chave de licença fornecida com este produto para utilizar a rekordbox dj.
- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, a compatibilidade e os sistemas operativos do rekordbox suportados, consulte [System Requirements] de [Support] no site Web da Pioneer DJ (rekordbox.com).
- Não é garantido um funcionamento em todos os computadores, mesmo se todas as condições do ambiente de funcionamento mínimo necessário indicadas aqui forem cumpridas.
- Dependendo das definições de economia de energia e outras do computador, a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. Confirme se o computador satisfaz as condições necessárias para fornecer um desempenho elevado constante (por exemplo, ligação do computador a uma tomada elétrica que mantenha uma alimentação estável) especialmente quando utilizar o rekordbox num computador portátil.
- São necessários um contrato separado com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas de utilização para aceder à Internet.
- Utilize a versão/service pack mais recente do sistema operativo.

❖ Obter o software rekordbox

1 Inicie um browser Web no computador e aceda ao site rekordbox.com abaixo.

rekordbox.com

2 Clique em [Download] no menu [Download] de “rekordbox.com”.

A página de transferência do rekordbox é exibida.

3 Clique na barra de transferência.

A transferência do rekordbox inicia-se.

❖ **Instalação (para Mac)**

Não ligue esta unidade a um computador antes da instalação e a configuração inicial estarem terminadas.

- Feche todas as aplicações que estejam em funcionamento no computador antes de instalar o software.

1 Descomprima o ficheiro do software rekordbox transferido.

2 Clique duas vezes no software rekordbox para iniciar o programa de instalação.

3 Leia o contrato de licença e selecione [Agree] se concordar com os termos.

- Continue a operação seguindo as instruções apresentadas no ecrã.
- Se não concordar com o conteúdo do contrato de concessão de licença, clique em [Disagree] para sair da instalação.

4 Se aparecer o ecrã de conclusão da instalação, clique em [Close] para fechar o programa de instalação do rekordbox.

❖ **Instalação (Windows)**

Não ligue esta unidade a um computador antes da instalação e a configuração inicial estarem terminadas.

- Inicie sessão no computador como administrador antes da instalação.
- Feche todas as aplicações que estejam em funcionamento no computador antes de instalar o software.

1 Descomprima o ficheiro do software rekordbox transferido.

2 Clique duas vezes no software rekordbox para iniciar o programa de instalação.

3 Leia o acordo de licença, selecione [I agree to the license terms and conditions] se concordar com os termos e clique em [Next].

Depois de ter especificado o destino de instalação, esta começa.

- Se não concordar com o contrato de licença, clique em [Close] para cancelar a instalação.

4 Se aparecer o ecrã de conclusão da instalação, clique em [Close] para fechar o programa de instalação de rekordbox.

❖ **rekordbox (iOS/Android)**

As faixas geridas pelo rekordbox podem ser reproduzidas ligando o dispositivo móvel no qual o rekordbox (iOS/Android) está instalado através de USB. Para saber quais os dispositivos suportados, visite o site Web da Pioneer DJ (rekordbox.com).

- Para obter informações sobre como instalar o rekordbox (iOS/Android), consulte o site Web da Pioneer DJ (rekordbox.com).

❖ **Software controlador de ligações USB (Exportação LINK) para o rekordbox (Mac/Windows)**

- O software controlador dedicado é necessário para ligar esta unidade e o rekordbox (Mac/Windows) através de USB (Exportação LINK).

❖ **Obter o software controlador**

1 Inicie um browser Web num computador e aceda ao seguinte site de suporte da Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

- Para obter informações sobre como instalar o software controlador, consulte o site de suporte da Pioneer DJ ou o Manual de instruções do produto disponível no site de suporte.

Suportes suportados

Esta unidade pode reproduzir ficheiros de música guardados em dispositivos USB de armazenamento em massa (discos rígidos externos, dispositivos de memória flash portáteis, etc.).

Sistemas de ficheiros	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS não é suportado.)
-----------------------	--

- É possível armazenar informações através de USB como, por exemplo, cue points, loops points e hot cues.
- Dependendo do dispositivo USB utilizado, pode não obter o desempenho esperado.
- Não existem garantias de que todos os dispositivos USB irão funcionar nesta unidade.

Para obter mais informações, consulte o Manual de instruções disponível no site de suporte da Pioneer DJ.

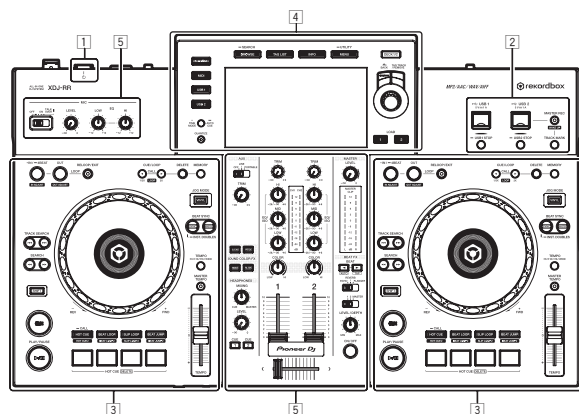
Software controlador

❖ **Software controlador de áudio**

- É necessário um software controlador dedicado para emitir sinais de áudio a partir de um computador.

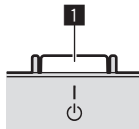
Nome das peças

Para obter mais informações, consulte o Manual de instruções disponível no site de suporte da Pioneer DJ.



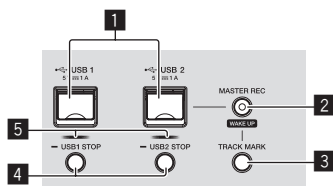
- 1 Seção de energia (página 6)
- 2 Seção USB (página 6)
- 3 Seção do deck (página 6)
- 4 Seção de navegação (página 7)
- 5 Seção da mesa de mistura/efeitos (página 7)

Seção de energia



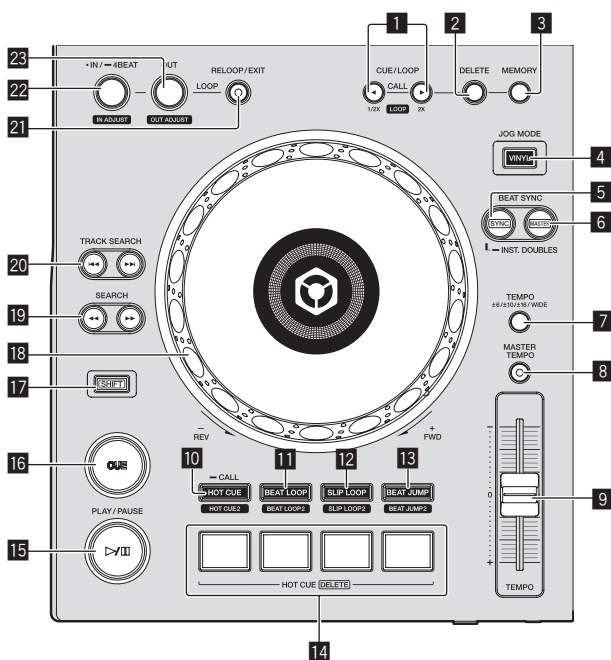
- 1 Interruptor
- Este interruptor é utilizado para comutar entre desligado e ligado.

Seção USB



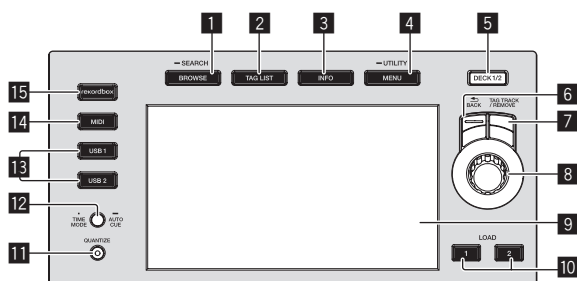
- 1 Ranhuras USB 1, 2
- 2 Botão MASTER REC (WAKE UP)
- 3 Botão TRACK MARK
- 4 Botões USB1,2 STOP
- 5 Indicadores USB 1, 2

Seção do deck



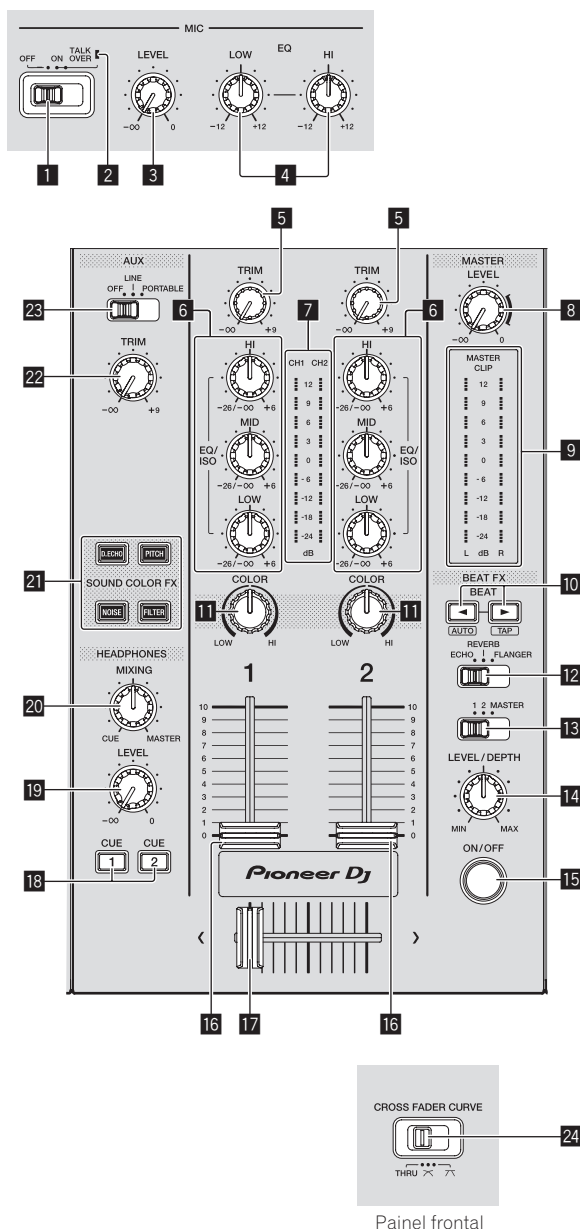
- 1 Botões CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)
- 2 Botão DELETE
- 3 Botão MEMORY
- 4 JOG MODE (VINYL) botão
- 5 Botão SYNC/INST.DOUBLES
- 6 Botão MASTER
- 7 Botão TEMPO RANGE
- 8 Botão MASTER TEMPO
- 9 Deslizador TEMPO
- 10 Botão HOT CUE (CALL)
- 11 Botão BEAT LOOP
- 12 Botão SLIP LOOP
- 13 Botão BEAT JUMP
- 14 Botões de atuação
- 15 Botão ▶/II (PLAY/PAUSE)
- 16 Botão CUE
- 17 Botão SHIFT
- 18 Jog dial
- 19 Botões SEARCH ◀◀, ▶▶
- 20 Botões TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶
- 21 Botão RELOOP/EXIT
- 22 Botão LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)
- 23 Botão LOOP OUT (OUT ADJUST)

Secção de navegação



- 1 Botão BROWSE (SEARCH)
- 2 Botão TAG LIST
- 3 Botão INFO
- 4 Botão MENU (UTILITY)
- 5 Botão DECK1/2
- 6 Botão BACK
- 7 Botão TAG TRACK/REMOVE
- 8 Seletor rotativo
- 9 Visor principal
- 10 Botão LOAD 1/2
- 11 Botão QUANTIZE
- 12 Botão TIME MODE (AUTO CUE)
- 13 Botões USB1,2
- 14 Botão MIDI
- 15 Botão rekordbox

Secção da mesa de mistura/efeitos



Painel frontal

- 1 Interruptor seletor MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 2 Indicador MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 3 Controlo MIC LEVEL
- 4 Controlos MIC EQ (HI, LOW)
- 5 Controlo TRIM
- 6 Controlos EQ/ISO (HI, MID, LOW)
- 7 Indicador do nível dos canais
- 8 Controlo MASTER LEVEL
- 9 Indicador do nível principal
- 10 Botões BEAT <, ►
- 11 Controlo COLOR

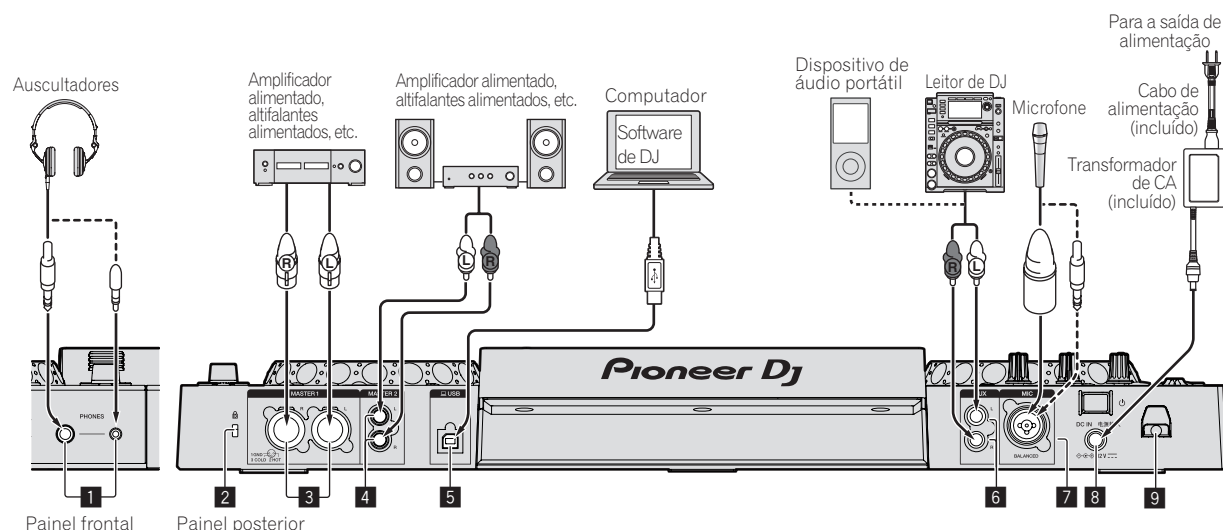
- 12** Interruptor seletor BEAT EFFECTS
- 13** Interruptor seletor do canal do efeito
- 14** Controlo LEVEL/DEPTH
- 15** Botão ON/OFF
- 16** Fader dos canais
- 17** Crossfader
- 18** Botões CUE (CH1, CH2)
- 19** Controlo HEADPHONES LEVEL
- 20** Controlo HEADPHONES MIXING
- 21** Botões SOUND COLOR FX
(DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)
- 22** Controlo AUX TRIM
- 23** Interruptor seletor AUX
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , ) (interruptor seletor da curva do crossfader)

Ligações

- Uma vez concluídas todas as ligações, ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente.
- Antes de ligar componentes ou alterar as ligações, desligue a unidade e retire a ficha do cabo de alimentação da tomada de corrente.
- Consulte o manual de instruções dos componentes que vai ligar.
- Certifique-se de que utiliza o cabo de alimentação e o transformador de CA fornecidos.
- Ligue diretamente esta unidade ao computador utilizando o cabo USB incluído.

Ligar aos terminais de entrada/saída

Painel posterior, painel frontal



1 Terminais PHONES

2 Ranhura de segurança Kensington

3 Terminais MASTER 1

- Tenha cuidado para não inserir acidentalmente o cabo de alimentação de outra unidade no terminal [MASTER 1].
- Não ligue o terminal que pode fornecer alimentação fantasma (phantom) ao terminal [MASTER 1].

4 Terminais MASTER 2

5 Terminal USB

Para ligar ao XDJ-RR, certifique-se de que utiliza o cabo USB fornecido com a unidade a fim de otimizar o desempenho.

6 Terminal AUX

7 Terminal MIC

8 DC IN

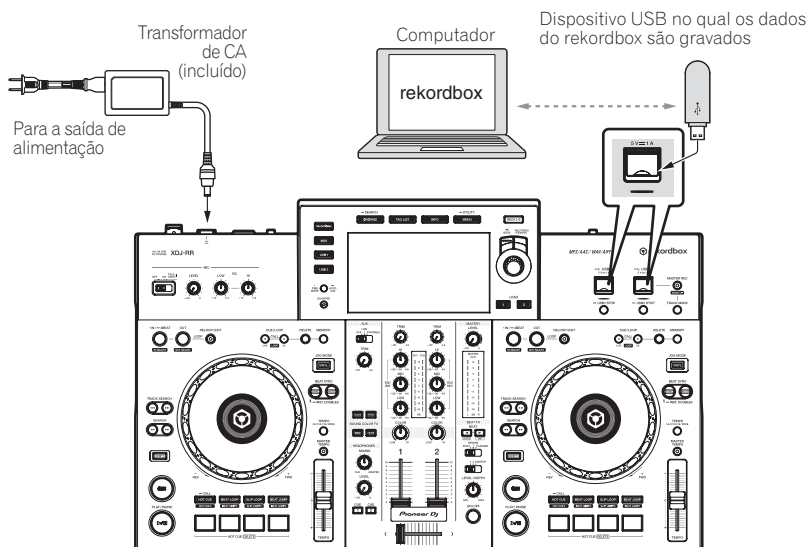
9 Gancho do cabo

Estilo básico

A reprodução nesta unidade é efetuada utilizando principalmente faixas preparadas através do rekordbox instalado num computador. Para obter informações sobre as operações do rekordbox, consulte o manual do utilizador do rekordbox (Mac/Windows) no menu [Help] do rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (Exportar USB)

Pode reproduzir ficheiros de música preparados utilizando o rekordbox nesta unidade e também utilizar definições como listas de reprodução, cues, loops e hot cues definidos através do rekordbox. Guarde os ficheiros de música e as definições num dispositivo de memória (memória flash, disco rígido, etc.) e ligue-o a esta unidade. Se utilizar o PRO DJ LINK, elimina a necessidade de trazer o computador para a cabine de DJ.



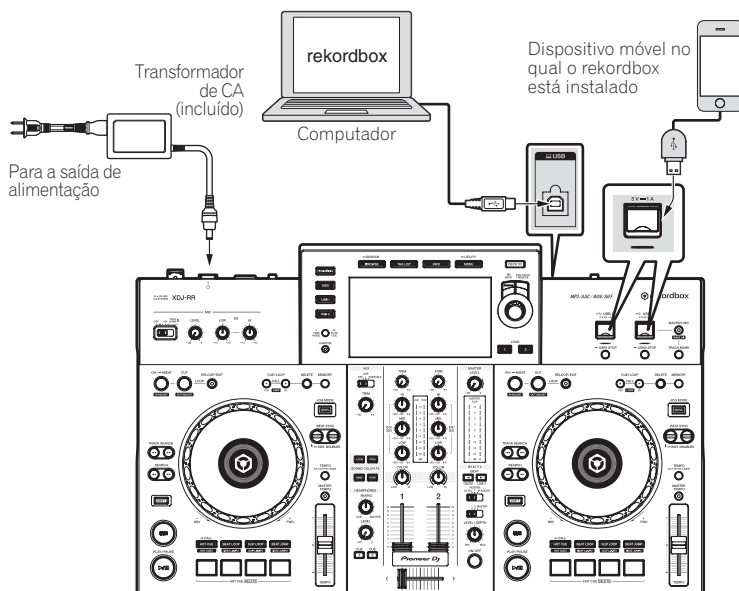
- 1 Ligue os auscultadores ao terminal [PHONES].
 - 2 Ligue altifalantes amplificados, um amplificador de potência, etc. ao terminal [MASTER 1] ou [MASTER 2].
 - 3 Ligue esta unidade ao transformador de CA e introduza a ficha de alimentação numa tomada.
 - 4 Prima o interruptor [ON] no painel posterior da unidade para ligar a unidade.
 - 5 Ligue os dispositivos ligados aos terminais de saída (por exemplo, um amplificador de potência ou altifalantes amplificados).
- Se ligar um microfone, um leitor de DJ ou outro dispositivo externo aos terminais de entrada, ligue a alimentação do dispositivo ligado.

❖ PRO DJ LINK (Exportar LINK)

- Se levar um computador em que o rekordbox esteja instalado para a cabine de DJ e o ligar a esta unidade utilizando um cabo USB, pode seleccionar e reproduzir as faixas do rekordbox. Isto permite utilizar informações como listas de reprodução, cues, loops e hot cues definidas previamente com o rekordbox para atuações.
- Se ligar um dispositivo móvel em que o rekordbox (iOS/Android) esteja instalado utilizando um cabo um cabo USB, pode seleccionar e reproduzir as faixas do rekordbox. Isto permite utilizar informações como listas de reprodução, cues, loops e hot cues definidas previamente com o rekordbox para atuações.
- Instale o software controlador antes de ligar um dispositivo USB a um computador com o rekordbox (Mac/Windows) instalado. Para obter detalhes, consulte *Software controlador* na página 5.

iPhone e iPod suportados

- Fabricado para iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5ª e 6ª geração).
- Para saber quais os dispositivos mais recentes suportados, visite o seguinte site Web da Pioneer DJ.
rekordbox.com



- 1 Ligue a unidade ao computador utilizando um cabo de USB ou ligue a unidade ao dispositivo móvel inserindo o cabo USB na ranhura para a inserção de dispositivos USB.
 - 2 Ligue os auscultadores ao terminal [PHONES].
 - 3 Ligue altifalantes amplificados, um amplificador de potência, etc. ao terminal [MASTER 1] ou [MASTER 2].
 - 4 Ligue o computador ou o dispositivo móvel e, em seguida, inicie o rekordbox.
 - 5 Ligue esta unidade ao transformador de CA e introduza a ficha de alimentação numa tomada.
 - 6 Prima o interruptor [ON] no painel posterior da unidade para ligar a unidade.
 - 7 Ligue os dispositivos ligados aos terminais de saída (por exemplo, um amplificador de potência ou altifalantes amplificados).
- Se ligar um microfone, um leitor de DJ ou outro dispositivo externo aos terminais de entrada, ligue a alimentação do dispositivo ligado.

Funcionamento

Para obter mais informações, consulte o Manual de instruções disponível no site de suporte da Pioneer DJ.

Reprodução

Esta secção descreve operações básicas de seleção de faixas e como alternar o ecrã.

Reproduzir ficheiros de música num suporte ligado a esta unidade

1 Abra a tampa da ranhura USB e ligue um dispositivo USB.

2 Prima um botão do suporte ([USB1] ou [USB2]).

Aparece uma lista das faixas e das pastas existentes no dispositivo USB ligado.

Pode mudar o dispositivo cujo conteúdo quer visualizar no ecrã principal.

[USB1]: Apresenta os ficheiros de música guardados no dispositivo USB ligado a USB1 e dispositivos móveis nos quais o rekordbox está instalado.

[USB2]: Apresenta os ficheiros de música guardados no dispositivo USB ligado a USB2 e dispositivos móveis nos quais o rekordbox está instalado.

3 Rode o seletor rotativo.

Mova o cursor para selecionar um item.

- Prima o seletor rotativo e desloque-se para um nível inferior na pasta. Prima o botão **[BACK]** para regressar ao nível superior.
- Quando o botão **[BACK]** é premido durante mais de 1 segundo ou o botão do suporte relativo ao meio atualmente explorado é premido, o visor desloca-se para o nível mais elevado.

4 Utilize o seletor rotativo para selecionar a faixa que pretende carregar.

Se premir o seletor rotativo enquanto o cursor se encontra sobre um título de faixa, aparece o menu de faixas.

5 Prima o botão [LOAD1, 2].

A faixa é carregada no deck especificado da unidade e a reprodução inicia-se.

- Se tiver sido carregada uma faixa durante a pausa, prima o botão **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** para iniciar a reprodução.
- Quando a função cue automático está ligada, o disco é colocado em pausa na posição de início de áudio. Nesse caso, prima **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** para iniciar a reprodução.

❖ Se o suporte possuir a biblioteca do rekordbox

A biblioteca do rekordbox aparece desde que esteja guardada no dispositivo USB ligado.

- Os ficheiros de música são mostrados por categorias (álbum, artista, etc.) definidas com o rekordbox.

Reproduzir a biblioteca do rekordbox num computador ou num dispositivo móvel

Os ficheiros de música são mostrados por categorias (álbum, artista, etc.) definidas com o rekordbox.

1 Prima o botão [rekordbox].

A biblioteca do rekordbox (modo EXPORT) aparece no visor principal desta unidade.

- Prima o botão **[USB]** para selecionar um dispositivo móvel ligado através de USB.

2 Rode o seletor rotativo.

Mova o cursor para selecionar um item.

3 Utilize o seletor rotativo para selecionar a faixa que pretende carregar.

Se premir o seletor rotativo enquanto o cursor se encontra sobre um título de faixa, aparece o menu de faixas.

4 Prima o botão [LOAD1, 2].

A faixa é carregada no deck especificado da unidade e a reprodução inicia-se.

Emitir som

Antes de emitir o som, verifique se a unidade e os dispositivos externos estão corretamente ligados.

➤ *Ligar aos terminais de entrada/saída* (pág.9)

Defina o volume do amplificador alimentado ou altifalantes alimentados ligados aos terminais **[MASTER 1]** e **[MASTER 2]** de acordo com um nível apropriado. Note que poderá ser emitido um som alto se o volume estiver demasiado elevado.

Emitir o som do canal 1 [CH1]

Para emitir som para o **[CH 2]** (canal 2), execute o procedimento seguinte substituindo **[CH1]** por **[CH 2]**.

1 Rode o controlo [TRIM] da secção [CH1] para a direita.

Ajusta o nível do som recebido pelo terminal **[CH1]**.

O indicador do nível **[CH1]** acende-se quando os sinais de áudio estão a ser corretamente transmitidos para **[CH1]**.

Rode o controlo **[TRIM]** para confirmar que o indicador laranja se acende ao atingir o nível de volume mais alto da faixa.

Tenha cuidado para que o indicador vermelho não acenda pois o som pode ficar distorcido.

2 Mova o fader do canal [CH1] para o lado posterior.

O nível da saída de som dos terminais **[CH1]** é ajustado.

3 Defina o interruptor [CROSS FADER CURVE THRU,] (o interruptor de seleção da curva do crossfader).

Define as características da curva de crossfader.

4 Defina o crossfader.

Altere o canal cujo som é emitido a partir dos auscultadores.

- Margem esquerda: O som **[CH1]** é emitido.
- Posição central: O som de **[CH1]** e **[CH 2]** é misturado e emitido.
- Margem direita: O som **[CH 2]** é emitido.
- Esta operação não é necessária se o interruptor **[CROSS FADER CURVE (THRU,  )]** (interruptor de seleção da curva do crossfader) estiver na posição **[THRU]**.

5 Rode o controlo [MASTER LEVEL] para a direita.

É emitido som a partir dos altifalantes.

O indicador do nível principal acende.

Rode o controlo **[MASTER LEVEL]** para confirmar que o indicador laranja se acende ao atingir o nível de volume mais alto da faixa.

- Tenha cuidado para que o indicador de nível principal não se acenda pois o som pode ficar distorcido.

Monitorizar som com auscultadores

1 Ligue auscultadores ao terminal [PHONES].

2 Prima o botão [CUE] do canal a controlar.

3 Rode o controlo [HEADPHONES MIXING].

Ajuste o balanço do volume entre o canal selecionado com o botão [CUE] e [MASTER].

4 Rode o controlo [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste o volume dos auscultadores.

Definir a saída do monitor

A definição [MONO SPLIT, STEREO] pode ser alterada nas definições do ecrã [UTILITY].

- [MONO SPLIT]: Faz a saída do som do canal selecionado com o botão [CUE] para [L] e do som de [MASTER] para [R].
- [STEREO]: Emite o som selecionado com o botão [CUE] em estéreo.

Para obter mais informações sobre as funções, consulte o Manual de instruções deste produto.

Desligar o sistema

1 Prima o botão [USB STOP] durante mais de 2 segundos.

Não desligue o dispositivo USB nem desligue esta unidade enquanto o indicador USB estiver aceso ou a piscar. Se o fizer pode apagar os dados de gestão da unidade e danificar o dispositivo USB, deixando de poder ler os dados.

2 Desligue o dispositivo USB.

3 Feche a tampa da ranhura USB.

4 Prima o interruptor [⏻].

A unidade desliga-se.

Informações adicionais

Resolução de problemas

- Um funcionamento incorreto deve-se frequentemente a um problema ou avaria ocorrido no dispositivo. Se achar que a unidade não está a funcionar corretamente, verifique os itens que se seguem e aceda também ao seguinte site de suporte da Pioneer DJ para consultar as [FAQ] referentes ao [XDJ-RR].
pioneerdj.com/support/
Alguns problemas são provocados pelos componentes ligados. Se não for possível resolver o problema depois de verificar os componentes ligados, contacte o centro de assistência ou o fornecedor para reparação.
- A unidade pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras causas externas. Nesses casos, desligue e volte a ligar o cabo de alimentação para restaurar o funcionamento normal.

Fonte de alimentação

Problema	Verificar	Solução
A unidade não se liga. Os indicadores não se acendem.	O cabo de alimentação está ligado corretamente? O interruptor [⏻] está ligado?	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de CA. (página 9) Ligue o interruptor [⏻].
A alimentação desliga-se subitamente.	A função Power Management está ativa? (Quando Power Management está a funcionar, o botão [MASTER REC (WAKE UP)] acende-se a vermelho.)	A predefinição é [20min]. Se não pretender utilizar a função Power Management, defina [POWER MANAGEMENT] no menu [UTILITY] para [NEVER].

Saída de áudio

Problema	Verificar	Solução
O som não se ouve ou está demasiado baixo.	O controlo [TRIM], faders dos canais, crossfader e controlo [MASTER LEVEL] estão colocados nas posições corretas?	Coloque o controlo [TRIM], faders dos canais, crossfader e controlo [MASTER LEVEL] nas posições corretas. (página 12)
O som está distorcido.	O controlo [MASTER LEVEL] está na posição correta? O controlo [TRIM] está na posição correta? O nível de som da entrada do terminal [MIC] está regulado para um nível apropriado?	Ajuste o controlo [MASTER LEVEL] de modo a que o indicador do nível do canal principal acenda próximo de [0 dB] no nível de pico. Defina [ATT.] de [MASTER OUT] no ecrã [UTILITY] para [-6 dB] ou [-12 dB]. Ajuste o controlo [TRIM] para confirmar que o indicador do nível dos canais se acende a cor de laranja no volume mais alto. (página 12) Coloque o controlo [MIC LEVEL] na posição correta.
O som não é emitido ou é emitido distorcido ou com interferências.	A unidade está colocada perto de uma televisão?	Desligue o televisor ou afaste mais a unidade do televisor.
O som do microfone não é emitido ou o volume é baixo.	O controlo [MIC LEVEL] está na posição correta? O interruptor nesta unidade ou no microfone está desligado?	Coloque o controlo [MIC LEVEL] na posição correta. Ligue o interruptor.

Visor

Problema	Verificar	Solução
O endereço de reprodução não é apresentado no visor de tempo restante.	—	O endereço de reprodução pode não ser apresentado se os ficheiros estiverem gravados em VBR. Isto acontece quando a unidade demora algum tempo a detetar o comprimento da faixa e a apresentar o endereço de reprodução.
A categoria não é exibida.	As informações da biblioteca do rekordbox estão armazenadas no dispositivo USB? O dispositivo USB está protegido contra escrita?	Utilize um dispositivo USB com a informação da biblioteca que é exportada da rekordbox para o dispositivo. Desative a proteção contra escrita no dispositivo USB para que fique gravável.
A escala não é exibida.	A faixa tem mais de 15 minutos de duração?	A escala não é exibida para faixas cujo tempo de reprodução é superior a 15 minutos.
A forma de onda alargada não é exibida.	A faixa tem mais de 60 minutos de duração?	A forma de onda alargada das faixas cujo tempo de reprodução seja superior a 60 minutos, não é exibida.

Funções e operações

Problema	Verificar	Solução
A função de crossfader não funciona.	O interruptor [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (seletor da curva do crossfader) está na posição [THRU]?	Coloque o interruptor [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (seletor da curva do crossfader) numa posição que não [THRU]. (página 12)
A função back cue não funciona.	Está definido um cue point?	Defina um cue point.
O efeito de batida não funciona.	O controlo [LEVEL/DEPTH] está na posição central? O controlo [TRIM] está na posição correta?	Rode o controlo [LEVEL/DEPTH] para a direita ou para a esquerda. Coloque o controlo [TRIM] na posição correta.
O efeito de cor não funciona.	O botão [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] foi premido? O controlo [COLOR] está na posição correta?	Prima o botão [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)]. Coloque o controlo [COLOR] na posição correta.
A função SYNC não funciona.	O ficheiro de música foi analisado?	Efetue a análise do ficheiro.

Problema	Verificar	Solução
A função SYNC não funciona mesmo quando os ficheiros são analisados.	A grelha de batida é irregular?	Defina corretamente a grelha de batida.
	A grelha de batida é obtida corretamente?	
	As BPM das faixas nos dois decks são muito diferentes?	A função SYNC não funciona corretamente se as BPM da faixa no deck cujo botão [SYNC/INST.DOUBLES] esteja premido estiverem fora do intervalo de tempo ajustável da faixa no deck cujo botão [SYNC/INST.DOUBLES] não esteja premido.
	Está a fazer scratch?	A função de sincronização está desativada ao fazer scratch.
As definições não são armazenadas na memória.	Desligou a unidade imediatamente após ter alterado as definições?	Desligue a unidade 10 segundos após ter alterado as definições. Certifique-se de que prime o interruptor [⏻] para desligar a unidade.
PRO DJ LINK não funciona corretamente.	O software controlador das ligações USB (LINK Export) está instalado?	Para uma ligação USB, instale o controlador de ligação USB (LINK Export). (página 5)

Dispositivos USB

Problema	Verificar	Solução
O dispositivo USB não é reconhecido.	O dispositivo USB está conectado corretamente?	Ligue firmemente o dispositivo USB (ligue-o até o fim).
	O dispositivo USB está conectado num hub USB?	Não utilize um hub USB.
	O dispositivo USB é suportado por esta unidade?	Esta unidade suporta dispositivos USB de armazenamento em massa que podem ser utilizados como discos rígidos externos e dispositivos de memória flash portáteis.
	O formato de ficheiros é suportado por esta unidade?	Certifique-se de que o formato do ficheiro do dispositivo USB ligado é suportado pela unidade. (página 5)
	—	Desligue a unidade, aguarde 1 minuto e, em seguida, volte a ligar a unidade.
É necessário algum tempo para ler dispositivos USB (unidades de memória flash e discos rígidos).	Existem muitas pastas e ficheiros armazenados no dispositivo USB?	Demora algum tempo a ler um dispositivo USB ligado se este último contiver muitas pastas e ficheiros.
	Existem outros ficheiros que não ficheiros de música armazenados no dispositivo USB?	Demora algum tempo a ler um dispositivo USB ligado se as pastas incluírem ficheiros que não são de música. Não guarde ficheiros ou pastas que não sejam de música num dispositivo USB.
A reprodução não inicia quando uma faixa é carregada a partir de um dispositivo USB.	Os ficheiros são reproduzíveis?	Certifique-se de que o formato do ficheiro da faixa é suportado pela unidade.
	A função de cue automático está ativada?	Mantenha premido o botão [TIME MODE(AUTO CUE)] durante 1 segundo ou mais e desative a função de cue automático.
Não consegue reproduzir os ficheiros.	O ficheiro está protegido por DRM?	Ficheiros com direitos de autor (copyright) protegidos não podem ser reproduzidos.
Os ficheiros de música não podem ser reproduzidos.	Os ficheiros de áudio estão danificados?	Reproduza ficheiros de música que não estejam danificados.

Software de DJ

Problema	Verificar	Solução
Não consegue utilizar o software de DJ num computador.	O cabo USB está ligado corretamente?	Ligue diretamente a unidade ao computador utilizando um cabo USB. Não podem ser utilizados hubs USB. (página 9)
O som do software de DJ não é emitido corretamente.	As definições do software de DJ e a definição de [MIXER MODE] da unidade estão definidas corretamente?	Verifique as definições do software de DJ e, em seguida, verifique as definições da unidade no ecrã [UTILITY] e defina corretamente o caminho do sinal.
	O software controlador está configurado corretamente?	Configure corretamente o software controlador.
O som é interrompido quando o software de DJ é utilizado.	O valor de latência do software controlador foi definido corretamente?	Configure a latência do software controlador para um valor adequado.
		Configure a latência do software de DJ para um valor adequado.

Mensagens de erro

Quando esta unidade não funcionar corretamente, é exibido um código de erro no visor. Verifique a tabela abaixo e proceda conforme indicado. Se for exibido um código de erro não apresentado na tabela abaixo, ou se for exibido novamente o mesmo código de erro após efetuar a ação indicada, contacte a loja onde adquiriu o produto.

Código de erro	Tipo de erro	Descrição do erro	Causa e ação
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Não é possível ler corretamente os dados das faixas (ficheiros) no dispositivo de armazenamento.	Os dados da faixa (ficheiro) podem estar corrompidos. → Verifique se consegue reproduzir a faixa noutra leitor que suporte os mesmos formatos que a unidade.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Foram carregados ficheiros de música que não podem ser reproduzidos nesta unidade.	O formato não é suportado por esta unidade. → Carregue ficheiros de música com os formatos suportados.

Alterar as configurações

Para obter mais informações, consulte o Manual de instruções disponível no site de suporte da Pioneer DJ.

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- Pioneer DJ é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- rekordbox™ é uma marca comercial ou marca comercial registada da AlphaTheta Corporation.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e noutros países.
- Adobe e Reader são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- A utilização da etiqueta Made for Apple significa que um acessório foi concebido para ser ligado especificamente a produtos Apple identificados através da etiqueta e que foi certificado pelo fabricante para cumprir os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo ou pelo respetivo cumprimento das normas de segurança e regulamentares. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com um produto Apple pode afetar o desempenho sem fios.

Made for
 iPhone | iPod

- iPhone, iPod, iPod touch e Mac são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A e outros países.
- Android™ é uma marca comercial da Google Inc.
- iOS é uma marca comercial da qual a Cisco detém o direito de marca comercial nos EUA e em determinados países.
- ASIO é uma marca comercial da Steinberg Media Technologies GmbH.
- Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

Aviso sobre a licença do software

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
O software nesta unidade utiliza em parte software do Independent JPEG Group.

Utilizar ficheiros MP3

Este produto foi licenciado para utilização não lucrativa. Este produto não foi licenciado para fins comerciais (para utilização geradora de lucro), tais como transmissão (terrestre, por satélite, cabo ou outros tipos de difusão), transferência na Internet, Intranet (uma rede empresarial) ou outros tipos de redes ou distribuição de informações eletrónicas (serviço de distribuição de música digital online). Deverá adquirir as respetivas licenças para tais utilizações. Para obter mais informações, consulte <http://www.mp3licensing.com>.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

O rekordbox restringe a reprodução e duplicação de conteúdos de música protegidos por direitos de autor.

- Quando existirem dados codificados, etc., para proteger os direitos de autor integrados nos conteúdos de música, pode não ser possível utilizar o programa normalmente.
- Quando o rekordbox deteta que nos conteúdos de música estão integrados dados codificados, etc., para proteger os direitos de autor, o processamento (reprodução, leitura, etc.) pode ser interrompido.
- A música gravada a partir de CDs, etc., poderá estar protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear músicas transferidas a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

Especificações

Transformador de CA

Requisitos de energia	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominal	0,9 A
Saída nominal	CC 12 V, 3 A

Geral – Unidade principal

Consumo de energia	CC 12 V, 2 500 mA
Consumo de energia (desligado)	0,2 W
Peso da unidade principal	5,2 kg
Dimensões máximas externas	625 mm (largura) x 74,2 mm (altura) x 388,5 mm (profundidade)
Temperatura operacional tolerada	+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada	5 % a 85 % (sem condensação)

Secção de áudio

Taxa de amostragem	44,1 kHz
Conversor A/D, D/A	24 bits
Característica de frequência	
USB, AUX (0 dB/12 dB), MIC	20 Hz a 20 kHz
Relação sinal/ruído (saída nominal, A-WEIGHTED)	
USB	112 dB
AUX (LINE)	96 dB
AUX (PORTABLE)	90 dB
MIC	81 dB
Distorção total de harmónicas (20 Hz — 20 kHzBW)	
USB	0,003 %
Nível de entrada/impedância de entrada padrão	
AUX (LINE)	–12 dBu/47 k Ω
AUX (PORTABLE)	–24 dBu/47 k Ω
MIC	–57 dBu/3 k Ω
Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão	
MASTER 1	+6 dBu/10 k Ω /390 Ω ou menos
MASTER 2	+2 dBu/10 k Ω /1 k Ω ou menos
PHONES	+8 dBu/32 Ω /1 Ω ou menos
Nível de saída/impedância de carga nominal	
MASTER 1	+24 dBu/10 k Ω
MASTER 2	+20 dBu/10 k Ω
Característica do equalizador de canais	
HI	– ∞ dB a +6 dB (20 kHz)
MID	– ∞ dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	– ∞ dB a +6 dB (20 Hz)
Característica do equalizador do microfone	
HI	–12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	–12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminais de entrada/saída

MIC terminal de entrada	
Conector XLR e tomada TRS de 1/4"	1 conjunto
AUX terminal de entrada	
Fichas com pinos RCA	1 conjunto
Terminal de saída MASTER 1	
Conector XLR	1 conjunto
Terminal de saída MASTER 2	
Fichas com pinos RCA	1 conjunto
Terminal de saída PHONES	
Tomada de auscultadores estéreo de 1/4"	1 conjunto
Mini tomada estéreo de 3,5 mm	1 conjunto
Terminais USB	
Tipo A	2 conjuntos
Fonte de alimentação	5 V/1 A ou menos
Tipo B	1 conjunto

- Utilize os terminais **[MASTER 1]** para uma saída balanceada. Se fizer a ligação a uma entrada não balanceada (por exemplo, RCA) com um cabo conversor XLR para RCA (ou um adaptador conversor), etc., pode ocorrer uma diminuição da qualidade sonora ou ruído. Utilize os terminais **[MASTER 2]** para uma entrada não balanceada (por exemplo, RCA).
- As especificações e design deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- © 2018 AlphaTheta Corporation. Todos os direitos reservados.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. K058b_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы) Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 5 см слева и справа). D3-4-2-1-7d*_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата. D3-4-2-2-4_B1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата. D3-8-2-1-7a_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель  данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока. K041_A1_Ru

Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток. Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток. Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II. D3-8-2-4_A1_Ru

Записывающее оборудование и авторские права:

Записывающее оборудование должно использоваться только для легального копирования, поэтому рекомендуется внимательно проверить, что подразумевается под легальным копированием в стране, в которой выполняется копирование. Копирование защищенных авторскими правами материалов как фильмы и музыка является нелегальным, если только не имеется исключение по закону или согласие от правообладателей. K018_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру.

S002*_A1_Ru

Содержание

Как следует читать данное руководство

- Благодарим вас за покупку данного изделия Pioneer DJ. В этом пособии приведено краткое описание устройства, а также порядка его использования и подключения к внешним устройствам. Дополнительную информацию об использовании устройства см. в инструкции по эксплуатации на сайте Pioneer DJ. Гарантийный талон находится на последней странице данного пособия. Не потеряйте его!
- Приведенные в этом пособии технические характеристики, а также конструкция и характеристики оборудования могут без предварительного уведомления изменяться с целью усовершенствования изделия.

01

До начала

Свойства4

Просмотр руководств4

Принадлежности4

Подготовка программного обеспечения4

Поддерживаемые носители5

02

Названия частей

Раздел питания6

USB-хаб6

Раздел деки6

Раздел просмотра7

Блок микшера/эффектов7

03

Подключения

Подключение ко входным/выходным терминалам9

04

Управление

Воспроизведение12

Вывод звучания12

Контроль звучания с помощью наушников13

Выключение системы.....13

05

Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения14

Сообщения об ошибках16

Изменение настроек17

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки.....17

Уведомление по лицензии программного обеспечения.....17

Предупреждения по авторским правам17

Технические характеристики.....17

До начала

Свойства

Данное устройство является интегрированной системой для DJ-выступлений и микширования, в которой используется технология Pioneer DJ CDJ и DJM – общепризнанный стандарт для оборудования для клубных выступлений. Вы сможете проводить полноценные DJ-выступления на основе композиций с USB-носителей, компьютеров и мобильных устройств.

Просмотр руководств

Просмотр инструкций по эксплуатации данного устройства

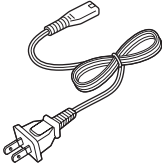
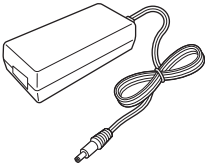
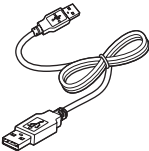
- 1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на следующий сайт Pioneer DJ.
pioneerdj.com
- 2 Нажмите [Support].
- 3 Нажмите [FIND TUTORIAL & MANUALS].
- 4 Нажмите [XDJ-RR] в категории [CONTROLLER].
- 5 Выберите нужный язык из списка инструкций по эксплуатации.
Загрузите необходимое руководство.

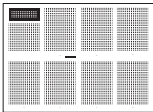
Просмотр rekordbox introduction.

В разделе rekordbox introduction приведена информация о rekordbox, в частности инструкции по настройке программы.

- 1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на сайт, указанный ниже.
rekordbox.com/manual
- 2 Выберите нужный язык rekordbox introduction.

Принадлежности

Силовой кабель	
Адаптер переменного тока	
USB кабель	

Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя) (этот документ)	
Информация о лицензировании ПО (2 шт.) – на английском и французском языке	
Карта с лицензионным ключом rekordbox dj	

Предостережение

Лицензионный ключ не может выдаваться повторно. Не теряйте его.

Подготовка программного обеспечения

Программное обеспечение для управления музыкой, rekordbox и драйвер не включены в комплект поставки. Загрузить программу rekordbox можно с сайта rekordbox, а драйвер – с сайта поддержки Pioneer DJ.

- Вам понадобится компьютер или другое устройство, подключенное к Интернету.

Про rekordbox и rekordbox dj

- rekordbox – это сложное программное обеспечение, которое открывает возможности управления дорожками и DJ-обработки. Управлять аудиофайлами на компьютере и мобильных устройствах (выполнять анализ, настройку, создание и хранение истории) можно с помощью программного обеспечения rekordbox. Использование программы rekordbox для управления аудиофайлами совместно с данным устройством позволяет создать высококлассные эффекты DJ-обработки.
- Функция DJ-исполнений rekordbox называется rekordbox dj. Для использования rekordbox dj введите лицензионный ключ, входящий в комплект данного изделия.
- Информацию о программе rekordbox – актуальных системных требованиях, совместимости с другими программами и поддерживаемых операционных системах – можно найти в подразделе [System Requirements] раздела [Support] на сайте Pioneer DJ (rekordbox.com).
- Не гарантируется функционирование на всех компьютерах, даже если выполняются все указанные здесь условия по операционной среде.
- В зависимости от выставленных на компьютере настроек энергосбережения и т. д. ЦП и жесткий диск могут не обеспечивать достаточную обрабатывающую способность. Убедитесь, что компьютер находится в надлежащем состоянии для обеспечения постоянной высокой работоспособности (например, он должен быть подключен к розетке для обеспечения постоянного напряжения), в особенности при работе с rekordbox на ноутбуке.
- Для получения доступа к Интернету необходимо заключить отдельный договор с поставщиком услуг Интернета и оплатить его услуги.
- Используйте последнюю версию/пакет обновления операционной системы.

❖ Как получить ПО rekordbox

1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на сайт rekordbox.com:

rekordbox.com

2 Нажмите [Download] в меню [Download] раздела «rekordbox.com».

Отображается страница загрузки rekordbox.

3 Нажмите на баннер загрузки.

Начнется загрузка rekordbox.

❖ Установка (для Mac)

Не подключайте устройство к компьютеру до завершения установки и начальной настройки.

- Перед установкой программного обеспечения закройте все запущенные на компьютере приложения.

1 Разархивируйте загруженный файл ПО rekordbox.

2 Для запуска программы установки дважды щелкните по программе rekordbox.

3 Прочитайте лицензионное соглашение и установите флажок в поле [Agree], если вы принимаете условия.

Продолжайте, следуя инструкциям, которые будут появляться на экране.

- Если вы не согласны с условиями соглашения об использовании, щелкните по [Disagree] и выйдите из установки.

4 Если на экране появится сообщение о завершении установки, нажмите [Close], чтобы закрыть программу установки rekordbox.

❖ Установка (Windows)

Не подключайте устройство к компьютеру до завершения установки и начальной настройки.

- Перед установкой войдите в систему компьютера с правами администратора.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все запущенные на компьютере приложения.

1 Разархивируйте загруженный файл ПО rekordbox.

2 Для запуска программы установки дважды щелкните по программе rekordbox.

3 Прочитайте лицензионное соглашение, установите флажок в поле [I agree to the license terms and conditions], если вы принимаете условия, и нажмите [Next].

Установка начнется после того, как вы укажете, в какую папку необходимо установить программное обеспечение.

- Если вы не принимаете условия соглашения, нажмите [Close], чтобы отменить установку.

4 Если на экране появится сообщение о завершении установки, нажмите на [Close], чтобы закрыть программу установки rekordbox.

❖ rekordbox (iOS/Android)

Дорожки, управление которыми осуществляется посредством программы rekordbox, можно воспроизводить при подключении по USB мобильного устройства с установленным на нем приложением rekordbox (iOS/Android). Список поддерживаемых устройств см. на сайте Pioneer DJ (rekordbox.com).

- Подробнее об установке rekordbox (iOS/Android) см. на веб-сайте Pioneer DJ (rekordbox.com).

Драйвер

❖ Аудиодрайвер

- Для вывода аудиосигналов с компьютера необходим специальный драйвер.

❖ Драйвер для соединений USB (LINK Export) для rekordbox (Mac/Windows)

- Для подключения данного устройства и rekordbox (Mac/Windows) через USB (LINK Export) необходим специальный драйвер.

❖ Как получить драйвер

1 Запустите браузер на компьютере и зайдите на нижеуказанный сайт поддержки Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

- Сведения об установке драйвера см. на сайте поддержки Pioneer DJ или в инструкциях по использованию устройства, доступных на сайте поддержки.

Поддерживаемые носители

Это устройство может воспроизводить аудиофайлы с USB-накопителей большой емкости (внешних жестких дисков, портативных устройств флэш-памяти и т. д.).

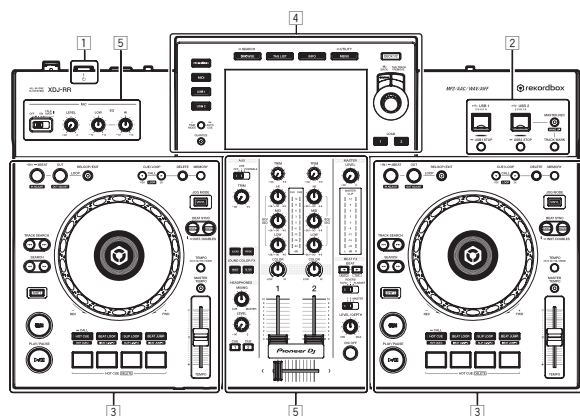
Файловые системы	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS не поддерживается).
------------------	--

- По USB-интерфейсу можно сохранить точки меток, точки петель и метки быстрого доступа.
- В зависимости от используемого устройства USB ожидаемая производительность может быть недостижима.
- Нет гарантии, что все устройства USB будут срабатывать на данном аппарате.

Дополнительную информацию см. в инструкции по использованию этого устройства, доступной на сайте поддержки Pioneer DJ.

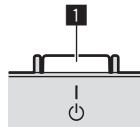
Названия частей

Дополнительную информацию см. в инструкции по использованию этого устройства, доступной на сайте поддержки Pioneer DJ.



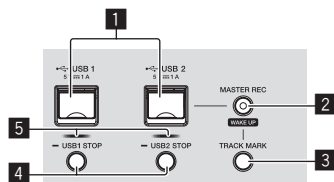
- 1 Раздел питания (стр. 6)
- 2 USB-хаб (стр. 6)
- 3 Раздел деки (стр. 6)
- 4 Раздел просмотра (стр. 7)
- 5 Блок микшера/эффектов (стр. 7)

Раздел питания



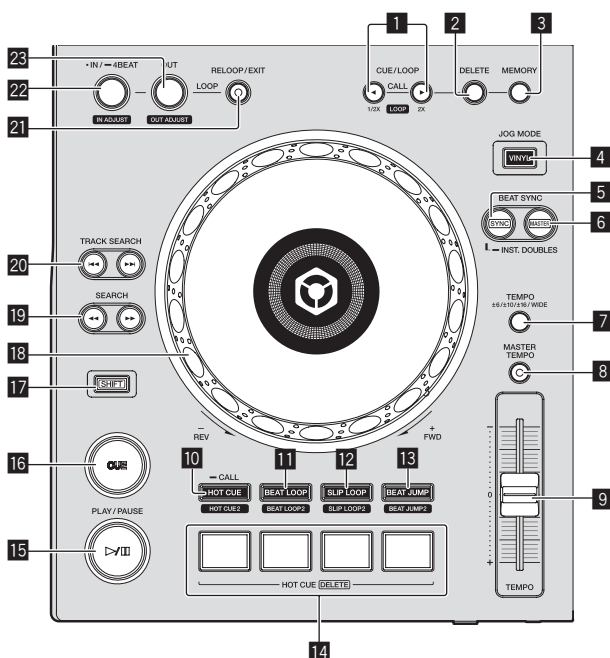
- 1 Переключатель
- Этот переключатель используется для выключения и включения.

USB-хаб



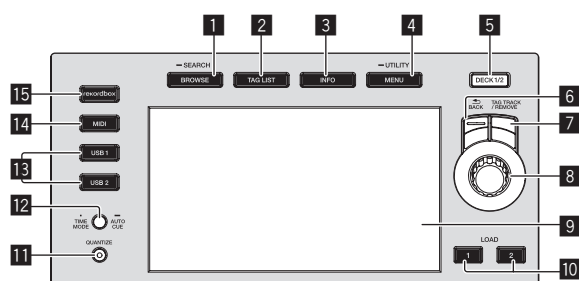
- 1 USB-порты (1, 2)
- 2 Кнопка MASTER REC (WAKE UP)
- 3 Кнопка TRACK MARK
- 4 Кнопки USB1,2 STOP
- 5 Индикаторы USB (1, 2)

Раздел деки



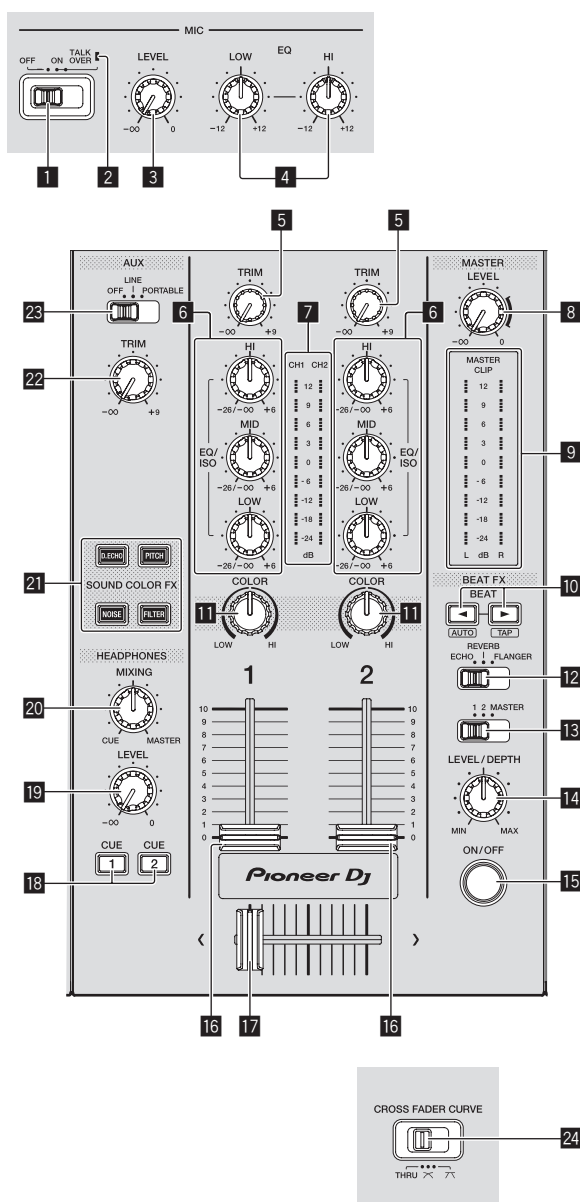
- 1 Кнопки CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)
- 2 Кнопка DELETE
- 3 Кнопка MEMORY
- 4 JOG MODE (VINYL) кнопка
- 5 Кнопка SYNC/INST.DOUBLES
- 6 Кнопка MASTER
- 7 Кнопка TEMPO RANGE
- 8 Кнопка MASTER TEMPO
- 9 Ползунок TEMPO
- 10 Кнопка HOT CUE (CALL)
- 11 Кнопка BEAT LOOP
- 12 Кнопка SLIP LOOP
- 13 Кнопка BEAT JUMP
- 14 Кнопки исполнения
- 15 Кнопка ▶/II (PLAY/PAUSE)
- 16 Кнопка CUE
- 17 Кнопка SHIFT
- 18 Поворотный переключатель
- 19 Кнопки SEARCH ◀◀, ▶▶
- 20 Кнопки TRACK SEARCH ◀◀◀, ▶▶▶
- 21 Кнопка RELOOP/EXIT
- 22 Кнопка LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)
- 23 Кнопка LOOP OUT (OUT ADJUST)

Раздел просмотра



- 1 Кнопка BROWSE (SEARCH)
- 2 Кнопка TAG LIST
- 3 Кнопка INFO
- 4 Кнопка MENU (UTILITY)
- 5 Кнопка DECK1/2
- 6 Кнопка BACK
- 7 Кнопка TAG TRACK/REMOVE
- 8 Поворотный селектор
- 9 Основной дисплей
- 10 Кнопка LOAD 1/2
- 11 Кнопка QUANTIZE
- 12 Кнопка TIME MODE (AUTO CUE)
- 13 Кнопки USB1,2
- 14 Кнопка MIDI
- 15 Кнопка rekordbox

Блок микшера/эффектов



Фронтальная панель

- 1 Селекторный переключатель MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 2 Индикатор MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 3 Ручка MIC LEVEL
- 4 Ручки MIC EQ (HI, LOW)
- 5 Ручка TRIM
- 6 Ручки EQ/ISO (HI, MID, LOW)
- 7 Индикатор уровня канала
- 8 Ручка MASTER LEVEL
- 9 Индикатор контрольного уровня
- 10 Кнопки BEAT ◀, ▶

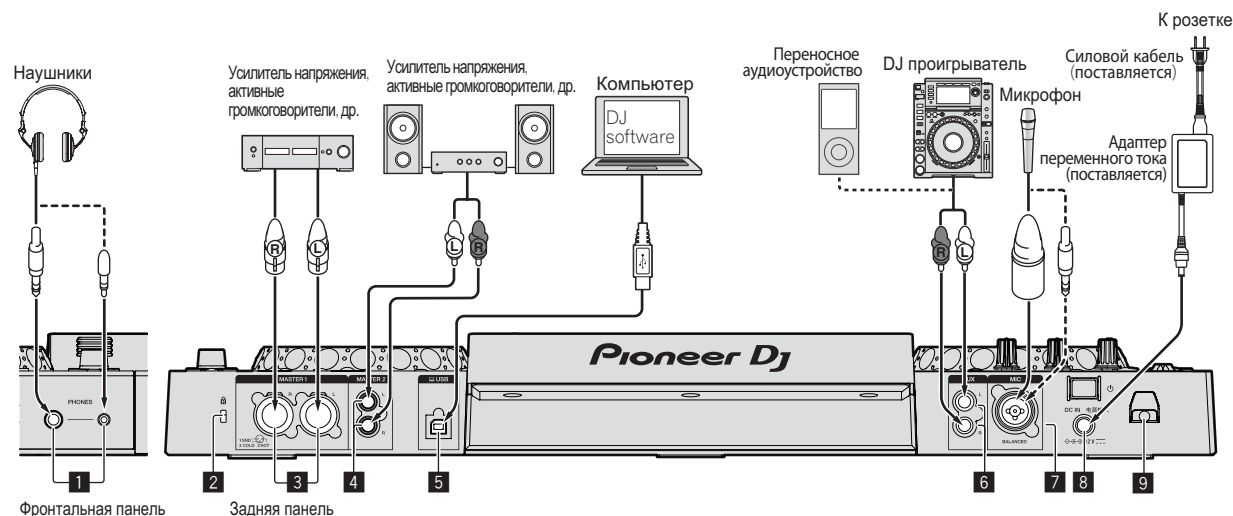
- 11** Ручка COLOR
- 12** Переключатель BEAT EFFECTS
- 13** Селекторный переключатель канала эффекта
- 14** Ручка LEVEL/DEPTH
- 15** Кнопка ON/OFF
- 16** Фейдер канала
- 17** Кроссфейдер
- 18** Кнопки CUE (CH1, CH2)
- 19** Ручка HEADPHONES LEVEL
- 20** Ручка HEADPHONES MIXING
- 21** Кнопки SOUND COLOR FX
(DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)
- 22** Регулятор AUX TRIM
- 23** Переключатель AUX
- 24** CROSS FADER CURVE (THRU, , )
(переключатель селектора кривой кроссфейдера)

Подключения

- По завершении всех подключений между устройствами включите вилку силового кабеля в розетку.
- Перед подключением компонентов и изменением подключения выключите данный аппарат и отключите силовой кабель от розетки.
- См. инструкции по эксплуатации подключаемого компонента.
- Используйте только поставляемый силовой кабель и адаптер переменного тока.
- Подключите данный аппарат и компьютер напрямую через поставляемый USB кабель.

Подключение ко входным/выходным терминалам

Задняя панель, фронтальная панель



1 Терминалы PHONES

2 Слот замка Кенсингтона

3 Терминалы MASTER 1

- Будьте внимательны, чтобы случайно не подключить силовой кабель от другого аппарата к терминалу [MASTER 1].
- Не подключайте к разъему, с которого может подаваться фантомное питание на разъем [MASTER 1].

4 Терминалы MASTER 2

5 Терминал USB

Чтобы обеспечить оптимальную работу устройства, при подключении к XDJ-RR обязательно используйте USB-кабель, который входит в комплект поставки.

6 Разъем AUX

7 Терминал MIC

8 DC IN

9 Крюк проводки

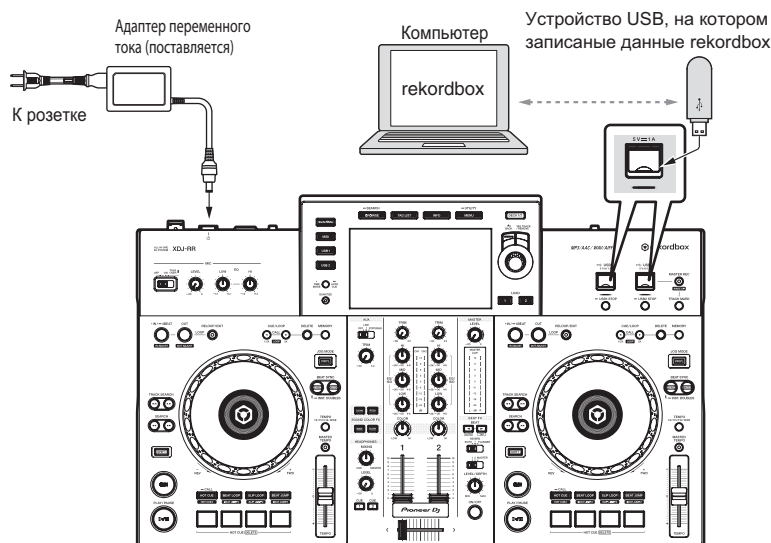
Основной стиль

Воспроизведение на данном аппарате выполняется в основном с использованием дорожек, подготовленных с помощью установленного на компьютере rekordbox.

Сведения о работе rekordbox см. в руководстве пользователя rekordbox (Mac/Windows) в меню [Help] программы rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (Экспорт USB)

С помощью этого устройства можно воспроизводить аудиофайлы, подготовленные в программе rekordbox, а также использовать на нем настройки (например, списки воспроизведения, метки, петли и метки быстрого доступа), заданные в программе rekordbox. Аудиофайлы и настройки хранятся на запоминающем устройстве (устройстве флэш-памяти, жестком диске и т. д.), которое подключается к этой системе. Использование функции PRO DJ LINK избавляет от необходимости подключать компьютер к диджейскому пульту.



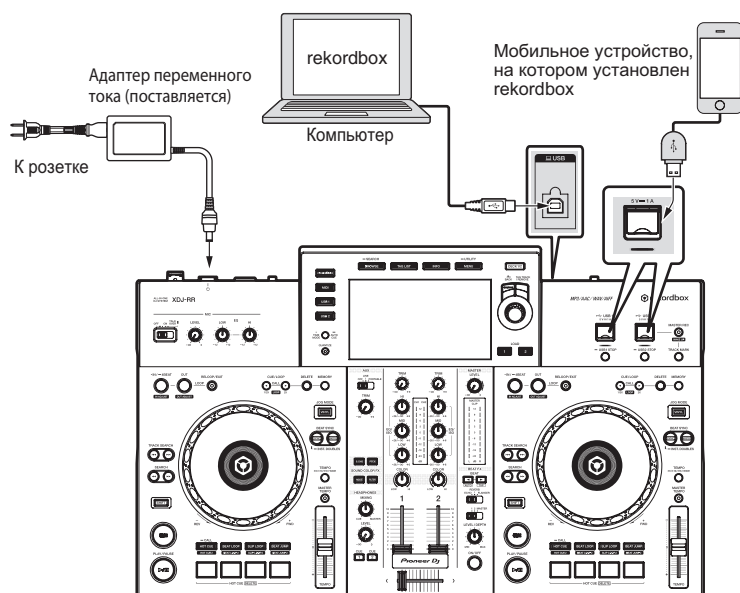
- 1 Терминал [PHONES] предназначен для подключения наушников.
- 2 Подключите активные динамики, усилители или прочее оборудование к терминалу [MASTER 1] или [MASTER 2].
- 3 Подключите устройство к адаптеру переменного тока и вставьте штепсельную вилку в розетку.
- 4 Включите устройство, нажав выключатель [⏻] на его задней панели.
- 5 Включите устройства, подключенные к выходным терминалам (такие как усилитель мощности или динамики со встроенным усилителем).
 - Если к входным терминалам подключен микрофон, DJ-проигрыватель или другое внешнее устройство, включите питание подсоединенного устройства.

❖ PRO DJ LINK (Экспорт LINK)

- Если компьютер, на котором установлена программа rekordbox, находится на диджейском столе и подключен к данному устройству посредством USB-кабеля, можно выбирать и воспроизводить дорожки из rekordbox. Это позволяет использовать информацию, заранее заданную с помощью rekordbox перед выступлением, например списки воспроизведения, метки, петли и метки быстрого доступа.
- Если мобильное устройство, на котором установлено приложение rekordbox (iOS/Android), находится на диджейском столе и подключено с помощью USB-кабеля, можно выбирать и воспроизводить дорожки из rekordbox. Это позволяет использовать информацию, заранее заданную с помощью rekordbox перед выступлением, например списки воспроизведения, метки, петли и метки быстрого доступа.
- Прежде чем подключать USB-устройство к компьютеру, на котором установлена программа rekordbox (Mac/Windows), установите драйвер. Подробную информацию см. в разделе *Драйвер* на стр. 5.

Поддерживаемые модели iPhone и iPod

- Совместимо с iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5-го и 6-го поколений).
- Список новейших поддерживаемых устройств см. на сайте Pioneer DJ.
rekordbox.com



1 Соедините систему с компьютером посредством USB-кабеля или соедините систему с мобильным устройством, вставив имеющийся USB-кабель в разъем подключения USB-устройства.

2 Терминал [PHONES] предназначен для подключения наушников.

3 Подключите активные динамики, усилители или прочее оборудование к терминалу [MASTER 1] или [MASTER 2].

4 Включите питание компьютера или мобильного устройства и запустите rekordbox.

5 Подключите устройство к адаптеру переменного тока и вставьте штепсельную вилку в розетку.

6 Включите устройство, нажав выключатель [⏻] на его задней панели.

7 Включите устройства, подключенные к выходным терминалам (такие как усилитель мощности или динамики со встроенным усилителем).

- Если к входным терминалам подключен микрофон, DJ-проигрыватель или другое внешнее устройство, включите питание подсоединенного устройства.

Управление

Дополнительную информацию см. в инструкции по использованию этого устройства, доступной на сайте поддержки Pioneer DJ.

Воспроизведение

В данном разделе описаны основные операции выбора дорожек и переключения экрана.

Воспроизведение аудиофайлов с носителя, подключенного к системе

1 Отодвиньте заслонку USB-разъема и подключите USB-устройство.

2 Нажмите кнопку носителя ([USB1] или [USB2]).

Отобразится список дорожек и папок на подключенном USB-устройстве.

Можно переключаться между устройствами и, соответственно, отображать хранящиеся на них файлы на основном дисплее.

[USB1]: отображает аудиофайлы с USB-устройства, подключенного к порту USB1, и с мобильных устройств, на которых установлена программа rekordbox.

[USB2]: отображает аудиофайлы с USB-устройства, подключенного к порту USB2, и с мобильных устройств, на которых установлена программа rekordbox.

3 Поверните поворотный селектор.

Переместите курсор, чтобы выбрать элемент.

- Нажмите поворотный селектор и переместитесь на нижний уровень в папке. Для возврата на верхний уровень нажмите кнопку **[BACK]**.
- При нажатии кнопки **[BACK]** более 1 секунды или при нажатии кнопки носителя для просматриваемого носителя, дисплей перемещается на самый верхний уровень.

4 С помощью поворотного селектора выберите дорожку, которую требуется загрузить.

Если нажать поворотный селектор, когда курсор наведен на название дорожки, отобразится меню дорожки.

5 Нажмите кнопку [LOAD1, 2].

Дорожка загрузится в указанную деку устройства, и начнется ее воспроизведение.

- Если дорожка была загружена в режиме паузы, для запуска воспроизведения нажмите кнопку **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.
- Если включена функция автоматической метки, диск устанавливается на паузу в месте запуска звучания. В таком случае нажмите **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** и запустите воспроизведение.

❖ Если носитель содержит библиотеку rekordbox

Аудиотека rekordbox отображается, если она хранится на подключенном USB-устройстве.

- Аудиофайлы распределяются по категориям (альбом, исполнитель и т. д.), заданным в программе rekordbox.

Воспроизведение библиотеки rekordbox на компьютере или мобильном устройстве

Аудиофайлы распределяются по категориям (альбом, исполнитель и т. д.), заданным в программе rekordbox.

1 Нажмите кнопку [rekordbox].

Аудиотека rekordbox (режим EXPORT) отображается на основном дисплее устройства.

- Нажмите кнопку **[USB]**, чтобы выбрать мобильное устройство, подключенное через USB.

2 Поверните поворотный селектор.

Переместите курсор, чтобы выбрать элемент.

3 С помощью поворотного селектора выберите дорожку, которую требуется загрузить.

Если нажать поворотный селектор, когда курсор наведен на название дорожки, отобразится меню дорожки.

4 Нажмите кнопку [LOAD1, 2].

Дорожка загрузится в указанную деку устройства, и начнется ее воспроизведение.

Вывод звучания

Перед выводом звука убедитесь, что система и внешние устройства надлежащим образом подключены друг к другу.

➡ Подключение ко входным/выходным терминалам (стр. 9)

Установите соответствующий уровень громкости на усилителе мощности или на активных громкоговорителях, подключенных к терминалам **[MASTER 1]** и **[MASTER 2]**. Помните, что если установлен слишком высокий уровень громкости, то может выводиться громкое звучание.

Вывод звука с канала 1 [CH1]

Чтобы вывести звук с **[CH 2]** (канал 2), смените **[CH1]** на **[CH 2]**, соблюдая приведенные ниже инструкции.

1 Поверните регулятор [TRIM] на блоке [CH1] по часовой стрелке.

Отрегулируйте уровень входного аудиосигнала на терминале **[CH1]**.

Когда аудиосигналы надлежащим образом поступают на канал **[CH1]**, загорается индикатор уровня канала **[CH1]**.

Установите регулятор **[TRIM]** в такое положение, при котором оранжевый индикатор засветится максимально интенсивно.

Убедитесь, что красный индикатор не светится, в противном случае звук может искажаться.

2 Переместите фейдер канала [CH1] на обратную сторону.

Уровень звуковых сигналов, выводящихся с терминалов **[CH1]**, отрегулирован.

3 Задайте параметр [CROSS FADER CURVE THRU,] (селекторный переключатель кривой кроссфейдера).

Настройка характеристик кривой кроссфейдера.

4 Настройте кроссфейдер.

Переключите канал, чей звук выводится от громкоговорителей.

- Левая кромка: Выводится звучание **[CH1]**.
- Центральная позиция: Микшируется и выводится звучание **[CH1]** и **[CH 2]**.
- Правая кромка: Выводится звучание **[CH 2]**.

- Эта операция не нужна, если переключатель **[CROSS FADER CURVE (THRU, )]** (селекторный переключатель кривой кроссфейдера) находится в положении **[THRU]**.

5 Поверните регулятор [MASTER LEVEL] по часовой стрелке.

Звучание выводится от громкоговорителей.

Высвечивается индикатор контрольного уровня.

Установите регулятор **[MASTER LEVEL]** в такое положение, при котором оранжевый индикатор засветится максимально интенсивно.

- Убедитесь, что индикатор контрольного уровня не светится, в противном случае звук может искажаться.

Контроль звучания с помощью наушников

- 1 Подключите наушники к терминалу [PHONES].
- 2 Нажмите кнопку [CUE] для канала, который нужно контролировать.
- 3 Поверните регулятор [HEADPHONES MIXING].
Настройте баланс уровня звука между каналом, выбранным кнопкой [CUE], и [MASTER].
- 4 Поверните регулятор [HEADPHONES LEVEL].
Настройте уровень звука наушников.

Настройка вывода с монитора

Настройку [MONO SPLIT, STEREO] можно изменить в разделе настроек на экране [UTILITY].

- [MONO SPLIT]: выход звука канала, выбранного кнопкой [CUE], на [L], а звука [MASTER] — на [R].
- [STEREO]: вывод звука, выбранного с помощью кнопки [CUE], в режиме стерео.

Подробное описание этих функций приведено в инструкциях по использованию этой системы.

Выключение системы

- 1 Нажимайте кнопку [USB STOP] более 2 секунд.
Не отсоединяйте USB-устройство и не выключайте эту систему, пока светится или мигает индикатор USB. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к удалению данных управления системы и повреждению USB-устройства, а также сделать данные нечитаемыми.
- 2 Отсоедините устройство USB.
- 3 Закройте заслонку USB-порта.
- 4 Нажмите переключатель [⏻].
Устройство выключится.

Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения

- Ошибки в работе часто принимаются за неисправности самого устройства. В случае неполадок устройства ознакомьтесь с нижеприведенными сведениями, а также посетите сайт поддержки Pioneer DJ и изучите информацию в разделе [FAQ], посвященном модели [XDJ-RR].
pioneerdj.com/support/
Некоторые проблемы возникают из-за подключенных компонентов. Если проверка подключенных компонентов не решила проблему, обратитесь в сервисный центр или к дилеру для ремонта.
- Аппарат может работать некорректно из-за статического электричества или других внешних факторов. В таких случаях отсоедините кабель питания и повторно подсоедините его, чтобы восстановить нормальное функционирование аппарата.

Энергообеспечение

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Устройство не включается. Индикаторы не светятся.	Подключен ли силовой кабель соответствующим образом? Активирован ли переключатель [⏻]?	Подсоедините шнур питания к розетке сети переменного тока. (стр. 9) Активируйте переключатель [⏻].
Питание внезапно отключается.	Активирована ли функция Power Management? (Когда функция Power Management работает, кнопка [MASTER REC (WAKE UP)] горит красным.)	Заводская настройка: [20min]. Если вы не хотите использовать функцию Power Management, установите для параметра [POWER MANAGEMENT] в меню [UTILITY] значение [NEVER].

Аудиовыход

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Звук не выводится или уровень звука слишком низкий.	Установлены ли ручка [TRIM], фейдеры канала, кроссфейдер и ручка [MASTER LEVEL] на соответствующие позиции?	Установите ручку [TRIM], фейдеры канала, кроссфейдер и ручку [MASTER LEVEL] на соответствующие позиции. (стр. 12)
Звук искажен.	Установлена ли ручка [MASTER LEVEL] на соответствующую позицию?	Установите регулятор [MASTER LEVEL] в такое положение, чтобы индикатор уровня основного канала светился примерно на [0 dB] на пиковом уровне. Для параметра [ATT.] в меню [MASTER OUT] на экране [UTILITY] установите значение [-6 dB] или [-12 dB].
	Установлена ли ручка [TRIM] на соответствующую позицию?	Установите регулятор [TRIM] в такое положение, при котором индикатор уровня канала засветится оранжевым цветом с максимальной интенсивностью. (стр. 12)
	Правильно ли отрегулирован уровень входного аудиосигнала на термине [MIC]?	Установите ручку [MIC LEVEL] на соответствующую позицию.
Звук не воспроизводится или воспроизводится с искажениями или шумами.	Не расположен ли данный аппарат возле телевизора?	Выключите телевизор или отдалите от него устройство.
Звук с микрофона не выводится или слишком тихий.	Установлена ли ручка [MIC LEVEL] на соответствующую позицию?	Установите ручку [MIC LEVEL] на соответствующую позицию.
	Не отключен ли переключатель на данном аппарате или микрофоне?	Включите переключатель.

Дисплей

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
На дисплее оставшегося времени воспроизведения не отображается текущее положение.	—	Текущее положение воспроизведения может не отображаться для VBR-файлов. Это случается, когда устройство не успевает определить длительность дорожки и текущее положение.
Категория не отображается.	Сохранена ли информация библиотеки rekordbox на устройстве USB? Подключено ли защищенное от записи устройство USB?	Воспользуйтесь USB-устройством, на котором хранится аудиотека с информацией, экспортированной из программы rekordbox на устройство. Отключите защиту от записи на USB-устройстве.
Не отображается шкала.	Не превышает ли продолжительность дорожки 15 минут?	Шкала не отображается для дорожек, время воспроизведения которых превышает 15 минут.
Не отображается увеличенная форма сигнала.	Не превышает ли продолжительность дорожки 60 минут?	Увеличенная форма сигнала не отображается для дорожек, время воспроизведения которых превышает 60 минут.

Функции и операции

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Функция кроссфейдера не работает.	Установлен ли переключатель [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (селектор кривой кроссфейдера) на [THRU]?	Установите переключатель [CROSS FADER CURVE (THRU, )] (селектор кривой кроссфейдера) на позицию, кроме [THRU]. (стр. 12)
Функция возврата к метке не работает.	Установлена ли точка метки?	Установите точку метки.

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Ударный эффект не срабатывает.	Установлена-ли ручка [LEVEL/DEPTH] на центральную позицию?	Поверните регулятор [LEVEL/DEPTH] по часовой стрелке или против часовой стрелки.
	Установлена-ли ручка [TRIM] на соответствующую позицию?	Установите ручку [TRIM] на соответствующую позицию.
Цветовой эффект не срабатывает.	Нажата ли кнопка [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)]?	Нажмите кнопку [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)].
	Установлена-ли ручка [COLOR] на соответствующую позицию?	Установите ручку [COLOR] на соответствующую позицию.
Функция синхронизации SYNC не работает.	Был-ли проанализирован музыкальный файл?	Проанализируйте файл.
Функция синхронизации SYNC не работает даже тогда, когда файлы проанализированы.	Нестандартная сетка ударов?	Настройте сетку ударов надлежащим образом.
	Была-ли сетка ударов установлена надлежащим образом путем постукивания?	
	Не слишком-ли отличаются BPM дорожек в двух деках?	Функция синхронизации SYNC не работает надлежащим образом, если значение BPM дорожки на деке, где нажата кнопка [SYNC/INST.DOUBLES], находится вне регулируемого диапазона темпа дорожки на деке, где кнопка [SYNC/INST.DOUBLES] не нажата.
	Выполняется скрэтч?	Функция синхронизации SYNC отключается во время выполнения скрэтча.
Настройки не сохраняются в памяти.	Выключалось ли устройство сразу же после настройки параметров?	После настройки параметров выключите устройство на 10 секунд. Для выключения устройства обязательно нажмите выключатель [O].
PRO DJ LINK не срабатывает соответствующим образом.	Установлен ли драйвер USB (LINK Export)?	Для подключения по USB необходимо установить драйвер для подключения по USB (LINK Export). (стр. 5)

Устройства USB

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Устройство USB не распознается.	Подключено-ли устройство USB соответствующим образом?	Правильно подключите USB-устройство (вставьте его в порт до упора).
	Подключено-ли устройство USB через концентратор USB?	Не используйте USB-концентратор.
	Поддерживается-ли устройство USB на данном аппарате?	Данная система поддерживает USB-накопители большой емкости, такие как внешние жесткие диски и портативные устройства флэш-памяти.
	Поддерживается-ли формат файла на данном аппарате?	Убедитесь, что формат файла на подключенном USB-устройстве поддерживается системой. (стр. 5)
	—	Выключите систему, подождите 1 минуту, а затем снова включите.
Чтение данных с USB-устройств (флэш-памяти или жестких дисков) занимает некоторое время.	Много ли на папок и файлов хранится на USB-устройстве?	Если на подключенном USB-устройстве хранится много папок и файлов, чтение данных занимает некоторое время.
	Не содержится-ли на устройстве USB других видов файлов, кроме музыкальных файлов?	Если в папках на подключенном USB-устройстве хранятся не только аудиофайлы, чтение данных может занять некоторое время. Храните в папках на USB-устройстве только аудиофайлы.
Воспроизведение не запускается при загрузке дорожки с устройства USB.	Могут-ли файлы воспроизводиться?	Убедитесь, что формат файла дорожки поддерживается системой.
	Не включена ли функция автоматической метки?	Нажмите и удерживайте кнопку [TIME MODE(AUTO CUE)] не менее 1 секунды, чтобы отключить функцию автоматической метки.
Файлы не воспроизводятся.	Файл с защитой авторских прав (по системе DRM)?	Файлы с защитой авторских прав не могут воспроизводиться.
Музыкальные файлы не могут воспроизводиться.	Не повреждены-ли музыкальные файлы?	Воспроизводите неповрежденные музыкальные файлы.

Программное обеспечение DJ

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Невозможно управлять программным обеспечением для DJ-обработки на компьютере.	Подключен ли USB-кабель надлежащим образом?	Подключите компьютер к данному устройству напрямую с помощью USB-кабеля. USB-хабы не поддерживаются. (стр. 9)
После обработки программным обеспечением для диджеев звук выводится ненадлежащим образом.	Правильно ли заданы настройки программного обеспечения для DJ-обработки и параметра [MIXER MODE]?	Проверьте настройки программного обеспечения для DJ-обработки, затем проверьте настройки данной системы на экране [UTILITY] и задайте соответствующий путь сигнала.
	Настроен-ли программный драйвер надлежащим образом?	Настройте программный драйвер надлежащим образом.
Звучание прерывается при использовании программного обеспечения DJ.	Правильно ли задано значение задержки драйвера?	Установите подходящее значение задержки драйвера.
		Установите подходящее значение задержки для диджейского ПО.

Сообщения об ошибках

В случае некорректной работы устройства на экране появится код ошибки. В таблице ниже приведено описание ошибок и возможные варианты их устранения. Если код ошибки не указан в таблице ниже, или если после выполнения указанного действия отображается тот же код ошибки, обратитесь к своему продавцу.

Код ошибки	Тип ошибки	Описание ошибки	Причина и действие
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Не удастся правильно считать данные дорожек (файлы) на устройстве хранения данных.	Данные дорожки (файл) могут быть повреждены. → Проверьте, воспроизводится ли дорожка другим проигрывателем, который поддерживает те же форматы, что и данная система.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Загружены аудиофайлы, которые не поддерживаются этой системой.	Формат не поддерживается этой системой. → Загрузите аудиофайлы в поддерживаемых форматах.

Изменение настроек

Дополнительную информацию см. в инструкции по использованию этого устройства, доступной на сайте поддержки Pioneer DJ.

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- Pioneer DJ является зарегистрированным товарным знаком корпорации PIONEER CORPORATION и используется по лицензии.
- rekordbox™ является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации AlphaTheta.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и в других странах.
- Adobe и Reader являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Ярлык «Made for Apple» означает, что аксессуар специально предназначен для подключения к указанному на нем устройству Apple и сертифицирован разработчиком для соответствия нормативным характеристикам. Компания Apple не несет ответственности за функционирование данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и другим нормам. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с устройством Apple может сказаться на качестве беспроводного подключения.



- iPhone, iPod, iPod touch и Mac являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Android™ является торговой маркой Google Inc.
- iOS является торговой маркой, право на торговую марку которой в США и определенных других странах принадлежит Cisco.
- ASIO является торговой маркой Steinberg Media Technologies GmbH.
- Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Уведомление по лицензии программного обеспечения

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
- Установленное на данном аппарате программное обеспечение частично использует программное обеспечение, принадлежащее Independent JPEG Group.

Об использовании файлов MP3

Данное изделие было лицензировано для бесприбыльного использования. Данное изделие не было лицензировано для коммерческих целей (с целью извлечения прибыли) как трансляции (трансляции наземного, спутникового, кабельного или другого типа), потоковой трансляции через Интернет, Интранет (корпоративная сеть) или другие типы сетей или средства распространения электронной информации (услуга по распространению цифровой музыки в сети). Для таких видов использования требуется получить соответствующие лицензии. Подробнее, посетите <http://www.mp3licensing.com>.

Предупреждения по авторским правам

- rekordbox ограничивает воспроизведение и копирование музыкального материала, защищенного от копирования.
- Если в музыкальном материале содержатся закодированные данные, др., для защиты авторских прав, может быть невозможно управлять программой как обычно.
 - Когда rekordbox обнаруживает такие закодированные в музыкальном материале данные, др., для защиты авторских прав, обработка (воспроизведение, чтение, др.) может приостановиться.
 - Музыка, записанная на CD дисках, др., защищается законами о защите авторских правах отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнявшем запись.
 - При обращении с музыкой, загруженной с Интернета, др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

Технические характеристики

Адаптер переменного тока

Требования к питанию	
100 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц	
Номинальный ток	0,9 А
Номинальный выход	постоянного тока 12 В, 3 А

Общий раздел – Основной блок

Потребление энергии	12 В пост. тока, 2 500 мА
Потребление энергии (в выключенном состоянии)	0,2 Вт
Вес основного аппарата	5,2 кг
Макс. габариты	625 мм (Ш) × 74,2 мм (В) × 388,5 мм (Г)
Допускаемая рабочая температура	+5 °C до +35 °C
Допускаемая рабочая влажность	от 5 % до 85 % (без конденсации)

Аудиораздел

Частота дискретизации	44,1 кГц
Преобразователь A/D, D/A	24 бит
Частотная характеристика	
USB, AUX (0 dB/12 dB), от MIC	20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал/шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)	
USB	112 дБ
AUX (LINE)	96 дБ
AUX (PORTABLE)	90 дБ
MIC	81 дБ

Общее нелинейное искажение (от 20 Hz Гц до 20 kHzBW)	
USB	0,003 %
Стандартный уровень входа / Импеданс входа	
AUX (LINE)	–12 дБв/47 кΩ
AUX (PORTABLE)	–24 дБв/47 кΩ
MIC	–57 дБмкВ/3 кΩ
Стандартный уровень выхода / Импеданс нагрузки / Импеданс выхода	
MASTER 1	+6 дБв/10 кΩ/390 Ω или менее
MASTER 2	+2 дБв/10 кΩ/1 кΩ или менее
PHONES	+8 дБв/32 Ω/1 Ω или менее

Номинальный уровень выхода / Импеданс нагрузки	
MASTER 1	+24 дБв/10 кΩ
MASTER 2	+20 дБв/10 кΩ
Характеристики эквалайзера канала	
HI	от –∞ дБ до +6 дБ (20 кГц)
MID	от –∞ дБ до +6 дБ (1 кГц)
LOW	от –∞ дБ до +6 дБ (20 Гц)

Характеристики эквалайзера микрофона

HI	от –12 дБ до +12 дБ (10 кГц)
LOW	от –12 дБ до +12 дБ (100 Гц)

Терминалы входа / выхода

Входной терминал **MIC**

Разъем XLR и гнездо TRS 1/4"	1 набор
------------------------------------	---------

Входной терминал **AUX**

Штырьковые гнезда RCA	1 набор
-----------------------------	---------

Выходной терминал **MASTER 1**

Коннектор XLR	1 набор
---------------------	---------

Выходной терминал **MASTER 2**

Штырьковые гнезда RCA	1 набор
-----------------------------	---------

Выходной терминал **PHONES**

Стерефоническое гнездо наушников 1/4"	1 набор
---	---------

Сtereo миништекер 3,5 мм	1 набор
--------------------------------	---------

Терминалы **USB**

Тип А	2 набор
-------------	---------

Источник питания	5 В/1 А или меньше
------------------------	--------------------

Тип В	1 набор
-------------	---------

- Для сбалансированного выхода используйте разъемы **[MASTER 1]**. Подключение к источнику несбалансированного входного сигнала (например, RCA) с помощью преобразующего кабеля XLR на RCA (или преобразующего адаптера) и т. п. может привести к снижению качества звука и возникновению шумов.

Для несбалансированного выхода (например, RCA) используйте разъемы **[MASTER 2]**.

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.

- © Корпорация AlphaTheta, 2018. Все права защищены.

Примечание:

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

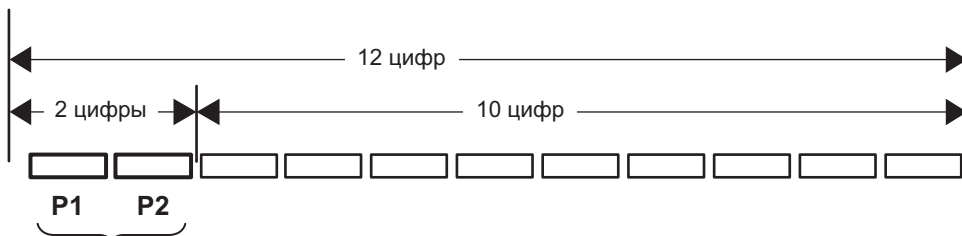
Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6b_B1_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер

Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

Год	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A2_Ru

© 2018 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2018 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.

AlphaTheta Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON

AlphaTheta株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

AT_001_all_03_1

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

<DRH1516-E>

